

**brother**<sup>®</sup>

**Impresora láser Brother**

**Serie HL-2700CN**

# Manual del usuario

## **Para usuarios con minusvalías en la vista**

Podrá leer este manual con el software Screen Reader “texto a voz”.

Antes de utilizar la impresora, debe configurar el hardware e instalar el controlador.

Utilice la *Guía de configuración rápida* para configurar la impresora. Podrá encontrar una copia impresa del manual en la caja de la impresora y también encontrará una copia en formato electrónico en el CD-ROM que se proporciona.

Antes de instalar la impresora, lea atentamente el contenido de este *Manual del usuario*. Guarde el CD-ROM en un lugar conveniente para realizar consultas rápidas en cualquier momento.

Visite nuestra sede Web en <http://solutions.brother.com> donde encontrará repuestas a las preguntas más comunes (FAQ), asistencia de productos, preguntas técnicas y actualizaciones de controladores y utilidades.

Versión 5

## Definiciones de advertencias, precauciones y notas

---

Utilizamos los siguientes términos en todo este Manual del usuario:



Debe seguir estas advertencias para evitar posibles lesiones.



Debe seguir estas instrucciones para asegurarse de que utiliza la impresora de forma adecuada y no producir daños.

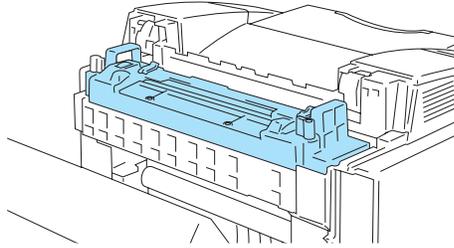


Recuerde estas útiles sugerencias cuando utilice la impresora.

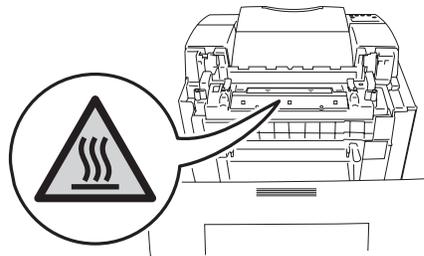
## Para utilizar la impresora con seguridad

---

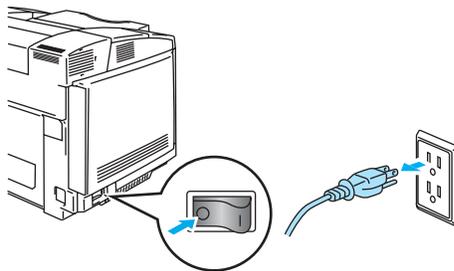
- ⚠ La unidad de fusión se calienta extremadamente durante el funcionamiento. Espere a que la unidad se haya enfriado lo suficiente antes de sustituir los consumibles.



La unidad de fusión está marcada con una etiqueta de precaución. NO retire o dañe esta etiqueta.



- ⚠ Dentro de la impresora hay electrodos de alta tensión. Antes de limpiar la impresora, eliminar un atasco de papel o sustituir componentes internos, asegúrese de desconectar el interruptor de encendido y de desenchufar el cable de alimentación de la toma a la red eléctrica.



- ⚠ No manipule el enchufe con las manos mojadas, puede producirse una descarga eléctrica.



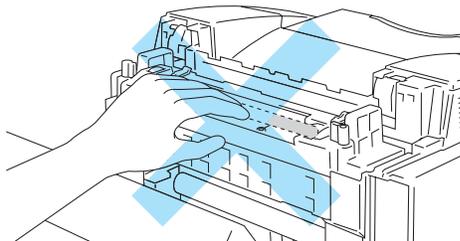
- ⚠ Esta impresora es pesada, aproximadamente 31,5 kg (69,4 lb). Cuando mueva o levante esta impresora, asegúrese de que al menos dos personas realicen esta operación. Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando vuelva a bajar la máquina.

-  Si la impresora se sobrecalienta, sale humo o produce un olor extraño, apáguela inmediatamente y desenchufe la impresora. Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother.
-  Si se introducen objetos metálicos, agua u otros líquidos en el interior de la impresora, apáguela inmediatamente y desenchufe la impresora. Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother.
-  No arroje los elementos consumibles como cartuchos de tóner y el paquete de tóner residual al fuego. Algunos consumibles pueden ser inflamables bajo ciertas condiciones.
-  No mire directamente al haz de luz láser. Puede provocar lesiones oculares. No retire o rompa los interbloques de seguridad de la impresora.
-  No haga funcionar la impresora con las cubiertas superior, delantera y trasera abiertas y sin interbloques.
-  No coloque ningún objeto sobre la impresora.

## Qué hacer y no hacer para obtener una calidad de impresión óptima

---

- ⚠ Antes de mover o levantar la impresora, retire los cartuchos de tóner, el paquete de tóner residual y la unidad de fusión para evitar derrames. Asegúrese de mantener la impresora todo lo nivelada que sea posible. Los daños provocados por no retirar los suministros anularán la garantía.
- ⚠ No toque los rodillos de la unidad de fusión. Esto disminuirá la calidad de impresión.



**IMPORTANTE: Para obtener asistencia técnica y de funcionamiento, debe llamar al país donde adquirió la impresora. Las llamadas deben realizarse desde dentro de ese país.**

### **Registre su producto**

Registrando su producto en Brother International Corporation, quedará registrado como el propietario original del producto.

Su registro en Brother:

- puede servir como confirmación de la fecha de compra de su producto en caso de perder el recibo;
- puede respaldar una demanda de seguro en caso de pérdida del producto cubierta por un seguro y
- le ayudará a que le notifiquemos mejoras en el producto y ofertas especiales.

Cumplimente el Registro de garantía de Brother o registre su producto en línea en

<http://www.brother.com/registration/>

### **Preguntas más comunes (FAQ)**

El Centro de soluciones de Brother es su punto de referencia para todas las necesidades de su impresora. Puede descargar el software y las utilidades más actualizados, leer las preguntas más comunes y pasar a la sección "Soluciones" para aprender cómo obtener el máximo de su producto Brother.

<http://solutions.brother.com>

Puede comprobar aquí si hay actualizaciones de controladores Brother.

### **Atención al cliente**

**En EE.UU.** 1-877-284-3238

**En Canadá** 1-877-BROTHER

**En Europa** Visite [www.brother.com](http://www.brother.com) para obtener información de contacto de su oficina local de Brother.

En caso de tener comentarios o sugerencias, escríbanos a:

**En EE.UU.** Printer Customer Support  
Brother International Corporation  
15 Musick  
Irvine, CA 92618

**En Canadá** Brother International Corporation (Canada), Ltd.  
- Marketing Dept.  
1, rue Hotel de Ville  
Dollard-des-Ormeaux, PQ, Canada H9B 3H6

### **Ubicador de centros de servicios (sólo EE.UU.)**

Si desea saber la ubicación de un centro de servicio técnico autorizado de Brother, llame al 1-800-284-4357.

### **Ubicaciones de centros de servicio (sólo Canadá)**

Si desea saber la ubicación de un centro de servicio técnico autorizado de Brother, llame al 1-877-BROTHER.

### **Ubicaciones de centros de servicio (Europa)**

Para averiguar los centros de servicio en Europa, póngase en contacto con su oficina local de Brother.

Podrá encontrar la información de direcciones y números de teléfono de contacto en [www.brother.com](http://www.brother.com) seleccionando su país de la lista desplegable.

**Sistema fax-back de Brother (sólo EE.UU.)**

Brother dispone de un sistema Fax-Back de fácil uso, que le permitirá obtener inmediatamente respuestas a las preguntas técnicas más comunes, así como información acerca de nuestros productos. Este servicio está disponible las 24 horas de los 7 días de la semana. Puede utilizar el sistema para enviar la información a cualquier máquina de fax.

Llame al número que se indica a continuación y siga las instrucciones grabadas para recibir un fax sobre el método de utilización del sistema y un índice de todos los temas sobre los que se puede obtener información.

**Sólo para EE.UU.** 1-800-521-2846

**Direcciones de Internet**

Sede Web global de Brother: <http://www.brother.com>

Para preguntas más comunes (FAQ), asistencia de productos, preguntas técnicas y actualizaciones de controladores y utilidades: <http://solutions.brother.com>

Para accesorios y suministros de Brother (sólo EE.UU.): <http://www.brothermall.com>

# Información importante: Normativas

## Declaración de conformidad con la Federal Communications Commission (FCC) (para EE.UU.)

---

Parte responsable: Brother International Corporation  
100 Somerset Corporate Boulevard  
P.O. Box 6911  
Bridgewater, NJ 08807-0911  
EE.UU.  
Teléfono: (908) 704-1700

declara que los productos

Nombre de producto: Impresora láser HL-2700CN  
Número de modelo: HL-2700CN  
Opciones de producto: Todas

cumple la Parte 15 del Reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento indebido.

Tras las pruebas realizadas en este equipo, confirmamos que cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, en virtud de lo estipulado en la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han estipulado para disponer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar radiofrecuencia y, en caso de no instalarse y utilizarse según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, esto no garantiza que no vayan a producirse interferencias en una determinada instalación. En caso de que este equipo provoque interferencias perjudiciales a la recepción de radio y televisión, lo que podrá determinarse apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia empleando cualquiera de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de red en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor, al Servicio de atención al cliente de Brother o a un técnico de radio/TV cualificado.

### Importante

Debe utilizarse un cable de interfaz apantallado para asegurar el cumplimiento de los límites para un dispositivo digital de Clase B.

Todo cambio o modificación no aprobado expresamente por Brother Industries, Ltd. podría dejar sin efecto la autorización al usuario para hacer funcionar el equipo.

## **Declaración de cumplimiento de la industria canadiense (para Canadá)**

---

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de la normativa ICES-003 canadiense.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## **Radiointerferencias (sólo modelo 220 a 240 voltios)**

---

Esta máquina cumple la especificación EN55022 (CISPR Publication 22)/Clase B.

Antes de utilizar este producto, compruebe que utiliza un cable de interfaz apantallado con conductores de par trenzado que esté etiquetado como "IEEE 1284 compliant" (compatible con IEEE 1284). El cable no debe tener más de 2 metros de longitud.

## **Declaración de cumplimiento de la norma International ENERGY STAR®**

---

El propósito del Programa internacional de ENERGY STAR® es promover el desarrollo y popularización de equipos de oficina que consuman electricidad de manera eficiente.

Como participante en el Programa Internacional ENERGY STAR® Partner, Brother Industries, Ltd. manifiesta que este producto cumple las directrices del programa ENERGY STAR® para el consumo eficiente.



## **Seguridad de láser (sólo modelo 100 a 120 voltios)**

---

Esta máquina está homologada como producto láser de Clase I según la Norma de Emisión de Radiaciones del Ministerio de Sanidad y Servicios Humanos (DHHS) de los Estados Unidos, en virtud de la Ley de Control de Radiaciones para la Protección de la Salud y la Seguridad de 1968. Lo cual implica que la máquina no genera radiaciones láser nocivas.

Ya que las radiaciones emitidas en el interior de la máquina quedan completamente confinadas dentro de las carcasas protectoras y tapas externas, el haz de láser no puede escapar de la máquina durante ninguna fase del funcionamiento.

## **Normativas de la FDA (sólo modelo 100 a 120 voltios)**

---

La Food and Drug Administration (FDA) de los Estados Unidos ha implementado normativas para los productos láser fabricados a partir del 2 de agosto de 1976, de obligado cumplimiento para los productos comercializados en los Estados Unidos. Una de las siguientes etiquetas en la parte trasera de la máquina indica el cumplimiento de las normativas de la FDA, y debe pegarse en todos los productos láser comercializados en los Estados Unidos.

|  |
|--|
| <p>MANUFACTURED:<br/>Brother Industries, Ltd.,<br/>15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan<br/>This product complies with FDA radiation performance standards, 21 CFR subchapter J.</p> |
|--|

**Precaución:** La utilización de controles y ajustes, o la realización de procedimientos de manera diferente a la especificada en la presente guía, puede provocar una exposición nociva a las radiaciones.

## Especificación IEC 60825 (sólo modelo 220-240 voltios)

Esta máquina es un producto láser de Clase 1, tal y como está definido en la especificación IEC 60825. La siguiente etiqueta debe adjuntarse en los países en que sea necesaria.



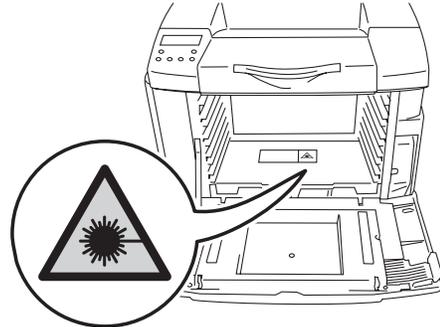
Esta máquina tiene un diodo láser de Clase 3B, que emite radiación láser invisible en la unidad de barrido. La unidad de barrido no debe abrirse bajo ninguna circunstancia.

**Precaución:** La utilización de controles y ajustes, o la realización de procedimientos de manera diferente a la especificada en la presente guía, puede provocar una exposición nociva a las radiaciones.

La siguiente etiqueta de advertencia está pegada sobre la cubierta de la unidad de barrido.



5mW  
780nm-800nm



**Para Finlandia y Suecia**  
**LUOKAN 1 LASERLAITE**  
**KLASS 1 LASER APPARAT**

**Varoitus!** Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

**Varning** Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### Radiación láser interna

Potencia máxima de radiación: 5 mW

Longitud de onda: 780 - 800 nm

Clase del láser: Clase IIIb (de acuerdo con la norma 21 CFR Parte 1040.10)

Clase 3B (de acuerdo con la norma IEC 60825)

## **IMPORTANTE - Para su seguridad**

---

Para asegurar el funcionamiento seguro del aparato, el enchufe eléctrico de tres patillas debe insertarse únicamente en una toma de red estándar de tres patillas con conexión a tierra adecuada a través del cableado eléctrico estándar.

Los cables alargadores utilizados con esta impresora deben ser del tipo de tres patillas, y deben estar correctamente conectados para asegurar una correcta conexión a tierra. Los cables alargadores incorrectamente conectados pueden provocar lesiones personales y daños al equipo.

El hecho de que el equipo funcione correctamente no implica que la alimentación esté conectada a tierra y que la instalación sea completamente segura. Para su seguridad, en caso de duda acerca de la conexión a tierra, llame a un electricista cualificado.

Este producto debe conectarse a una fuente de alimentación de CA dentro del rango indicado en la etiqueta de potencia de servicio. NO lo conecte a una fuente de alimentación de CC. Si no está seguro, póngase en contacto con un electricista cualificado.

### **Dispositivo de desconexión**

Esta impresora debe instalarse en las proximidades de una toma a red eléctrica de fácil acceso. En caso de emergencia, deberá desenchufar el cable eléctrico de la toma de red para desconectar totalmente la alimentación.

### **Advertencia sobre conexiones de red LAN**

Conecte este producto a una conexión LAN que no esté expuestas a sobretensiones.

### **Sistema de alimentación IT (sólo para Noruega)**

Este producto también está diseñado para el sistema de alimentación IT con tensión fase a fase de 230V.

### **Geräuschemission / Emisión de ruidos acústicos (sólo para Alemania)**

L<sub>pa</sub> < 70 dB (A) DIN 45635-19-01-KL2

### **Información sobre cableado (para el Reino Unido)**

#### **Importante**

En caso de sustitución del fusible del enchufe, utilice sólo un fusible con homologaciones entre ASTA y BS1362 con la misma resistencia nominal que el original.

Siempre vuelva a colocar la tapa del fusible. No utilice nunca enchufes que no tengan cubierta.

#### **Advertencia - Esta impresora debe conectarse correctamente a tierra.**

Los hilos del cable principal están coloreados de acuerdo con el siguiente código:

**Verde y amarillo: Tierra**

**Azul: Neutro**

**Marrón: Vivo**

Si tiene alguna duda, llame a un electricista cualificado.

## Marcas registradas

El logotipo de Brother es una marca registrada de Brother Industries, Ltd.

Apple, el logotipo de Apple y Macintosh® son marcas comerciales registradas en Estados Unidos y otros países; TrueType es una marca comercial de Apple Computer, Inc.

Epson es una marca registrada, y FX-80 y FX-850 son marcas comerciales, de Seiko Epson Corporation.

Hewlett Packard es una marca registrada, y HP LaserJet 6P, 6L, 5P, 5L, 4, 4L, 4P, III, IIIP, II y IIP son marcas comerciales, de Hewlett-Packard Company.

IBM, IBM PC y Proprinter son marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Microsoft, MS-DOS, Windows y Windows NT son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y demás países.

PostScript es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated.

ENERGY STAR es una marca registrada de EE.UU.

Todos los demás términos y las demás marcas y nombres de productos mencionados en el Manual del usuario son marcas registradas de sus respectivos titulares.

## Compilación y aviso de publicación

Este manual ha sido compilado y editado por Brother Industries Ltd. e incluye las descripciones y especificaciones más actualizadas del producto.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetas a modificación sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las especificaciones y materiales aquí contenidos, y no asumirá responsabilidad alguna por daños de cualquier índole (incluyendo daños derivados) producidos al basarse en el material presentado, incluyendo (aunque su enumeración no debe interpretarse como una limitación), los errores tipográficos y de otra naturaleza contenidos en la publicación.

Esta impresora contiene UFST y Micro Type de Monotype Imaging Inc.

©2003 Brother Industries Ltd.

### **Transporte de la impresora**

Si por alguna razón debe transportar la impresora, embálela cuidadosamente para evitar que se produzcan daños durante el tránsito. Recomendamos guardar y utilizar el embalaje original. Además, sería conveniente contratar un seguro adecuado con el transportista.

Consulte *Transporte de la impresora* en la página 5-28.



## Declaración de conformidad “CE”

### Fabricante

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japón

Declaramos que:

Descripción de los productos: Impresora láser  
Nombre de producto : HL-2700CN

cumple las disposiciones de las directivas aplicadas: Directiva de bajo voltaje 73/23/EEC (modificada por la 93/68/EEC) y la Directiva de compatibilidad electromagnética 89/336/EEC (modificada por la 91/263/EEC y 92/31/EEC y 93/68/EEC).

Estándares aplicados:

Armonizado:                    Seguridad : EN60950:2000

EMC                    : EN55022:1998 + A1:2000 Clase B  
   EN55024:1998  
   EN61000-3-2:1995 + A14:2000  
   EN61000-3-3:1995

Año en el que se aplicó por primera vez la marca CE: 2003

Expedido por                    : Brother Industries, Ltd.

Fecha                            : 15 de mayo, 2003

Lugar                            : Nagoya, Japón

Firma                            :

Takashi Maeda  
Director  
Quality Management Group  
Quality Management Dept.  
Information & Document Company

# Índice de materias

|   |            |
|---|------------|
| Definiciones de advertencias, precauciones y notas .....                                      | i          |
| Para utilizar la impresora con seguridad .....  | ii         |
| Qué hacer y no hacer para obtener una calidad de impresión óptima .....                       | iv         |
| Información importante: Normativas .....  | vii        |
| Declaración de conformidad con la Federal Communications Commission (FCC) (para EE.UU.) ..... | vii        |
| Declaración de cumplimiento de la industria canadiense (para Canadá) .....                    | viii       |
| Radiointerferencias (sólo modelo 220 a 240 voltios) .....                                     | viii       |
| Declaración de cumplimiento de la norma International ENERGY STAR® .....                      | ix         |
| Seguridad de láser (sólo modelo 100 a 120 voltios) .....                                      | ix         |
| Normativas de la FDA (sólo modelo 100 a 120 voltios) .....                                    | ix         |
| Especificación IEC 60825 (sólo modelo 220-240 voltios) .....                                  | x          |
| <b>IMPORTANTE - Para su seguridad</b> .....   | xi         |
| Geräuschemission / Emisión de ruidos acústicos (sólo para Alemania) .....                     | xi         |
| Información sobre cableado (para el Reino Unido) .....  | xi         |
| Marcas registradas .....  | xii        |
| Compilación y aviso de publicación .....  | xii        |
| Transporte de la impresora .....  | xii        |
| Índice de materias .....  | xiv        |
| <b>1 Acerca de esta impresora .....</b>   | <b>1-1</b> |
| Contenido de la caja de la impresora .....  | 1-1        |
| Vista frontal .....   | 1-3        |
| Vista posterior .....   | 1-4        |
| Características .....   | 1-5        |
| Resolución de 2400 ppp por interpolación .....  | 1-5        |
| Impresión láser en color de alta velocidad .....  | 1-5        |
| Tecnología de fotoescala avanzada en color (CAPT) .....                                       | 1-5        |
| Control de alta resolución (HRC) .....  | 1-5        |
| Cartucho de tóner sin mantenimiento y económico .....   | 1-5        |
| Bandeja de papel universal .....  | 1-5        |
| Tres interfaces .....   | 1-5        |
| Selección automática de interfaz .....  | 1-6        |
| Cinco modos de emulación .....  | 1-6        |
| Selección automática de emulación .....   | 1-6        |
| Tecnología de compresión de datos .....   | 1-6        |
| Fuentes .....   | 1-6        |
| Bloqueo del panel .....   | 1-7        |
| Modo de ahorro de energía .....   | 1-7        |
| Modo de Ahorro de tóner .....   | 1-7        |
| Reimpresión .....   | 1-7        |
| Red .....   | 1-7        |
| Colocación de la impresora .....  | 1-8        |
| Alimentación eléctrica .....  | 1-8        |
| Entorno .....   | 1-8        |
| Tipos de papel que se pueden utilizar .....   | 1-10       |
| Tipos y tamaños del papel .....   | 1-10       |
| especificaciones de papel adecuado .....  | 1-10       |
| Papel recomendado .....   | 1-12       |
| Superficie de impresión .....   | 1-13       |
| Vertical .....  | 1-13       |
| Horizontal .....  | 1-13       |
| Directrices para seleccionar el papel .....   | 1-14       |
| Sobres .....  | 1-15       |

|  |            |
|--|------------|
| Etiquetas y transparencias .....                       | 1-17       |
| Carga del papel .....                                  | 1-18       |
| Carga por la bandeja .....                             | 1-18       |
| Alimentación manual .....                              | 1-19       |
| Salida de papel .....                                  | 1-19       |
| <b>2 Controlador y software .....</b>                  | <b>2-1</b> |
| Controlador de impresora .....                         | 2-1        |
| Para Windows® .....                                    | 2-2        |
| Características del controlador de impresora PCL ..... | 2-2        |
| Ficha Básica .....                                     | 2-2        |
| Ficha Avanzada .....                                   | 2-3        |
| Ficha Accesorios .....                                 | 2-8        |
| Ficha Asistencia .....                                 | 2-9        |
| Características del controlador de impresora PS .....  | 2-10       |
| Ficha Puertos .....                                    | 2-10       |
| Ficha Configuración de dispositivo .....               | 2-11       |
| Ficha Presentación .....                               | 2-12       |
| Ficha Papel/Calidad .....                              | 2-13       |
| Opciones avanzadas .....                               | 2-14       |
| Para Macintosh® .....                                  | 2-16       |
| Software .....   | 2-18       |
| Software para redes .....                              | 2-18       |
| Utilidad BRAdmin Professional. ....                    | 2-18       |
| Asistente de despliegue del controlador .....          | 2-18       |
| Web BRAdmin .....                                      | 2-18       |
| Selección automática de emulación .....                | 2-19       |
| Selección automática de interfaz .....                 | 2-20       |
| Configuración de la impresora .....                    | 2-20       |
| Configuración de fábrica .....                         | 2-20       |
| <b>3 Panel de control .....</b>                        | <b>3-1</b> |
| Panel de control .....                                 | 3-1        |
| Botones .....  | 3-2        |
| Botón Go .....   | 3-3        |
| Botón Job Cancel .....                                 | 3-3        |
| Botones + o - .....                                    | 3-3        |
| Para desplazarse por los menús en el LCD .....         | 3-3        |
| Para introducir números .....                          | 3-3        |
| Botón Set .....  | 3-3        |
| Botón Back .....                                       | 3-4        |
| Diodo emisor de luz (LED) .....                        | 3-5        |
| Visor de cristal líquido (LCD) .....                   | 3-6        |
| Mensajes LCD .....                                     | 3-6        |
| Mensajes de estado de la impresora .....               | 3-7        |
| Utilización del panel de control .....                 | 3-7        |
| Menú de LCD del panel de control .....                 | 3-9        |
| Establecer fecha y hora .....                          | 3-20       |
| Establecer la dirección IP .....                       | 3-21       |
| Acerca de los modos de emulación .....                 | 3-22       |
| Lista de configuración de fábrica .....                | 3-23       |
| Valores predeterminados de fábrica de red .....        | 3-23       |
| Reimpresión .....                                      | 3-27       |
| Reimpresión desde la RAM .....                         | 3-27       |
| Reimpresión del último trabajo .....                   | 3-28       |
| Impresión de datos de PRUEBA .....                     | 3-29       |

|  |      |
|--|------|
| Impresión de datos PÚBLICOS .....                  | 3-29 |
| Impresión de datos SEGUROS .....                   | 3-30 |
| Si no hay datos de reimpresión en la memoria ..... | 3-32 |
| Para eliminar el trabajo .....                     | 3-32 |
| Para cancelar el trabajo de reimpresión .....      | 3-32 |

|  |            |
|--|------------|
| <b>4 Opciones .....</b>  | <b>4-1</b> |
| Accesorios y suministros opcionales .....                          | 4-1        |
| Unidad de bandeja inferior (LT-27CL) .....                         | 4-1        |
| Bandeja de tamaño Oficio (LT-27LG) .....                           | 4-1        |
| Unidad dúplex (DX-2700) .....                                      | 4-1        |
| Tarjeta CompactFlash® .....  | 4-1        |
| Memoria SO-DIMM .....  | 4-1        |
| Paquete de fuentes opcionales .....                                | 4-1        |
| Unidad de bandeja inferior (LT-27CL) .....                         | 4-2        |
| Carga de papel en la unidad de bandeja inferior .....              | 4-2        |
| Montaje de la unidad de bandeja inferior .....                     | 4-2        |
| Bandeja de tamaño Oficio (LT-27LG) .....                           | 4-5        |
| Cómo montar la bandeja de tamaño Oficio .....                      | 4-5        |
| Unidad dúplex (DX-2700) .....                                      | 4-7        |
| Montaje de la unidad dúplex .....                                  | 4-7        |
| Directrices de la impresión en ambas caras del papel .....         | 4-10       |
| Orientación del papel para imprimir en ambas caras del papel ..... | 4-10       |
| Tarjeta CompactFlash® .....  | 4-11       |
| Inserción de la tarjeta CompactFlash® .....                        | 4-12       |
| SO-DIMM .....  | 4-13       |
| Montaje de memoria adicional .....                                 | 4-14       |
| Paquete de fuentes opcionales .....                                | 4-16       |
| Paquete de fuentes opcionales (BS-3000) .....                      | 4-16       |
| Paquete de fuentes de código de barras opcionales (BT-1000) .....  | 4-16       |
| Selección de las fuentes opcionales .....                          | 4-16       |
| <b>5 Mantenimiento rutinario .....</b>                             | <b>5-1</b> |
| Sustitución de los elementos consumibles .....                     | 5-1        |
| Cartuchos de tóner .....   | 5-4        |
| Mensaje de tóner casi vacío .....                                  | 5-4        |
| Mensaje TÓNER ACABADO .....  | 5-4        |
| Sustitución de los cartuchos de tóner .....                        | 5-5        |
| Paquete de tóner residual .....                                    | 5-8        |
| Mensaje de paquete de tóner residual lleno .....                   | 5-8        |
| Sustitución del paquete de tóner residual .....                    | 5-9        |
| Cartucho de correa OPC .....                                       | 5-10       |
| Mensaje de sustitución del cartucho de correa OPC .....            | 5-10       |
| Sustitución del cartucho de correa OPC .....                       | 5-10       |
| Unidad de fusión .....   | 5-13       |
| Mensaje de sustitución de la unidad de fusión .....                | 5-13       |
| Sustitución de la unidad de fusión .....                           | 5-14       |
| Kit 120K .....   | 5-16       |
| Sustitución del limpiador de la correa de transferencia .....      | 5-16       |
| Sustitución del rodillo de transferencia .....                     | 5-18       |
| Limpieza de la impresora .....                                     | 5-21       |
| Limpieza del exterior de la impresora .....                        | 5-22       |
| Limpieza del interior de la impresora .....                        | 5-23       |
| Transporte de la impresora .....                                   | 5-28       |

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| <b>6</b> | <b>Solución de problemas</b>   | <b>6-1</b> |
|          | Mensajes LCD   | 6-1        |
|          | Mensajes de error  | 6-1        |
|          | Mensajes de mantenimiento  | 6-3        |
|          | Mensajes de llamadas de servicio                                       | 6-4        |
|          | Atascos de papel y su solución   | 6-8        |
|          | ATASCO A1 / ATASCO A2 (atasco de papel en la bandeja de papel)         | 6-9        |
|          | ATASCO B (atasco de papel en la entrada del rodillo de fusión)         | 6-10       |
|          | ATASCO C (atasco en la salida del papel de la impresora)               | 6-12       |
|          | ATASCO D (atasco de papel en el conjunto inferior de la unidad dúplex) | 6-14       |
|          | ATASCO E (atasco de papel en el conjunto superior de la unidad dúplex) | 6-15       |
|          | Mejora de la calidad de impresión                                      | 6-17       |
|          | Preguntas y respuestas   | 6-21       |
|          | Configuración del hardware de la impresora                             | 6-21       |
|          | Configuración de la impresora  | 6-22       |
|          | Control del papel  | 6-23       |
|          | Imprimiendo  | 6-24       |
| <b>A</b> | <b>Apéndice</b>  | <b>A-1</b> |
|          | Especificaciones de la impresora                                       | A-1        |
|          | Imprimiendo  | A-1        |
|          | Características  | A-2        |
|          | Especificaciones eléctricas y mecánicas                                | A-3        |
|          | Especificaciones del papel   | A-4        |
|          | Control del papel  | A-4        |
|          | Características de soportes  | A-4        |
| <b>I</b> | <b>ÍNDICE</b>  | <b>I-1</b> |

# 1 Acerca de esta impresora

## Contenido de la caja de la impresora

**⚠** Esta impresora es pesada, aproximadamente 31,5 kg (69,4 lb). Para evitar lesiones cuando mueva o levante la impresora, asegúrese hacerlo al menos entre dos personas.

Al desembalar la impresora, verifique que se encuentran los siguientes componentes:

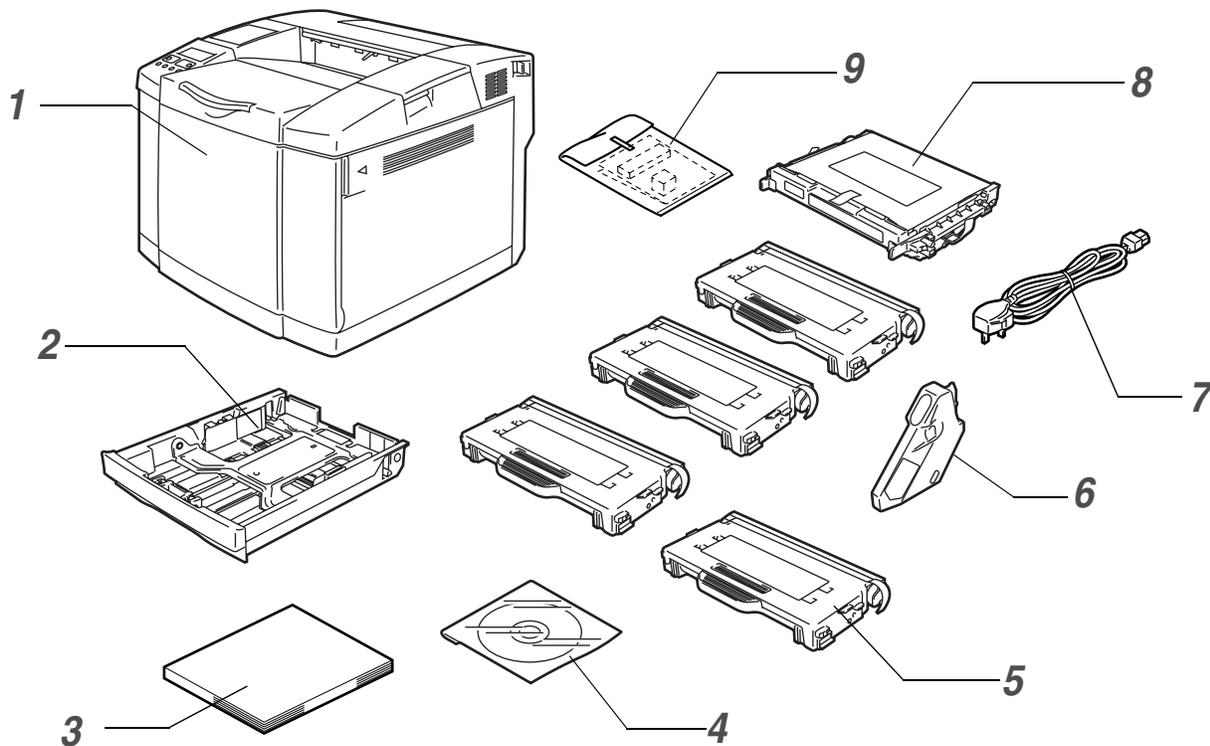


Figura 1-1

- 1 Impresora
- 2 Bandeja de papel estándar (premontada)
- 3 Guía de configuración rápida<sup>\*2</sup>
- 4 CD-ROM<sup>\*2</sup>
- 5 Cartuchos de tóner<sup>\*1</sup> (premontados) (Negro [TN04BK], Cian [TN04C], Magenta [TN04M], Amarillo [TN04Y])
- 6 Paquete de tóner residual (premontado) [WT-4CL]
- 7 Cable de alimentación de CA<sup>\*2</sup>
- 8 Cartucho de correa OPC [OP-4CL]
- 9 Kit de reembalaje<sup>\*3</sup>

<sup>\*1</sup> Los cartuchos de tóner que se entregan con esta impresora son cartuchos de tóner iniciales. Los cartuchos de tóner iniciales son cartuchos que alcanzan la mitad de la vida útil de los cartuchos de tóner estándar, 5000 páginas (negro) y 3000 páginas (cian, magenta y amarillo) a aproximadamente el 5% de la cobertura de impresión (tamaño A4 o Carta).

<sup>\*2</sup> En Europa, estas piezas están en el Kit de localización.

<sup>\*3</sup> El kit de reembalaje SÓLO debe utilizarse para mover o transportar la impresora.

 Dependiendo del país en donde resida y el modelo de la serie HL-2700CN que haya adquirido, puede disponer de componentes adicionales que no estén enumerados en la lista anterior.

 El cartucho de correa OPC está embalado en una caja separada como kit de comienzo. Espere a desembalar el cartucho de correa OPC hasta inmediatamente antes de colocarlo en la impresora. La exposición a la luz natural o artificial puede dañar el cartucho de correa OPC.

 Le recomendamos que mantenga los elementos consumibles extra siguientes en todo momento. Cuando se agoten, la impresora puede dejar de imprimir.

- Cartuchos de tóner (TN-04BK, TN-04C, TN-04M, TN-04Y)
- Paquete de tóner residual (WT-4CL)
- Cartucho de correa OPC (OP-4CL)

### **Cable de interfaz**

- No se suministra un cable de interfaz como accesorio estándar.
- Algunos sistemas disponen de un puerto USB y un puerto paralelo. Debe adquirir el cable adecuado para la interfaz que vaya a utilizar.
- La mayoría de los cables paralelo admiten comunicación bidireccional, pero algunos pueden tener asignaciones de patillas no compatibles o pueden no ser compatibles con la norma IEEE 1284.
- Se recomienda que utilice un cable de interfaz paralelo o USB que no tenga una longitud superior a los 2 metros (6 pies).
- Si utiliza un cable USB, asegúrese de utilizar un cable de par trenzado de alta velocidad (12 Mbps o 480 Mbps) y conéctelo al conector USB conectado directamente al PC.
- Asegúrese de que utiliza un cable homologado USB 2.0 de alta velocidad si su ordenador utiliza una interfaz USB 2.0 de alta velocidad.
- Não ligue o cabo USB a um hub não ligado nem a um teclado Mac®.

 Dependiendo del país donde haya adquirido la impresora, el cable de alimentación puede ser diferente del que se muestra en la Figura 1-1.

## Vista frontal

---

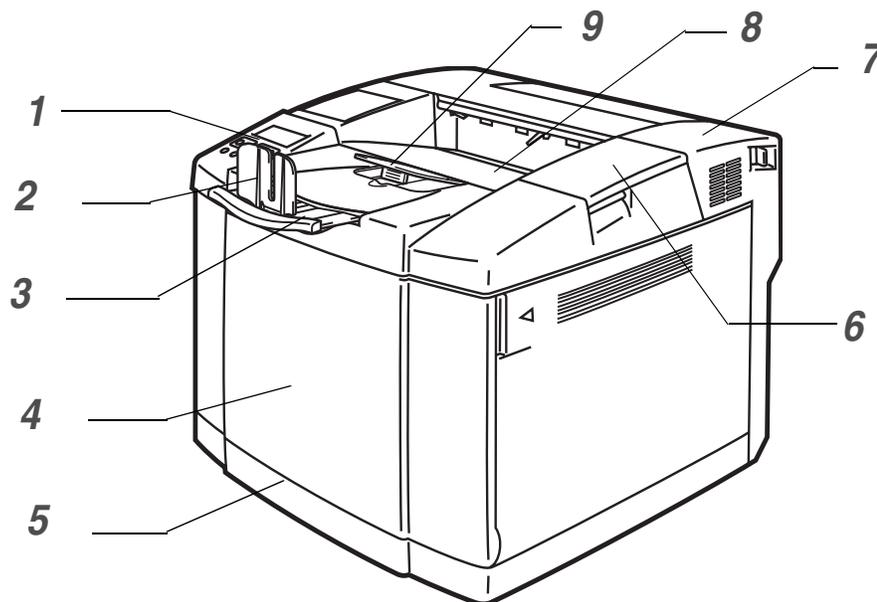


Figura 1-2

- 1** Panel de control
- 2** Tope del papel
- 3** Extensión de la bandeja de salida cara abajo
- 4** Cubierta delantera
- 5** Bandeja de papel
- 6** Cubierta superior
- 7** Cubierta trasera
- 8** Bandeja de salida cara abajo
- 9** Soporte del papel

## Vista posterior

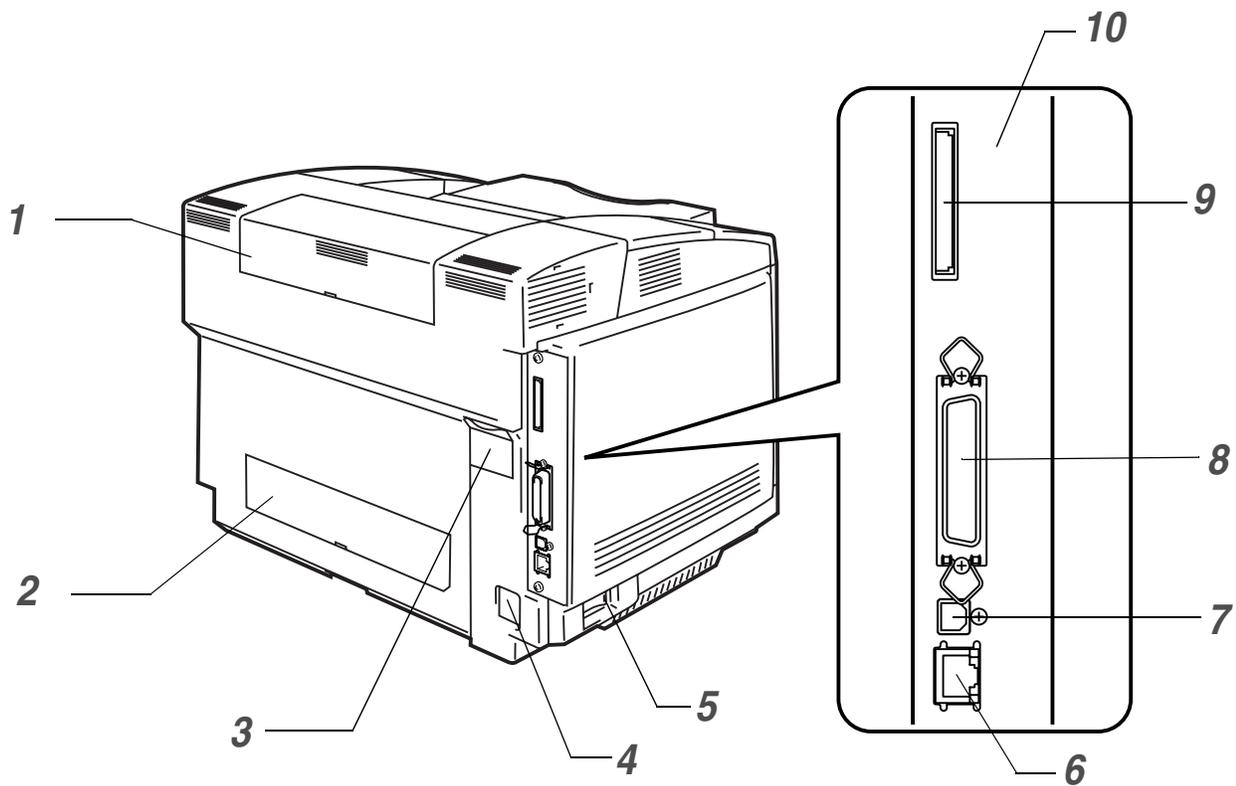


Figura 1-3

- 1** Cubierta superior dúplex
- 2** Cubierta inferior dúplex
- 3** Tapa dúplex
- 4** Conector de alimentación de CA
- 5** Interruptor de alimentación
- 6** Puerto Ethernet 10/100BASE-TX
- 7** Conector de interfaz USB
- 8** Conector de interfaz paralelo
- 9** Ranura de tarjeta (para tarjeta CompactFlash® opcional)
- 10** Placa controladora

# Características

La impresora tiene las siguientes prestaciones estándar:

## Resolución de 2400 ppp por interpolación

Esta impresora imprime a una resolución predeterminada de 600 puntos por pulgada (ppp). Puede conseguir una calidad de impresión superior, equivalente a 2400 ppp utilizando las siguientes tecnologías de Brother: Tecnología de control de alta resolución (HRC) y de fotoescala avanzada en color (CAPT).

## Impresión láser en color de alta velocidad

Puede imprimir imágenes nítidas en color brillante de 24 bits.

Esta impresora puede imprimir hasta 29 páginas por minuto en modo monocromo y 8 páginas por minuto en modo a todo color. El controlador de la HL-2700CN utiliza un microprocesador RISC de 64 bits de alta velocidad y chips de hardware especiales que garantizan un procesamiento rápido de trabajos de impresión.

## Tecnología de fotoescala avanzada en color (CAPT)

Esta impresora puede imprimir gráficos en 256 sombras de cada color en la emulación de impresora en color PCL6 y BR-Script3, que ofrece una calidad casi fotográfica. CAPT tiene su máxima eficacia cuando se imprimen imágenes fotográficas.

## Control de alta resolución (HRC)

La tecnología de Control de alta resolución (HRC) proporciona copias claras y nítidas y mejora el modo de impresión a 600 ppp. HRC tiene su máxima eficacia cuando se imprime texto.

## Cartucho de tóner sin mantenimiento y económico

Esta impresora utiliza cuatro cartuchos de tóner fáciles de sustituir. Los cartuchos de tóner pueden imprimir hasta 6.600 páginas (cián, magenta, amarillo) y 10.000 páginas (negro) a una cara y con una cobertura aproximada del 5%.

## Bandeja de papel universal

La impresora carga el papel de forma automática desde la bandeja de papel. Como es una bandeja de papel de tipo universal, se pueden utilizar un buen número de diferentes tamaños de papel (sólo un tipo de papel a la vez). Incluso se pueden cargar sobres desde la bandeja de papel. Para obtener especificaciones detalladas del papel, consulte *Tipos de papel que se pueden utilizar* en la página 1-10.

## Tres interfaces

Esta impresora dispone de una interfaz de alta velocidad bidireccional paralelo, USB 2.0 de alta velocidad y Ethernet 10/100BASE-TX.

Si su software de aplicación admite la interfaz paralelo bidireccional, podrá supervisar el estado de la impresora. Es totalmente compatible con la interfaz paralelo bidireccional estándar de la industria.

La tarjeta de red de Brother viene instalada de fábrica en la HL-2700CN, permitiéndole utilizar esta impresora en los entornos TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk, DLC/LLC y NetBEUI. Así mismo, se incluyen muchas utilidades de interés, como BRAdmin Professional para administradores y el software de impresión para red de Brother, en el CD-ROM suministrado con la impresora HL-2700CN. Para realizar la configuración, consulte el *Manual del usuario de red* en el CD-ROM.

## Selección automática de interfaz

Esta impresora puede seleccionar automáticamente las interfaces bidireccional paralelo, USB o Ethernet 10/100Base TX, dependiendo del puerto de interfaz por el que reciba los datos. Con esta función, la impresora puede conectarse a más de un sistema. Consulte *Selección automática de interfaz* en la página 2-20.

## Cinco modos de emulación

Esta impresora puede emular los lenguajes de impresora PCL 5C y PCL 6, Brother BR-Script3 y trazador HP-GL, así como emular las impresoras EPSON FX-850 e IBM Proprinter XL (sólo para la impresión monocromo). Puede imprimir con todas las aplicaciones que admitan una de estas impresoras. Consulte *Acerca de los modos de emulación* en la página 3-22.

## Selección automática de emulación

Esta impresora puede seleccionar automáticamente el modo de emulación de impresora, dependiendo de los comandos de impresora que reciba del software. Con esta función, muchos usuarios pueden compartir la impresora en una red. Consulte *Selección automática de emulación* en la página 2-19.

## Tecnología de compresión de datos

Esta impresora puede comprimir internamente los gráficos y los datos de fuentes recibidos en memoria, de modo que es posible imprimir gráficos grandes y más fuentes sin necesidad de añadir memoria adicional.

## Fuentes

Esta impresora dispone de 66 fuentes escalables y 12 de mapas de bits. Las fuentes que se pueden utilizar varían en función del modo de emulación seleccionado.

En el modo PCL, puede también imprimir los 13 tipos de códigos de barras que se enumeran a continuación. En modo BR-Script, la impresora dispone de 35 fuentes escalables.

## Impresión de códigos de barras

Esta impresora puede imprimir los siguientes 13 tipos de códigos de barras:

- Code 39
- Interleaved 2 of 5
- EAN-8
- EAN-13
- EAN-128
- Code 128
- UPC-A
- UPC-E
- Codabar
- FIM (US-PostNet)
- Post Net (US-PostNet)
- ISBN (EAN)
- ISBN (UPC-E)

## **Bloqueo del panel**

Si la configuración del botón del panel ha cambiado, es posible que la impresora no funcione como espera. El administrador de la impresora puede bloquear la configuración para evitar que se realicen cambios. Consulte *CONFIGURACIÓN* en la página 3-12.

## **Modo de ahorro de energía**

Esta impresora dispone de un modo de ahorro de energía. Ya que las impresoras láser consumen electricidad para mantener el conjunto de fijación a alta temperatura, esta función puede ahorrar electricidad cuando la impresora está encendida pero no se está utilizando. La configuración de fábrica del modo de ahorro de energía es *Activado*, de modo que cumpla la nueva norma EPA de Energy Star.

## **Modo de Ahorro de tóner**

Esta impresora dispone de un modo de ahorro de tóner económico. Utilizando esta función, puede reducir sustancialmente los gastos de funcionamiento y aumentar la vida útil de los cartuchos de tóner.

## **Reimpresión**

La impresora guarda los datos que desee reimprimir. Puede volver a imprimir un documento sin enviar los datos de nuevo desde el PC. Si no tiene instalada una tarjeta CompactFlash<sup>®</sup>, podrá volver a imprimir desde la RAM. Consulte *Reimpresión* en la página 3-27.

Cuando no haya suficiente memoria para imprimir el último trabajo, podrá volver a imprimir la última página.

## **Red**

La interfaz Ethernet 10/100BaseTX le permite utilizar la impresora en los siguientes entornos: TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk, DLC/LLC, NetBEUI)

Así mismo, se incluyen muchas utilidades de interés, como BRAdmin Professional y el software de impresión de red de Brother para administradores de red. Para obtener detalles sobre las utilidades, consulte la documentación incluida en el CD-ROM. Consulte *Software para redes* en la página 2-18.

# Colocación de la impresora

Lea los siguientes apartados antes de utilizar la impresora.

## Alimentación eléctrica

---

Utilice la impresora dentro de los valores de alimentación recomendados.

Alimentación CA:  $\pm 10\%$  del voltaje nominal de alimentación

Frecuencia: 50/60 Hz (120 V o 220-240 V)

El cable de alimentación, con extensiones incluidas, no debe tener una longitud de más de 5 metros (16,5 pies).

No comparta el mismo circuito de alimentación eléctrica con otros aparatos de alta potencia, como una unidad de aire acondicionado, una fotocopiadora, etcétera. Si no puede evitar la utilización de la impresora con estos aparatos, le recomendamos que utilice un transformador de voltaje o un filtro de ruidos de alta frecuencia.

Si la alimentación no es estable, utilice un regulador de tensión.

## Entorno

---

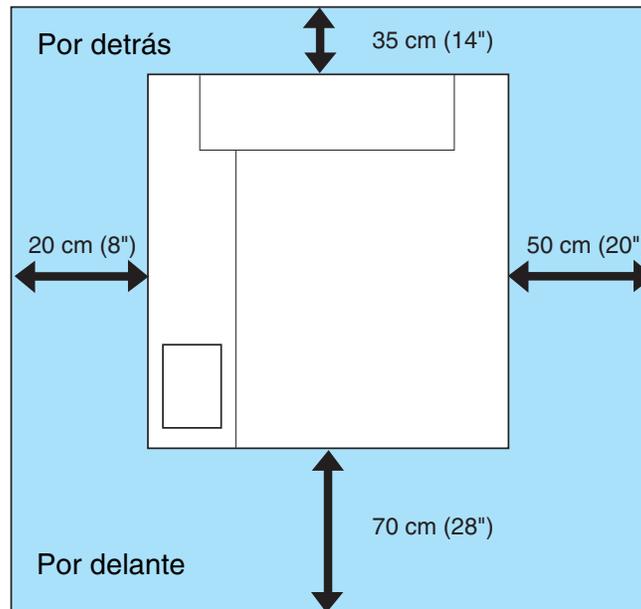
- Asegúrese de que la toma de corriente está junto a la impresora y es de fácil acceso con el fin de poder desenchufarla rápidamente en caso de emergencia.
- Sólo debe utilizar la impresora dentro de los siguientes parámetros de temperatura y humedad:

Temperatura: 10 °C a 32,5 °C (50 °F a 90,5 °F)

Humedad: 20% a 80% (sin condensación)

- No coloque la impresora en un lugar en el que pueda quedar bloqueada la entrada de ventilación. Mantenga una distancia de aproximadamente 100 mm (4 pulgadas) entre la entrada de ventilación y la pared.
- A impresora deverá ser utilizada em uma sala bem ventilada.
- Coloque la impresora sobre una superficie horizontal plana.
- Mantenga la impresora limpia. No instale la impresora en un lugar donde haya polvo.
- No coloque la impresora bajo la luz solar directa. Si es inevitable que la impresora esté situada junto a una ventana, utilice una persiana o una cortina opaca para proteger la impresora de la exposición directa a la luz solar.
- No coloque la impresora cerca de dispositivos que contengan imanes o generen campos magnéticos.
- No someta la impresora a fuertes impactos físicos ni a vibraciones.
- No exponga la impresora a las llamas o a gases salitrosos o corrosivos.
- No coloque objetos sobre la impresora.
- No coloque la impresora cerca del aire acondicionado.
- Mantenga la impresora en horizontal cuando la transporte.
- No coloque ninguna cosa en la parte superior del cable de alimentación incluido en este equipo. Tenga cuidado para no pisar el cable de alimentación.

La siguiente figura detalla la zona recomendada alrededor de la impresora para obtener la ventilación, funcionamiento y mantenimiento apropiados.



**Figura 1-4**



- Asegúrese de que hay suficiente espacio por detrás de la impresora, de modo que pueda acceder con facilidad a la cubierta trasera o la unidad dúplex si se produce un atasco de papel.
- Asegúrese de que la bandeja de papel no supera el borde de la mesa donde esté colocada la impresora.

# Tipos de papel que se pueden utilizar

## Tipos y tamaños del papel

---

La impresora carga normalmente el papel desde la bandeja de papel estándar, la bandeja inferior opcional o la bandeja de tamaño Oficio opcional.

### Bandeja de papel estándar

Ya que la bandeja de papel estándar es de tipo universal, podrá utilizar cualquier tamaño de papel (un tamaño a la vez) de los que se enumeran en la Tabla 1 en *Tipo de soporte, tamaño del papel y número de hojas para la fuente del papel* en la página 1-11. La bandeja puede albergar hasta 250 hojas de papel (de 75 g/m<sup>2</sup> o 20 lb) o hasta 15 sobres (el papel puede cargarse hasta la línea superior en la guía deslizante).

### Bandeja inferior opcional (LT-27CL)

La bandeja inferior opcional puede albergar hasta 530 hojas de papel (75 g/m<sup>2</sup> o 20 lb). La capacidad máxima es de 44 mm de altura del papel.

### Bandeja de tamaño Oficio opcional (LT-27LG)

La bandeja de tamaño Oficio opcional puede albergar hasta 250 hojas de papel (75 g/m<sup>2</sup> o 20 lb). Si desea imprimir en papel de tamaño Oficio, debe utilizar esta bandeja. Puede utilizar la bandeja de tamaño Oficio opcional como una bandeja de papel estándar (Bandeja 1). Consulte *Bandeja de tamaño Oficio (LT-27LG)* en la página 4-5.

Los nombres de las bandejas de papel en el controlador de impresora y en este manual son los siguientes:

| Bandeja y unidad opcional                                      | Nombre    |
|--|-----------|
| Bandeja de papel estándar<br>Bandeja de tamaño Oficio opcional | Bandeja 1 |
| Bandeja inferior opcional                                      | Bandeja 2 |
| Unidad dúplex opcional para la impresión dúplex                | DX        |

## especificaciones de papel adecuado

Las siguientes especificaciones del papel son adecuadas para esta impresora.

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| <b>Peso base (g/m<sup>2</sup>)</b>                      | 75-90                                |
| <b>Grosor (µm)</b>                                      | 80-110                               |
| <b>Rugosidad (seg.)</b>                                 | Superior a 20                        |
| <b>Rigidez (cm<sup>3</sup>/100)</b>                     | 90-150                               |
| <b>Dirección del grano</b>                              | Grano largo                          |
| <b>Resistencia específica de volumen (ohmios)</b>       | 10e <sup>9</sup> -10e <sup>11</sup>  |
| <b>Resistencia específica de superficie (ohmios-cm)</b> | 10e <sup>10</sup> -10e <sup>12</sup> |
| <b>Material de relleno</b>                              | CaCO <sub>3</sub> (neutro)           |
| <b>Contenido de ceniza (% del peso)</b>                 | Por debajo de 23                     |
| <b>Brillo (%)</b>                                       | Superior a 80                        |
| <b>Opacidad (%)</b>                                     | Superior a 85                        |

**Tabla 1: Tipo de soporte, tamaño del papel y número de hojas para la fuente del papel**

| Soporte de impresión   | Bandeja 1                         | Bandeja 2                                      | DX   | Seleccione el soporte de impresión en el controlador de impresora |
|--|-----------------------------------|--|--|---|
| <b>Papel normal</b><br>60 a 90 g/m <sup>2</sup><br>(16 a 24 lb)  | ①                                 | ①  | ①  | Papel normal o fino   |
| <b>Papel grueso</b><br>90 a 210 g/m <sup>2</sup><br>(24 a 55 lb) | ①                                 | ①<br>90 a 105 g/m <sup>2</sup><br>(24 a 28 lb) | ①<br>90 a 105 g/m <sup>2</sup><br>(24 a 28 lb) | Papel grueso o papel más grueso                                   |
| <b>Transparencias</b>  | ①<br>Hasta 50 hojas<br>A4 o Carta |  |  | Transparencias  |
| <b>Etiquetas</b>   | ①                                 |  |  | Papel grueso  |
| <b>Sobres</b>  | ①                                 |  |  | Sobres<br>Sobres - Finos<br>Sobres - Gruesos                      |

|                        |                           | Bandeja 1   | Bandeja 2                                     | DX   |
|------------------------|---------------------------|---|---|--|
| <b>Tamaño de papel</b> |                           | A4, Carta, B5 (JIS/ISO), Ejecutivo, A5, COM10, DL, 104,8 x 210 mm a 215,9 x 297 mm (4,1 x 8,3 pulg. a 8,5 x 11,7 pulg.) | A4, Carta, B5 (JIS/ISO), Ejecutivo            | A4, Carta, Oficio, B5 (JIS/ISO), Ejecutivo, A5<br>104,8 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (5,8 x 8,3 pulg. a 8.5 x 14 pulg.) |
| <b>Número de hojas</b> | Papel normal              | Hasta 250 hojas (75 g/m <sup>2</sup> o 20 lb)   | Hasta 530 hojas (75 g/m <sup>2</sup> o 20 lb) |  |
|                        | Papel grueso / muy grueso | Hasta 40 hojas (165 g/m <sup>2</sup> o 44 lb)   | Hasta 44 mm de la altura de carga             |  |
|                        | Transparencias            | Hasta 50 hojas  |   |  |
|                        | Etiquetas                 | Hasta 80 hojas  |   |  |
|                        | Sobres                    | Hasta 15 hojas o 7 hojas para la condición A/H*.  |   |  |

\* A/H = Alta temperatura/Humedad alta

## Papel recomendado

---

El papel recomendado para esta impresora es:

Xerox 4200, Hammermill Laserprint

NEUSIEDLER Color Copy 90g/m<sup>2</sup> o equivalente



■ Para obtener una calidad óptima de las copias impresas y evitar daños, utilice papel blanco suave.

■ Antes de comprar grandes cantidades de papel, imprima unas páginas de prueba para asegurarse de que es adecuado.

■ Utilice papel neutro. No utilice papel ácido o alcalino.

■ La calidad de impresión variará dependiendo del papel que se utilice.



No cargue sobres, transparencias, etiquetas o papel grueso (más de 105 g/m<sup>2</sup> o 28 lb) en la unidad de bandeja inferior opcional. Puede provocar atascos de papel.

# Superficie de impresión

A continuación, se indican los bordes del papel en los que no se puede imprimir cuando se utiliza emulación PCL.

## Vertical

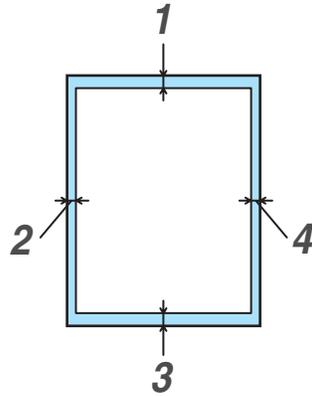


Figura 1-5

|          | Para todos los tamaños de papel disponibles |
|----------|---|
| <b>1</b> | 4,2 mm (0,17 pulg.)                         |
| <b>2</b> | 4,2 mm (0,17 pulg.)                         |
| <b>3</b> | 4,2 mm (0,17 pulg.)                         |
| <b>4</b> | 4,2 mm (0,17 pulg.)                         |

## Horizontal

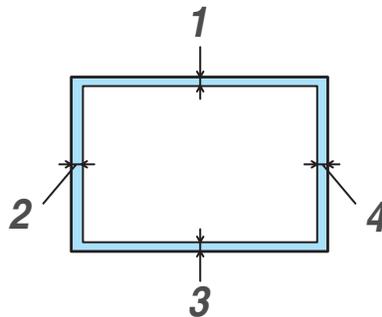


Figura 1-6

|          | Para todos los tamaños de papel disponibles |
|----------|---|
| <b>1</b> | 4,2 mm (0,17 pulg.)                         |
| <b>2</b> | 4,2 mm (0,17 pulg.)                         |
| <b>3</b> | 4,2 mm (0,17 pulg.)                         |
| <b>4</b> | 4,2 mm (0,17 pulg.)                         |

## Directrices para seleccionar el papel

---

La impresora está diseñada para funcionar correctamente con la mayoría de los tipos de papel para fotocopias y de cartas. Sin embargo, algunas variables del papel pueden afectar a la calidad de impresión o a la fiabilidad del manejo. Haga siempre pruebas con el papel antes de comprar para asegurar que proporciona el rendimiento deseado. Algunas directrices de importancia cuando se selecciona el papel son:

- El proveedor debe estar informado de que el papel o los sobres se utilizarán en una impresora láser.
- El papel preimpreso deben utilizar tintas que puedan soportar la temperatura de fusión de la impresora. (200 grados centígrados)
- Si selecciona papel de cartas con base de algodón, papel con una superficie rugosa del tipo de acabado arrugado o satinado, así como papel que esté arrugado, puede experimentar una pérdida en el rendimiento de impresión.



El fabricante no recomienda el uso de ningún papel en particular. El operador es responsable de la calidad del papel utilizado con la impresora.

### Tipos de papel que se deben evitar

Algunos tipos de papel pueden no ir bien o provocar daños en la impresora.

No utilice papel que:

- tenga una alta textura
- sea extremadamente suave o brillante
- esté doblado o combado
- sea estucado o que tenga un acabado con base química
- esté dañado, doblado o con pliegues
- exceda la especificación de peso recomendada en esta guía
- tenga clips y grapas
- tenga membretes que utilicen tintes de baja temperatura o termográficos
- sea multicopia o sin carbón
- esté diseñado para impresoras de inyección de tinta

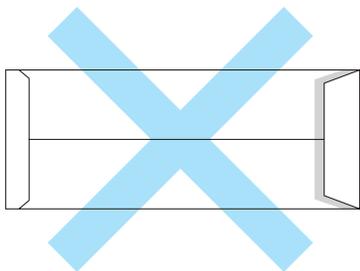
Si utiliza cualquier tipo de papel de la lista anterior, puede dañar la impresora. Estos daños no están cubiertos por la garantía de Brother o por los contratos de servicio.

## Sobres

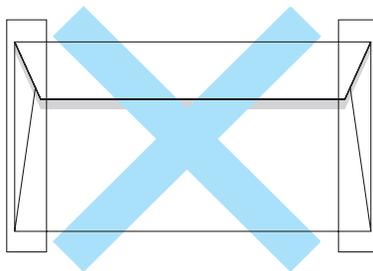
### Tipos de sobres que se deben evitar

No utilice sobres que:

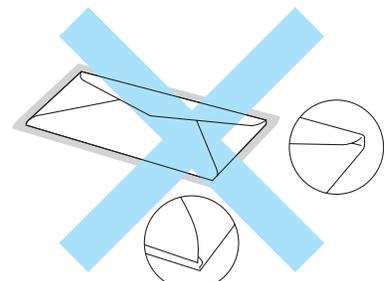
- estén dañados, doblados, arrugados o de forma irregular
- sean muy brillantes o tengan textura
- tengan grapas, cierre a presión o cierre de cuerda
- tengan cierre autoadhesivo
- tengan un diseño acolchado
- tengan bordes mal plegados
- estén en relieve (con escritura en relieve)
- ya se hayan imprimido con una impresora láser
- ya estén preimpresos en el interior
- no puedan acomodarse de manera uniforme cuando se apilen
- sean de un papel cuyo peso exceda las especificaciones de la impresora
- se hayan fabricado defectuosamente, con bordes que no estén derechos o cuya forma rectangular sea irregular
- tengan ventanillas transparentes, agujeros, cortes o perforaciones
- tengan lengüetas de cierre que no se hayan doblado al comprar el sobre
- tengan lengüetas de cierre como se muestra en la Figura 1-7
- con tres o más capas de papel en la zona marcada en la Figura 1-8 o
- con cada cara plegada como se muestra en la Figura 1-9



**Figura 1-7**



**Figura 1-8**

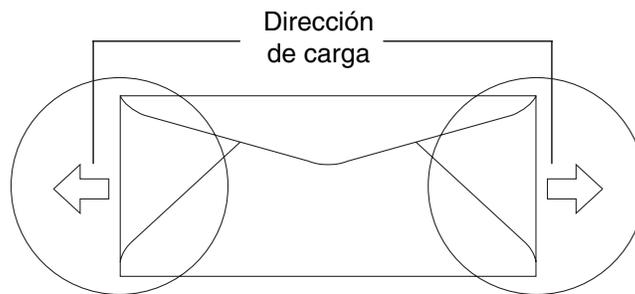


**Figura 1-9**

Antes de cargar sobres en la bandeja, compruebe lo siguiente:

- Los sobres deben tener una lengüeta de cierre longitudinal.
- Las lengüetas de cierre deben cerrarse con cuidado y correctamente (los sobres cortados o cerrados irregularmente pueden provocar atascos de papel).

- Los sobres deben constar de dos capas de papel en las zonas marcadas con círculos en la Figura 1-10.



**Figura 1-10**

Si utiliza cualquier sobre de la lista anterior, puede dañar la impresora. Estos daños no están cubiertos por la garantía de Brother o por los contratos de servicio.



- Antes de imprimir sobres, "avéntelos" para evitar atascos de papel o problemas de alimentación.
- Antes de imprimir una gran cantidad de sobres, realice algunas pruebas para asegurarse de que los resultados de impresión son los deseados.
- Las uniones de sobres que estén selladas por el fabricante deben ser seguras.
- No coloque diferentes tipos de papel al mismo tiempo en la bandeja de papel ya que podrían producirse atascos de papel o problemas de alimentación.
- Para obtener una impresión correcta, en la aplicación de software debe seleccionar el mismo tamaño de papel que el papel de la bandeja.
- No se imprimirá un área de 15 mm (0,6 pulg.) desde los bordes del sobre.
- Consulte *Tipos de papel que se pueden utilizar* en la página 1-10.

La mayoría de los sobres son adecuados para la impresora. Sin embargo, algunos sobres provocarán problemas de alimentación y calidad de impresión debido a sus características de fabricación. Un sobre adecuado debe tener los bordes bien plegados y en línea recta y el borde superior no debe ser más grueso que dos hojas de papel. El sobre debe ser plano y no debe tener una fabricación acolchada o poco sólida. Debe adquirir sobres de calidad de un distribuidor que sepa que los sobres se utilizarán en una impresora láser.



- Brother no recomendará un tipo de sobre en particular ya que los fabricantes de sobres pueden modificar las especificaciones de los mismos. Usted es el único responsable de la calidad y rendimiento de los sobres que utilice.

## Etiquetas y transparencias

La impresora imprimirá en la mayoría de los tipos de etiquetas y transparencias diseñadas para impresoras láser. Las etiquetas deben tener un adhesivo que tenga base acrílica, ya que este material es más estable bajo las altas temperaturas de la unidad de fusión. Los adhesivos no deben entrar en contacto con ninguna parte de la impresora, ya que las etiquetas pueden adherirse al tambor o a los rodillos, provocando atascos de papel y problemas de calidad de impresión. No debe exponerse ningún adhesivo entre las etiquetas. Las etiquetas deben estar dispuestas de modo que cubran la longitud y anchura completas de la hoja. El uso de etiquetas con espacios puede dar como resultado que se despeguen y provoquen atascos o problemas de impresión importantes.

Todas las etiquetas y transparencias utilizadas en esta impresora deben ser capaces de soportar temperaturas de 200 grados centígrados (392 Fahrenheit) por un período de 0,1 segundos.

Las hojas de etiquetas y transparencias no deben exceder las especificaciones de peso del papel descritas en este Manual del usuario. Las etiquetas y transparencias que excedan esta especificación pueden no entrar o imprimirse correctamente y dañar la impresora.

Las transparencias y etiquetas pueden cargarse desde la Bandeja 1 únicamente y no pueden imprimirse por medio de la unidad dúplex.

### Tipos de etiquetas y transparencias que se deben evitar

No utilice etiquetas o transparencias que estén dañadas, dobladas, arrugadas o con una forma inusual.

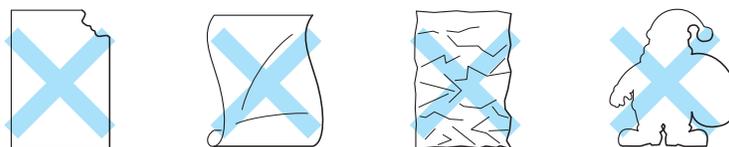


Figura 1-11

 Antes de utilizar papel perforado, como por ejemplo hojas de agenda, "avente" bien las hojas para evitar atascos de papel o problemas de alimentación.



Figura 1-12

-  ■ Evite cargar etiquetas con arrastres de carro expuestos, ya que de lo contrario la impresora podría dañarse.
- Cuando cargue transparencias, utilice el tipo recomendado para impresoras *láser*. Para obtener información detallada sobre la especificación de las transparencias adecuadas, llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother.

 Brother no recomienda ninguna etiqueta o transparencia en particular porque los fabricantes pueden cambiar las especificaciones. Usted es el único responsable de la calidad y rendimiento de los soportes de impresión que utilice.

## Carga del papel

### Carga por la bandeja

La impresora puede cargar el papel desde la bandeja de papel estándar, la bandeja inferior opcional o la bandeja de tamaño Oficio opcional.

 Cuando cargue papel en la bandeja de papel, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si la aplicación admite una selección de tamaño del papel en el menú Imprimir, puede seleccionarla mediante dicho software. Si la aplicación no la admite, puede establecer el tamaño del papel con el controlador de impresora o utilizando los botones del panel de control.
- El tamaño de papel se ha establecido en fábrica a tamaño Carta para los modelos de 120 V y A4 para los modelos de 220/240 V. Si desea utilizar otros tamaños de papel o sobres, cambie la configuración del tamaño del papel en **FORMATO PAGINA**, que está en el menú **FORMATO** utilizando los botones del panel de control. Para realizar la selección del tamaño del papel, consulte *MENU IMPRESION* en la página 3-13.
- Si utiliza papel preimpreso en las bandejas, tenga en cuenta que debe cargarse el papel con la cara impresa cara arriba y el borde superior del papel en la parte posterior de la bandeja.

La impresora detecta automáticamente el tamaño del papel que haya cargado en la bandeja de papel. La impresora le solicitará colocar el tamaño correcto del papel en la bandeja de la manera siguiente:

TAMN NO COINCIDE  
Ponga papel <tamaño> en la Bandeja <1/2>.  
La configuración de impresora/controlador  
no coinciden en tamaño.

Si desea cargar un tamaño de papel diferente en la bandeja de papel desde la bandeja que se seleccionó en la configuración de tamaño por medio de los botones del panel de control o en su aplicación de software, podrá cambiar la configuración de tamaño del papel.

### Impresión en sobres

Ajuste las guías de longitud y anchura para que se ajusten a los sobres que se van a utilizar.

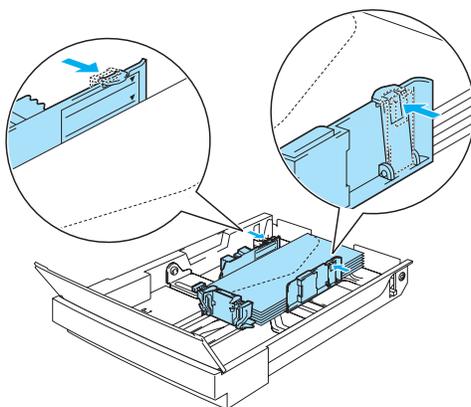


Figura 1-13

## Alimentación manual

Ya que la impresora no dispone de alimentación manual o una bandeja multiuso, no podrá alimentar manualmente tamaño de papel irregular. Sin embargo, esta impresora dispone de un modo de alimentación manual especial utilizando la Bandeja 1 (la bandeja estándar) para dar cabida a tamaños de papel que no sean estándar. Debe seleccionar este modo en el controlador de impresora o con los botones del panel de control.

Consulte *PAPEL* en el Capítulo 3 para obtener más información sobre la selección de esta configuración por medio de los botones del panel de control.

- 1 Cuando se selecciona el comando de alimentación manual, la impresora esperará hasta que coloque papel en la Bandeja 1.

ALIM. MANUAL  
=SI

- 2 Saque la Bandeja 1 y coloque el papel que vaya a utilizar. Puede que sea necesario que extraiga primero parte o toda la pila de papel, dependiendo del tamaño del papel que haya en la bandeja y del tamaño del papel que desee imprimir manualmente.
- 3 Coloque de nuevo la Bandeja 1 y pulse **Go**. La impresora comenzará a imprimir.



- La calidad de impresión puede verse afectada por el tipo de papel que utilice y la imagen de impresión.
- Puede que se produzca una alimentación deficiente del papel durante la impresión dúplex.
- No podrá realizar una impresión dúplex continua cuando ALIM. MANUAL está activado.
- Durante la impresión dúplex manual, si deja la impresora inactiva durante más de 5 minutos después de que se haya impreso la primera cara, la impresora restaurará la función de forma automática.

## Salida de papel

Se recomienda que se utilice la extensión de la bandeja de salida cara abajo, el tope del papel y el soporte del papel:

- 1 cuando se imprime un volumen grande de una vez
- 2 cuando se utiliza papel de tamaño Oficio
- 3 si el papel impreso queda combado

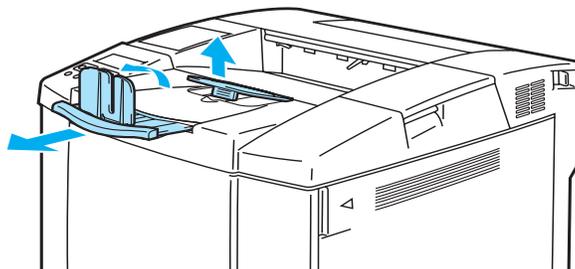


Figura 1-14

## 2 Controlador y software

### Controlador de impresora

Un controlador de impresora es el software que traduce los datos del formato que utiliza un sistema informático al formato requerido por una impresora en particular. Normalmente, este formato es un lenguaje de comandos de impresora o un lenguaje de descripción de páginas.

Los controladores de impresora para los siguientes sistemas operativos se encuentran en el CD-ROM suministrado. También puede descargar el controlador más reciente desde el Centro de soluciones de Brother en <http://solutions.brother.com>.

Puede ver las operaciones y obtener información detallada en la sección **Instalación del software** en el CD-ROM suministrado.

#### Para Windows® 95/98/Me, Windows® NT 4.0 y Windows® 2000/XP

- Controlador compatible PCL (impresora láser de Hewlett-Packard-LaserJet)
- Controlador BR-Script (emulación de lenguaje PostScript® 3™)

#### Para Macintosh®

- Controlador BR-Script (emulación del lenguaje PostScript® 3™). (Para obtener más información, consulte el Manual de usuario de red que se encuentra en el CD-ROM.)

|                              | Controlador PCL | Controlador PS |
|------------------------------|-----------------|----------------|
| Windows® 95/98/Me            | ①               | ①              |
| Windows® 2000/XP             | ①               | ①              |
| Windows NT® 4.0              | ①               | ①              |
| Macintosh® (a través de red) |                 | ①              |
| Macintosh® (a través de USB) |                 | ①              |



■ Para obtener más información sobre emulaciones, consulte *Acerca de los modos de emulación* en la página 3-22.

- Si desea imprimir desde una aplicación para DOS, consulte el Capítulo 6.
- La captura de pantalla puede variar dependiendo del sistema operativo (SO) que esté utilizando.

## Para Windows®

### Características del controlador de impresora PCL

También puede descargar el controlador de impresora más actualizado u obtener otra información accediendo al Centro de soluciones de Brother en <http://solutions.brother.com>.

También puede cambiar la configuración haciendo clic en la ilustración situada en la parte izquierda de la ficha **Básica** en el cuadro de diálogo **Propiedades**.

Para obtener más información, consulte la **ayuda** en pantalla del controlador de impresora.

 Las pantallas que se muestran en esta sección pertenecen a Windows® XP. Las pantallas de su equipo variarán dependiendo del sistema operativo que utilice.

### Ficha Básica

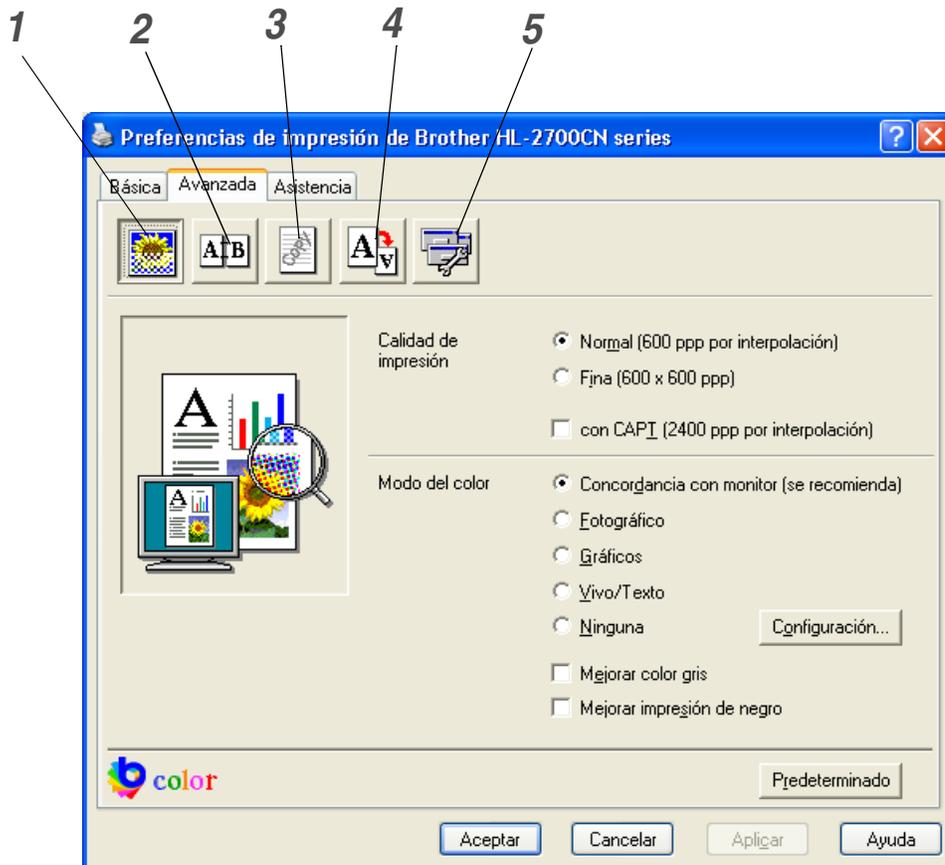
 Si está utilizando Windows NT® 4.0, Windows® 2000 o XP, puede acceder a la ficha **Básica** haciendo clic en **Preferencias de impresión...** en la ficha **General** de la pantalla **Preferencias de impresión de Brother HL-2700CN series**.



- 1** Seleccione el **Tamaño de papel**, **Páginas múltiples**, **Orientación**, etcétera.
- 2** Seleccione el modo de color.
- 3** Seleccione la **Fuente del papel**.

## Ficha Avanzada

 Si está utilizando Windows NT® 4.0, Windows® 2000 o XP, puede acceder a la ficha **Avanzada** haciendo clic en **Preferencias de impresión...** en la ficha **General** de la pantalla **Preferencias de impresión de Brother HL-2700CN series**.



Cambie la configuración de la ficha haciendo clic en los siguientes iconos:

- 1** *Calidad de impresión*
- 2** *Dúplex*
- 3** *Estampilla*
- 4** *Configuración de página*
- 5** *Opciones de dispositivo*

## Calidad de impresión

Seleccione la calidad, el modo del color y la mejora de grises.

### ■ Calidad

Puede seleccionar las siguientes calidades de impresión.

**Normal** 600 ppp por interpolación. Es el modo que se recomienda para las copias impresas normales. Tiene una buena calidad de impresión con una velocidad de impresión razonable.

**Fina** 600 x 600 ppp. La calidad de impresión es mejor. Por lo tanto, los datos de impresión tendrán un tamaño superior que en el modo normal, lo que implica que el tiempo de procesamiento, transferencia de datos e impresión será superior.

con CAPT\* La selección de la función CAPT en el controlador de impresora permitirá que se creen colores más claros que mejoran el aspecto de los trabajos de impresión que contienen imágenes fotográficas.

\*CAPT (Color Advanced PhotoScale Technology) Utiliza la información de color contenida en los datos de imagen para controlar el nivel de colores de la imagen impresa, dando como resultado una reproducción más precisa de la imagen. Cuando CAPT está activado, la resolución de salida será de 2400 ppp por interpolación. Se recomienda este modo para imprimir imágenes y gráficos.



La calidad de impresión y la velocidad están directamente relacionadas. Una calidad alta emplea más tiempo de impresión y las calidades inferiores emplean menos tiempo de impresión.

### ■ Modo del color

Puede cambiar el modo de concordancia del color de la forma siguiente:

- Concordancia con monitor
- Foto
- Gráficos
- Vívido/Texto
- Ninguna

### ■ Mejorar color gris

Puede mejorar la calidad de imagen de las áreas sombreadas marcando la casilla de verificación

**Mejorar color gris.**

### ■ Mejorar impresión de negro

Si los gráficos en negro no se imprimen correctamente, realice aquí la configuración.

## Dúplex

Para utilizar la impresión dúplex automática, es necesario montar en la impresora la unidad dúplex opcional. Si selecciona el botón **Dúplex**, aparecerá el cuadro de diálogo para configurar la impresión dúplex. Existen seis tipos de direcciones de encuadernación dúplex para cada orientación.

## Estampilla

Puede poner un logotipo o texto como estampilla en los documentos.

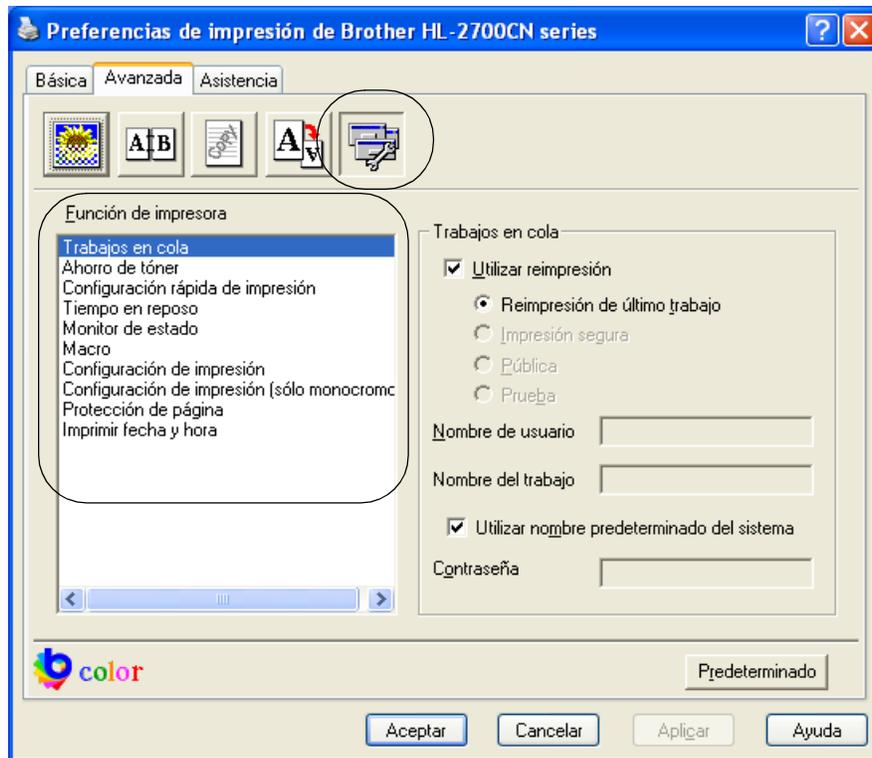
Cuando se utiliza un archivo de mapa de bits como estampilla, puede cambiar el tamaño y ponerla donde le parezca en la página.

Cuando se utiliza texto para la estampilla, puede cambiar la fuente, ajustar la oscuridad y cambiar el ángulo.

## Configuración de página

Cambie la escala de impresión de la imagen y seleccione las opciones de **impresión reflejada / inversa.**

## Opciones de dispositivo



Establezca las siguientes funciones de impresión en esta ficha:

- *Trabajos en cola*
- *Ahorro de tóner*
- *Configuración rápida de impresión*
- *Tiempo en reposo*
- *Monitor de estado*
- *Macro*
- *Administrador (sólo para usuarios de Windows® 95/98/Me)*
- *Insertar comando/archivo (sólo para usuarios de Windows® 95/98/Me)*
- *Configuración de impresión*
- *Configuración de impresión (sólo monocromo)*
- *Protección de página*
- *Imprimir fecha y hora*

## Trabajos en cola

Puede volver a imprimir un documento sin enviar los datos de nuevo (excepto en impresión segura) desde el PC debido a que la impresora guardará los datos que especifique para la reimpresión.

- Reimpresión de último trabajo: reimprime el último trabajo
- Impresión segura: imprime los datos con una contraseña
- Pública: guarda los datos sin contraseña
- Prueba: guarda los datos y los imprime

Para obtener más información acerca de la función de reimpresión, consulte *Reimpresión* en la página 3-27.



- Si desea evitar que otras personas impriman datos confidenciales utilizando la función de reimpresión, quite la marca de verificación **Utilizar reimpresión** en la configuración de Trabajos en cola.
- La configuración para Trabajos en cola en el controlador de impresora serán prioritarios sobre la configuración realizada en el panel de control. Consulte *Reimpresión* en la página 3-27.

## Ahorro de tóner

Puede ahorrar en los costes de explotación activando el modo de ahorro de tóner, que reduce la densidad de impresión.

## Configuración rápida de impresión

Puede activar o desactivar la función de **Configuración rápida de impresión**. Aparecerá una pequeña ventana de selección en su ordenador. Ésta le permitirá realizar cambios en la configuración de las siguientes funciones:

- Página múltiple
- Dúplex
- Modo de ahorro de tóner
- Fuente del papel
- Soporte de impresión
- Color / Mono

## Tiempo en reposo

Si la impresora no recibe datos durante un determinado período de tiempo, entrará en modo inactivo. Este modo actúa como si se hubiese apagado la impresora. El tiempo de espera predeterminado es de 30 minutos. Cuando se selecciona el **modo inactivo inteligente**, se ajusta automáticamente a la configuración de tiempo de espera más adecuado en función de la frecuencia de utilización de la impresora. Mientras la impresora está en modo inactivo, aún puede recibir datos desde el sistema. Al recibir un archivo o documento, la impresora se reactiva automáticamente y comienza a imprimir. Otro modo de reactivarla es pulsando uno de los botones.

El modo de inactividad puede desactivarse. Para desactivar el modo de inactividad, vaya a la ficha **Avanzada**, seleccione **Opciones de dispositivo** y seleccione **Tiempo en reposo**. Haga doble clic en **Tiempo en reposo** en la pantalla **Tiempo en reposo**, lo que permitirá que aparezca la función **Desactivar tiempo en reposo**; haga clic en **Desactivar tiempo en reposo** para detener la función de modo de inactividad. La función **Desactivar tiempo en reposo** puede ocultarse haciendo doble clic de nuevo en **Tiempo en reposo** en la pantalla **Tiempo en reposo**. Le recomendamos que mantenga activado el modo de inactividad para ahorrar energía.

## Monitor de estado

Informa del estado de la impresora (así como cualquier error que se produzca en la misma) durante la impresión. La configuración predeterminada del **Monitor de estado** es desactivado. Si desea activar el Monitor de estado, vaya a la ficha **Avanzada**, seleccione **Opciones de dispositivo** y seleccione **Monitor de estado**.

## Macro

Puede guardar una página de un documento como una macro en la memoria de la impresora. Además, puede ejecutar la macro guardada; en otras palabras, puede utilizar la macro guardada como una plantilla en cualquier documento. Esto ahorrará tiempo y aumentará la velocidad de impresión para información utilizada con frecuencia, como los formularios, logotipos de empresa, formatos de membretes o facturas.

## Configuración de impresión

Puede cambiar la configuración de las siguientes funciones:

- Modo de compresión
- Modo TrueType
- Usar fuentes TrueType de la impresora

## Configuración de impresión (sólo monocromo)

Puede cambiar la configuración de las siguientes funciones:

- HRC

## Protección de página

**Protección de página** hace referencia a una configuración que reserva memoria adicional para la creación de imágenes a toda página.

Las selecciones son AUTOMÁTICA, DESACTIVAR, LTR (tamaño de papel carta), A4 o LGL (tamaño de papel Oficio).

La función de protección de página permite a la impresora crear la imagen a toda página que se va a imprimir en la memoria antes de desplazar físicamente el papel por el interior de la impresora. Cuando la imagen es muy complicada y la impresora tiene que esperar a procesar la imagen antes de imprimir, utilice esta función.

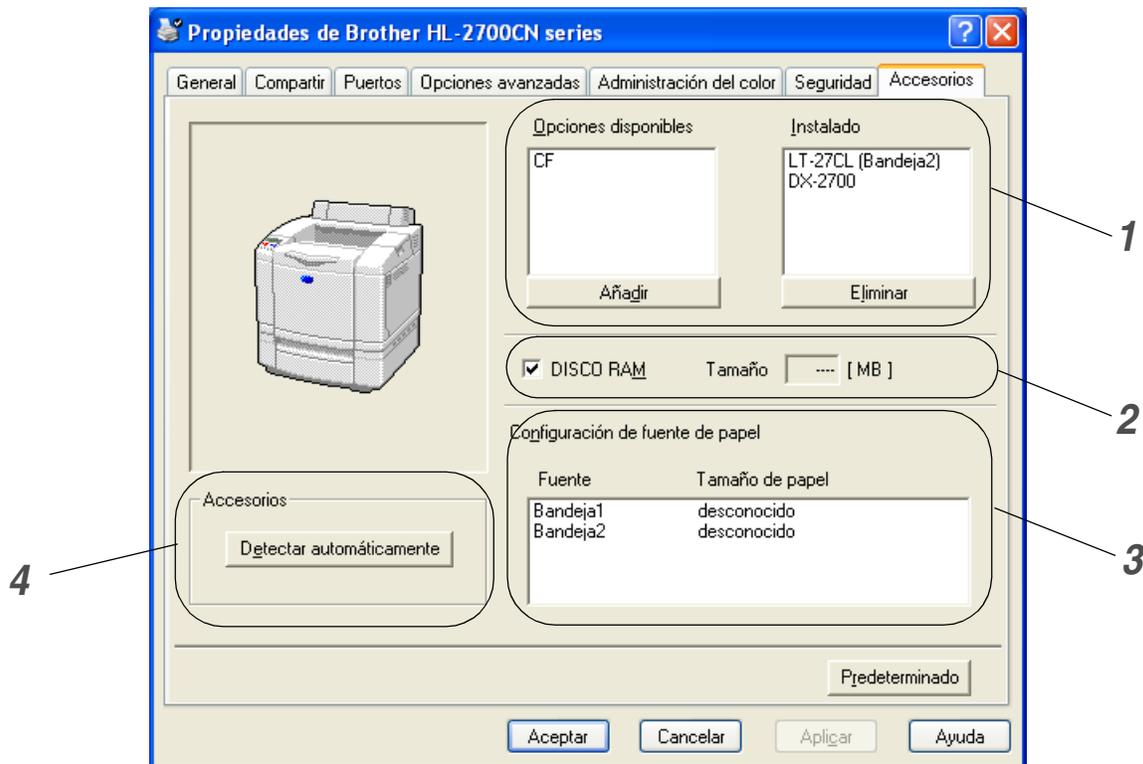
## Imprimir fecha y hora

**Fecha:** Especifica el formato de la fecha.

**Hora:** Especifica el formato de la hora.

## Ficha Accesorios

Cuando monte las unidades opcionales, podrá añadirlas y seleccionar su configuración en la ficha **Accesorios** de la manera siguiente:



**1** Puede añadir o eliminar las opciones de cualquier dispositivo opcional que esté montado en la impresora. La configuración de las bandejas se adaptarán a las opciones instaladas.

### **2 DISCO RAM**

Puede detectar la capacidad de DISCO RAM que se ha establecido por medio del panel de control. Para averiguar la capacidad de DISCO RAM, marque la casilla de verificación **DISCO RAM** y haga clic en **Detectar automáticamente**.

Para obtener más información, consulte *Reimpresión desde la RAM* en la página 3-27.

### **3 Configuración de fuente de papel**

Esta función reconoce el tamaño de papel en cada bandeja de papel.

### **4** Detección automática de opciones de impresora y RAMDISK

- La función **Detectar automáticamente** encuentra los dispositivos opcionales instalados actualmente y muestra los valores de configuración disponibles en el controlador de impresora. Cuando pulse el botón **Detectar automáticamente**, se enumerarán las opciones que estén montadas en la impresora. Puede añadir o eliminar opciones de forma manual.

 La función **Detectar automáticamente** no estará disponible bajo ciertas condiciones de la impresora.

## Ficha Asistencia

 Si está utilizando Windows NT® 4.0, Windows® 2000 o XP, puede acceder a la ficha **Avanzada** haciendo clic en **Preferencias de impresión...** en la ficha **Asistencia** de la pantalla **Preferencias de impresión de Brother HL-2700CN series**.

- También puede descargar el controlador más reciente desde el Centro de soluciones de Brother en <http://solutions.brother.com>.
- Puede ver la versión del controlador de impresora.
- Puede comprobar la configuración del controlador actual.
- Puede imprimir la página de configuración de la impresora y la lista de fuentes internas.



## Características del controlador de impresora PS

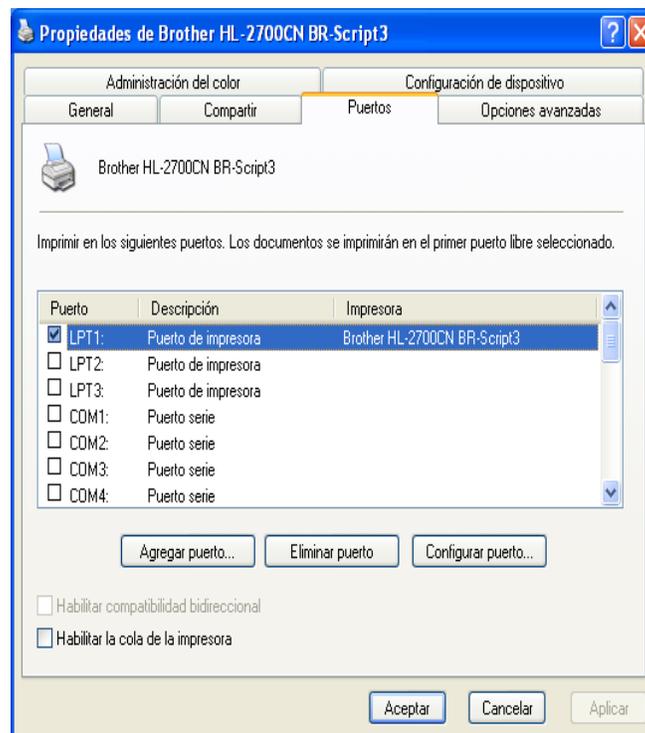
También puede descargar el controlador más reciente desde el Centro de soluciones de Brother en <http://solutions.brother.com>.

Para obtener más información, consulte la **ayuda** en pantalla del controlador de impresora.

 Las pantallas que se muestran en esta sección pertenecen a Windows® XP. Las pantallas de su equipo variarán dependiendo del sistema operativo que utilice.

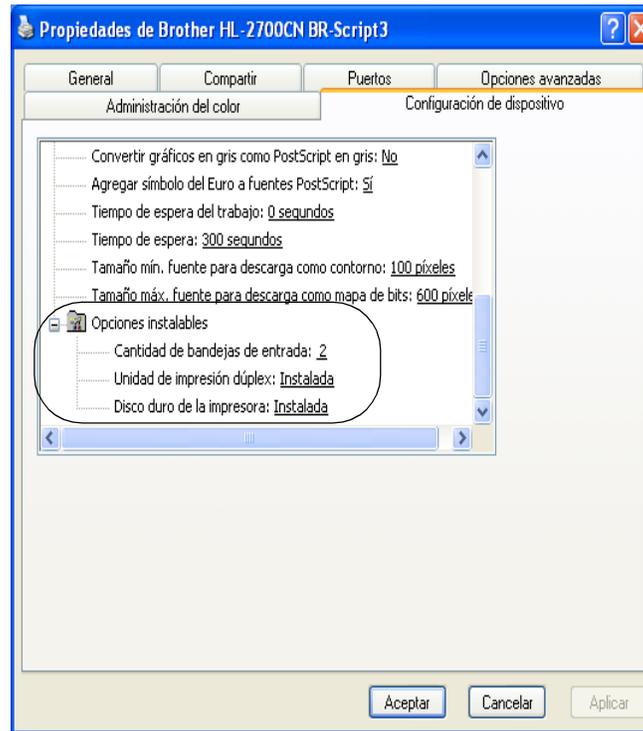
## Ficha Puertos

Seleccione el puerto al que la impresora está conectado o la ruta de acceso de la impresora de red que esté utilizando.



## Ficha Configuración de dispositivo

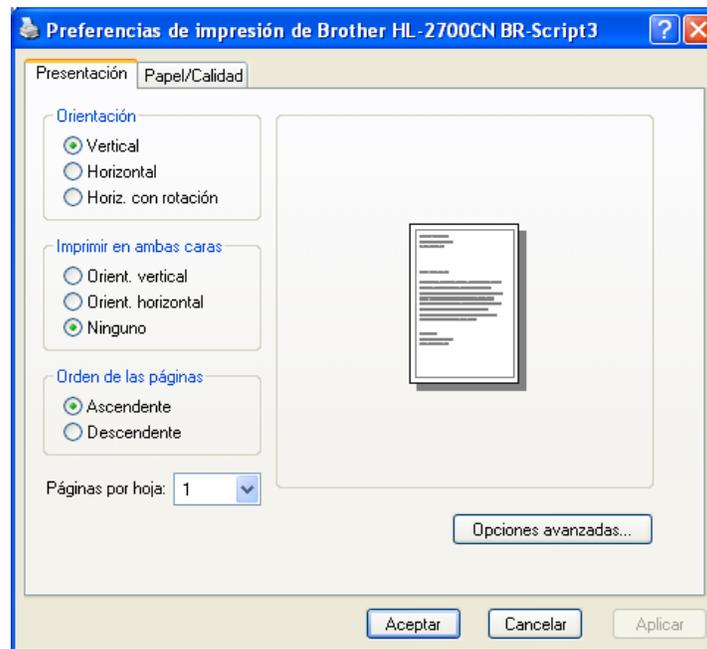
Seleccione las opciones instaladas.



## Ficha Presentación

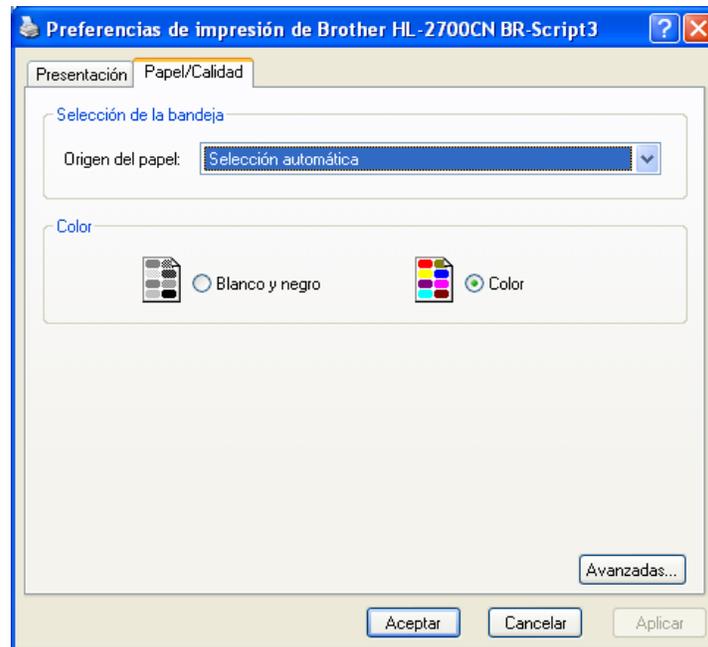
 Si está utilizando Windows NT® 4.0, Windows® 2000 o XP, puede acceder a la ficha **Diseño** haciendo clic en **Preferencias de impresión...** en la ficha **General** de la pantalla **Preferencias de impresión de Brother HL-2700CN BR-Script3**.

Puede cambiar la configuración de la presentación seleccionando los valores de **Orientación**, **Imprimir en ambas caras**, **Orden de las páginas** y **Páginas por hoja**.

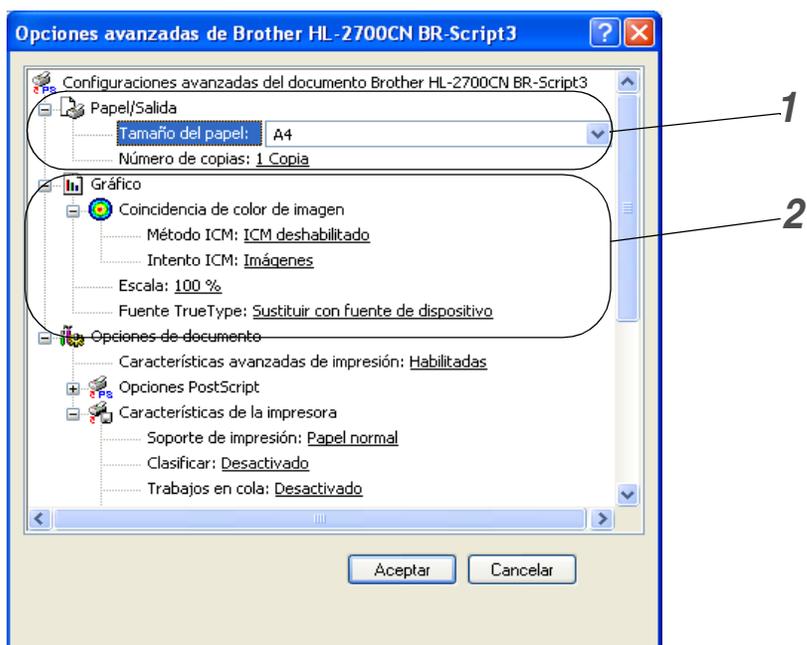


## Ficha Papel/Calidad

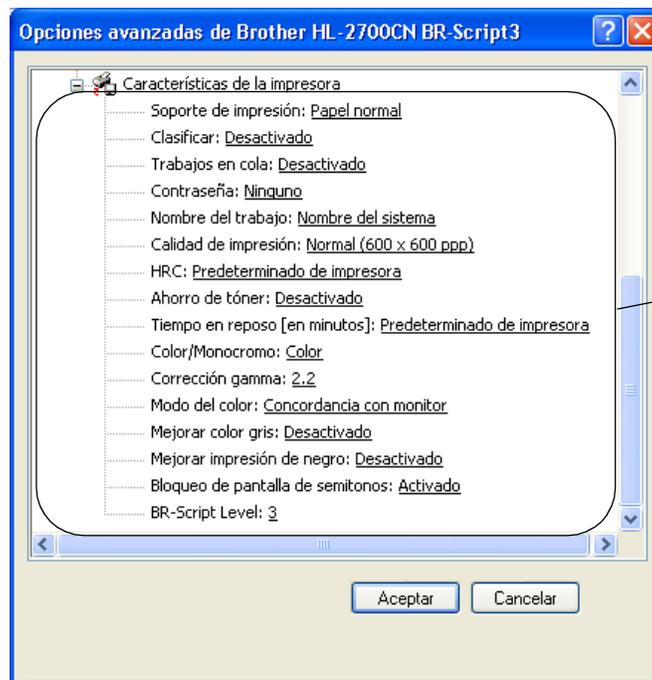
Seleccione el **Origen del papel** y el **Color**.



## Opciones avanzadas



- 1** Seleccione el **Tamaño del papel** y el **Número de copias**.
- 2** Configure los valores de **Coincidencia de color de imagen**, **Escala** y **Fuente TrueType**.



**3** Puede modificar la configuración seleccionando la opción de la lista **Características de la impresora**:

- Soporte de impresión
- Clasificar (sólo cuando hay montada una tarjeta CompactFlash®)
- Trabajos en cola
- Contraseña
- Nombre del trabajo
- Calidad de impresión
- HRC
- Ahorro de tóner
- Tiempo en reposo
- Color/Monocromo
- Corrección gamma
- Modo del color
- Mejorar color gris
- Mejorar impresión de negro
- Bloqueo de pantalla de semitonos
- BR-Script Level

## Para Macintosh®

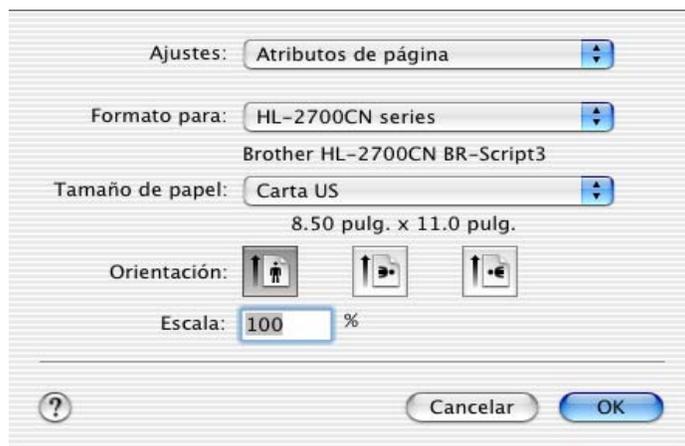
Esta impresora admite Mac OS® 8.6 a 9.2 y Mac OS® X 10.1 a 10.2.

También puede descargar el controlador más reciente desde el Centro de soluciones de Brother en <http://solutions.brother.com>.

 Las pantallas que se muestran en esta sección pertenecen a Mac OS® X 10.1. Las pantallas de su Macintosh® variarán dependiendo del sistema operativo que utilice.

### Atributos de página

Puede establecer el **Tamaño de papel**, la **Orientación** y la **Escala**.



### Disposición

Establezca la **Disposición**, **Páginas por hoja** y otros valores.



## Configuración específica

Establezca el **Soporte de impresión**, la **Contraseña**, **Trabajos en cola** y otros valores.

Impresora: HL-2700CN series

Preajustes: Estándar

Características

Características de la impresora: Definir 1

Soporte de impresión: Papel normal

Clasificar

Trabajos en cola: Desactivado

Contraseña: Ninguno

Nombre de usuario: Nombre del sistema

? Previsualizar Guardar como PDF... Cancelar Imprimir

# Software



Esta sección está dirigida para usuarios de Windows®.

## Software para redes

---

### Utilidad BRAdmin Professional.

BRAdmin Professional es una utilidad para administrar las impresoras Brother con capacidad de red que se ejecuta bajo Windows® 95/98/Me, Windows NT® 4.0 y Windows® 2000/XP.

Permite una fácil configuración y comprueba el estado de la impresora en la red.

### Asistente de despliegue del controlador

Este instalador incluye el controlador PCL para Windows® y el controlador de puerto de red de Brother (LPR y NetBIOS). El administrador debe configurar la dirección IP, la puerta de acceso y la máscara subred con la utilidad BRAdmin Professional antes de utilizar este software.

Si el administrador instala a continuación el controlador de impresora y el controlador de puerto utilizando este software, podrá guardar el archivo en el servidor de archivos o enviarlo por correo electrónico a los usuarios. Después, cada usuario sólo tiene que hacer clic en ese archivo para que el controlador de impresora, el controlador de puerto, la dirección IP, etcétera se copien automáticamente en su sistema.

### Web BRAdmin

El software Web BRAdmin está diseñado para administrar todos los dispositivos conectados a redes LAN/WAN de Brother. Al instalar el software de servidor Web BRAdmin en un sistema que ejecuta IIS\*, los administradores que dispongan de un navegador Web podrán conectarse al servidor Web BRAdmin que les pondrá en comunicación con el dispositivo en sí. A diferencia de la utilidad BRAdmin Professional, diseñado sólo para sistemas Windows®, el software de servidor Web BRAdmin permite el acceso desde cualquier sistema cliente con un navegador Web que admita Java 2.

Puede descargar el software Web BRAdmin desde nuestra sede Web en <http://solutions.brother.com/webbradmin>

IIS\* = Internet Information Server 4.0 o Internet Information Services 5.0/5.1

Los siguientes sistemas operativos admiten Web BRAdmin e Internet Information Server 4.0:

- Windows NT® 4.0 Server

Los siguientes sistemas operativos admiten Web BRAdmin e Internet Information Server 5.0:

- Windows® 2000 Professional
- Windows® 2000 Server
- Windows® 2000 Advanced Server

Los siguientes sistemas operativos admiten Web BRAdmin e Internet Information Server 5.1:

- Windows® XP Professional

## Selección automática de emulación

---

Esta impresora dispone de una función de selección de emulación automática. Cuando la impresora recibe los datos del sistema, selecciona de forma automática el modo de emulación. La configuración de fábrica de esta función es **SI**.

La impresora puede seleccionar la emulación entre las siguientes combinaciones:

| <b>EPSON (predeterminada)</b> | <b>IBM</b>        |
|-------------------------------|-------------------|
| HP LaserJet                   | HP LaserJet       |
| BR-Script3                    | BR-Script3        |
| HP-GL                         | HP-GL             |
| EPSON FX-850                  | IBM Proprinter XL |

Para obtener el máximo rendimiento de la impresora láser, le recomendamos que utilice la emulación BR-Script3 de Brother.

La impresora está configurada automáticamente para el modo de emulación de impresora en color HP (PCL 5C). Ya que el modo PCL 5C tiene la prioridad máxima en la selección automática de emulación; en la mayoría de los casos, puede empezar a utilizar la impresora con los valores preestablecidos de fábrica.



Los modos de emulación que no sean PCL 6, PCL 5C y BR-Script3 son modos de emulación monocromáticos.

Puede seleccionar el modo de emulación manualmente mediante el panel de control mediante **EMULACION** en el menú **CONFIGURACION**. Consulte *CONFIGURACIÓN* en la página 3-12.



Cuando utilice la selección de emulación automática, tenga en cuenta lo siguiente:

- Se debe seleccionar la prioridad del modo de emulación EPSON o IBM, ya que la impresora no puede distinguir entre ellos. Debido a que el modo de emulación predeterminado de fábrica es EPSON, es posible que tenga que seleccionar el modo de emulación IBM utilizando el panel de control para acceder a **EMULACION** en el menú **CONFIGURACION**.
- Pruebe la selección automática de la emulación con su aplicación o con el servidor de red. Si no funciona correctamente, seleccione el modo de emulación de forma manual mediante los botones del panel de control de la impresora o utilice los comandos de selección de emulación desde el software.

## Selección automática de interfaz

---

Esta impresora dispone de una función de selección automática de interfaz. Cuando la impresora recibe datos desde el ordenador, selecciona automáticamente la interfaz paralelo IEEE 1284 o la interfaz USB. Si utiliza la interfaz paralelo, puede activar o desactivar las comunicaciones en paralelo de alta velocidad y bidireccionales utilizando el panel de control para acceder al menú **PARALELO** en el modo **INTERFAZ**. Consulte *INTERFAZ* en la página 3-17. Como el modo de selección automática de interfaz está establecido de fábrica como **SI**, simplemente conecte el cable de interfaz a la impresora. (Nota: Apague siempre el ordenador y la impresora cuando conecte o desconecte el cable.)



Cuando utilice la selección automática de interfaz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Esta función tarda unos segundos en funcionar. Si desea acelerar la impresión, seleccione de forma manual la interfaz necesaria con **SELECCIONAR** en el menú **INTERFAZ** mediante el panel de control.

Si normalmente utiliza una única interfaz, se recomienda que seleccione dicha interfaz en el modo **INTERFAZ**. Si sólo se selecciona una interfaz, la impresora asignará toda la memoria intermedia de entrada para esa interfaz.

## Configuración de la impresora

### Configuración de fábrica

---

La configuración de impresora se estableció en fábrica antes de embalarla para su envío. A dichos valores se les denomina “configuración de fábrica”. Aunque la impresora puede trabajar con dicha configuración de fábrica sin cambios, puede personalizar la impresora con una configuración de usuario. Consulte *Lista de configuración de fábrica* en la página 3-23.



La modificación de la configuración de usuario no afecta a la configuración de fábrica. No se puede modificar la configuración de fábrica preestablecida.

Se puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica mediante el **MENU RESTABLECER**. Consulte *MENU RESTABLECER* en la página 3-17.

# 3 Panel de control

## Panel de control

Esta impresora tiene un visor de cristal líquido (LCD), seis botones y dos testigos en el panel de control. El visor puede mostrar varios mensajes de un máximo de 16 caracteres en cada una de las dos filas. Los testigos se iluminan para indicar el estado actual de la impresora.



Figura 3-1

# Botones

Puede controlar las operaciones básicas de impresión y cambiar la configuración de la impresora con los seis botones del panel de control (**Go**, **Job Cancel**, **+**, **-**, **Set**, **Back**).

| Botón             |             | Funcionamiento  |
|-------------------|-------------|---|
| <b>Go</b>         |             | Sale del menú del panel de control, impresión de configuraciones, mensajes de error y el modo de ahorro de energía. |
| <b>Job Cancel</b> |             | Detiene y cancela el trabajo de impresión en curso.   |
| <b>Menu</b>       | <b>+</b>    | Se desplaza hacia adelante por los menús.<br>Se desplaza hacia adelante por las opciones que se pueden seleccionar. |
|                   | <b>-</b>    | Se desplaza hacia atrás por los menús.<br>Se desplaza hacia atrás por las opciones que se pueden seleccionar.       |
|                   | <b>Set</b>  | Selecciona el menú del panel de control.<br>Establece los menús y configuraciones seleccionadas.                    |
|                   | <b>Back</b> | Vuelve atrás un nivel en el menú.   |

## Botón Go

---

Puede cambiar las indicaciones del panel desde el estado actual (configuraciones del menú, error y reimpresión) pulsando una vez el botón **Go**. Para las indicaciones de ERROR, el panel de control cambia sólo cuando se ha resuelto el error.

Puede poner en pausa la impresión con el botón **Go**. Si vuelve a pulsar el botón **Go**, se reinicia el trabajo de impresión y se cancela la pausa. Durante la misma, la impresora está fuera de línea.



Si la impresora está en PAUSA y no desea imprimir los datos restantes, puede cancelar el trabajo pulsando el botón **Job Cancel**. Una vez cancelado, la impresora volverá al estado LISTA.

## Botón Job Cancel

---

El procesamiento o la impresión de datos se pueden cancelar mediante el botón **Job Cancel**. El visor muestra el mensaje CANCELANDO TRBJO mientras se cancela el trabajo. Una vez cancelado, la impresora vuelve al estado LISTA.

Si la impresora no está recibiendo datos ni imprimiendo, el visor muestra !!NO HAY DATOS!! y no se puede cancelar el trabajo.

## Botones + o -

---

Si pulsa el botón + o - cuando la impresora está en línea (LISTA), la pondrá fuera de línea y el LCD mostrará el menú.

### Para desplazarse por los menús en el LCD

Si pulsa el botón + o - cuando la impresora está en línea, la pondrá fuera de línea y el LCD mostrará el modo actual.

Para acceder a otros menús, pulse los botones + o -. Estos botones, + y -, le permiten desplazarse hacia adelante o hacia atrás a través de los menús y las configuraciones en el visor. Pulse o mantenga pulsado el botón hasta que aparezca la opción que desee.

### Para introducir números

Puede introducir números de dos maneras. Puede pulsar los botones + o - para desplazarse hacia arriba o hacia abajo un número por pulsación o puede mantener pulsado los botones + o - para desplazarse más rápido. Cuando vea el número que desee, pulse el botón **Set**.

## Botón Set

---

Si pulsa el botón **Set** cuando la impresora está en línea (LISTA), la pondrá fuera de línea y el LCD mostrará el menú.

El botón **Set** permite seleccionar el menú o la opción mostrados. Después de cambiar una configuración, aparecerá un asterisco (\*) durante un corto período de tiempo a la derecha del mensaje.

## Botón Back

---

Si pulsa el botón **Back** cuando la impresora está en línea (LISTA), la pondrá fuera de línea y el LCD mostrará el menú.

El botón **Back** le permite volver al nivel anterior desde el actual nivel de menú.

El botón **Back** también permite seleccionar el dígito anterior durante la introducción de números.

Cuando se ha seleccionado el dígito de la izquierda, el botón **Back** le permite subir un nivel en el menú. Cuando se selecciona una configuración que no tiene un asterisco (\*) (no se ha pulsado el botón **Set**), el botón **Back** le permitirá volver al nivel de menú anterior con la configuración original inalterada.



Si pulsa el botón **Set** para seleccionar una configuración, aparecerá brevemente un asterisco al final del visor. Como el asterisco señala la selección, podrá encontrar fácilmente la configuración actual al desplazarse por el visor.

## Diodo emisor de luz (LED)

El diodo emisor de luz (LED) es un testigo que muestra el estado de la impresora.

### Testigo Status (verde)

| Indicación del testigo | Significado   |
|------------------------|---|
| Encendido              | Lista para imprimir<br>Imprimiendo<br>En modo de ahorro de energía<br>Quedan datos en la memoria intermedia de la impresora (cuando se muestra <i>Aún hay datos</i> en el visor LCD). |
| Parpadea               | Recibiendo o procesando datos   |
| Apagado                | Fuera de línea  |

### Testigo Alarm (rojo)

| Indicación del testigo | Significado                               |
|------------------------|---|
| Encendido              | Se ha producido un error en la impresora. |
| Apagado                | No hay errores en la impresora.           |

# Visor de cristal líquido (LCD)

El visor muestra el estado actual de la impresora. Cuando utilice los botones del panel de control, el visor cambiará.

Si pone la impresora fuera de línea, el visor cambiará para mostrar la emulación seleccionada.

Si se produce algún problema, el visor mostrará los mensajes de error, los mensajes de mantenimiento o los mensajes de llamada de servicio adecuados para que sepa que debe realizar alguna acción. Para obtener más información sobre estos mensajes, consulte *Solución de problemas* en el Capítulo 6.

## Mensajes LCD

---

Los mensajes del visor LCD muestran el estado actual de la impresora durante el funcionamiento normal como se describe a continuación.



Las marcas ■ indica el estado del tóner en los cartuchos de tóner (K: Negro, C: Cian, M: Magenta, Y: Amarillo). Cuando la marca ■ parpadea (□), el tóner indicado está casi vacío. Cuando el tóner se acaba, el indicador ■ desaparece completamente.

Cuando se ha producido un error, el tipo de error se muestra en la primera línea del mensaje en el LCD como se muestra a continuación.

El mensaje de la segunda línea muestra información para eliminar el error como se muestra a continuación.



## Mensajes de estado de la impresora

La siguiente tabla muestra los mensajes del estado de la impresora que aparecen durante el funcionamiento normal:

| Mensaje de estado de la impresora | Significado  |
|-----------------------------------|--|
| LISTA                             | Lista para imprimir.   |
| IMPRIMIENDO                       | Imprimiendo.   |
| RESOLUCION ADAPT                  | Imprimiendo con la resolución reducida.  |
| PROCESANDO                        | Ocupada procesando datos.  |
| CANCELANDO TRBJO                  | Cancelando el trabajo.   |
| PAUSA                             | La impresora ha suspendido sus operaciones. Pulse el botón <b>Go</b> para volver a iniciar la impresora. |
| CALENTANDO                        | La impresora se está calentando.   |
| EN ESPERA                         | En estado de reposo.   |
| PULSE SET IMPRIM                  | Pulse el botón <b>Set</b> para iniciar la impresión.   |
| REST. A AJUST. FABRICA            | La configuración de la impresora se restablece con los valores de fábrica.                               |
| AUTO-TEST                         | Realizando diagnóstico automática.   |
| TAM RAM=xxMB                      | Esta impresora tiene XX MB de memoria.   |
| INICIALIZANDO                     | La impresora está configurándose.  |
| PROGRAMANDO                       | Accediendo a la tarjeta CompactFlash.  |

## Utilización del panel de control

Cuando utilice los botones de **Menu (+, -, Set o Back)**, recuerde los siguientes pasos básicos:

- Si durante 30 segundos no se realiza ninguna operación con el panel de control, el LCD vuelve automáticamente a LISTA.
- Si pulsa el botón **Set** para seleccionar una configuración, aparecerá brevemente un asterisco al final del visor. Después, el visor regresa al nivel de menú anterior.
- Después de cambiar el estado o una configuración, si se pulsa el botón **Back** antes de pulsar el botón **Set**, hará que el visor regrese al nivel de menú anterior con la configuración original sin ningún cambio.
- Existen dos maneras de introducir números. Puede pulsar los botones **+** o **-** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo un número por pulsación o puede mantener pulsado los botones **+** o **-** para desplazarse más rápido. El número que está parpadeando es el que se puede modificar.

**Por ejemplo: Si sólo utiliza la Bandeja 1 para imprimir, cambie la configuración de ORIGEN a BAND1 de la manera siguiente:**

LISTA



--MENU--  
INFORMACION



--MENU--  
PAPEL



PAPEL  
ORIGEN



ORIGEN  
=AUTO \*



ORIGEN  
=BAND1



ORIGEN  
=BAND1

Pulse cualquier botón de menú (+, -, **Set** o **Back**) para dejar la impresora fuera de línea.

Pulse los botones + o - para desplazarse hacia adelante o hacia atrás por los menús hasta que se muestre PAPEL.

Pulse el botón **Set** para desplazarse al siguiente nivel del menú.

Pulse el botón **Set**.

Pulse el botón +.

Pulse el botón **Set**.  
Aparece brevemente un asterisco \* al final del visor.  
La configuración predeterminada aparece indicada con un \*.

# Menú de LCD del panel de control



Los nombres del LCD del panel de control para las bandeja de papel son las siguientes:

- Bandeja de papel estándar: BAND1
- Bandeja inferior opcional: BAND2
- Unidad dúplex opcional: DX

Existen 9 menús. Para obtener más información sobre las selecciones disponibles en cada menú, consulte las páginas enumeradas a continuación:

## **INFORMACION**

Consulte *INFORMACION* en la página 3-10.

## **PAPEL**

Consulte *PAPEL* en la página 3-11.

## **CALIDAD**

Consulte *CALIDAD* en la página 3-11.

## **CONFIGURACION**

Consulte *CONFIGURACIÓN* en la página 3-12.

## **MENU IMPRESION**

Consulte *MENU IMPRESION* en la página 3-13.

## **RED**

Consulte *RED* en la página 3-16.

## **INTERFAZ**

Consulte *INTERFAZ* en la página 3-17.

## **MENU RESTABLECER**

Consulte *MENU RESTABLECER* en la página 3-17.

## **REIMPRIMIR**

Consulte *REIMPRIMIR* en la página 3-19.

## INFORMACION

| El visor muestra | Descripción                                      |  |   |
|------------------|--|--|---|
| IMPRIME CONFIG   | Imprime la página de configuración de impresión. |  |   |
| IMPRIME PRUEBA   | Imprime la página de prueba.                     |  |   |
| IMPRIMIR DEMO    | Imprime la hoja de demostración.                 |  |   |
| IMP LISTA ARCHIV | Imprime la lista de la tarjeta.                  |  |   |
| IMPRIMIR FUENTES | Imprime la lista de fuentes y ejemplos.          |  |   |
| VERSION          | <b>Subconfiguración</b>                          | <b>Descripción</b>                                 |   |
|                  | NO.SER=#####                                     | Muestra el número de serie de la impresora.        |   |
|                  | VERSION ROM=####                                 | Muestra la versión de la ROM.                      |   |
|                  | FECH ROM AA/MM/DD                                | Muestra la fecha de la ROM.                        |   |
|                  | VERSION RED=####                                 | Muestra la versión de la red.                      |   |
|                  | FCH RED AA/MM/DD                                 | Muestra la fecha de ensamblaje de la red.          |   |
|                  | MOTOR=####                                       | Muestra la versión de firmware del motor.          |   |
|                  | TAM RAM =###MB                                   | Muestra el tamaño de la memoria de esta impresora. |   |
| MANTENIMIENTO    | CONTADOR PAGINAS                                 | #####  | Muestra el total de páginas impresas actualmente.   |
|                  | CONTDRS IMÁGENES                                 | C=#####, M=#####, Y=#####, K=#####, TOTAL=#####    | Muestra la cantidad de imágenes producidas por un color y el total combinado de los cuatro colores. |
|                  | CORREA OPC REST.                                 | #####  | Muestra la vida útil restante de la correa OPC, el fusor, el Kit 120K y el Kit2 AP. Consulte 5-2.   |
|                  | FUSOR RESTANTE                                   | #####  |   |
|                  | KIT 120K RESTNTE                                 | #####  |   |
|                  | KIT2 PF RESTANTE                                 | #####  |   |

## PAPEL

| El visor muestra | Descripción   |
|------------------|---|
| ORIGEN           | =AUTO/BAND1/BAND2<br>Selecciona la bandeja de papel desde la que se cargará el papel.                               |
| ALIM. MANUAL     | =NO/SI<br>Selecciona si desea que cargue el papel de forma manual.  |
| BANDEJA1 TAM PEQ | =B5/DL/COM-10/JISB5   |
| BANDEJA2 TAM PEQ | =B5/JISB5   |
| DUPLEX           | =NO/SI (ENC. LARGO)/SI (ENC. CORTO)<br>Selecciona si desea imprimir, de forma automática, en ambas caras del papel. |

## CALIDAD

| El visor muestra | Descripción   |  |
|------------------|---|--|
| HRC              | =NO/CLARA/MEDIA/OSCURA<br>HRC: El control de alta resolución ofrece una calidad de impresión mejorada de letras, números y gráficos que las impresoras láser convencionales no pueden alcanzar con una resolución de 300 o 600 ppp. |  |
| AHORRO TÓNER     | =NO/SI  |  |
| CALIBRACIÓN      | Subconfiguración  | Descripción  |
|                  | CALIBRAR  | Realiza la calibración para revisar los colores.                             |
|                  | REPOSICION  | Establece los parámetros de calibración en los que se definieron en fábrica. |

## CONFIGURACIÓN

| El visor muestra | Descripción   |  |
|------------------|---|--|
| IDIOMA           | = ENGLISH/FRANÇAIS/...  |  |
| CONTROL PANEL    | <b>Subconfiguración</b>                                       | <b>Descripción</b>   |
|                  | REPETICION TECLA  | Establezca el tiempo para que cambie el mensaje del visor al mantener pulsado el botón + o - a intervalos de: 0,2, 0,4, 0,6, 0,8, 1,0, 1,4, 1,8 o 2,0 segundos. La configuración de fábrica es de 0,2. |
|                  | DESPLAZ MENSAJES  | Establezca el tiempo en segundos que tardará en desplazarse un mensaje de LCD por el visor. Desde nivel 1=0,2 hasta nivel 10=2,0. La configuración de fábrica es Nivel 1.                              |
| AHORRO ENERGIA   | =SI/NO  |  |
| TMP AHORRO ENRGA | =1:30:99 MIN.   |  |
| CONTINUAR AUTOM. | =NO/SI  |  |
| BLOQUEAR PANEL   | =NO/SI<br>Activa o desactiva la función de bloqueo del panel. |  |
|                  | NUM. CONTRSÑ=###  |  |
| REIMPRIMIR       | =SI/NO  |  |
| PROTECCION PAG.  | =AUTOMATICO/NO/CARTA/A4/OFICIO                                |  |
| EMULACION        | =AUTO(EPSON)/AUTO(IBM)/HP LASER JET/....                      |  |
| MANTENER PCL     | =NO/SI  |  |
| TAMAÑO DISCO RAM | =0/1/2/...MB  | ¿REIN IMPRESORA?   |
| BORRAR GUARDADO  | Elimina los datos almacenados en la tarjeta CompactFlash.     |  |
|                  | <b>Subconfiguración</b>                                       | <b>Descripción</b>   |
|                  | ARCHIVO SEGURO  | Selecciona el nombre de usuario, nombre del trabajo y contraseña.  |
|                  | ARCHIVO PUBLICO   | Selecciona el nombre de usuario y el nombre del trabajo.   |
|                  | ARCHIVO PRUEBA  | Selecciona el nombre de usuario y el nombre del trabajo.   |
|                  | ID DATOS (CF)   | =####  |
|                  | ID DE MACRO (CF)  | =####  |
|                  | ID FUENTE (CF)  | =####  |
|                  | XLSTREAM (CF)   | =####  |
|                  | FORMATO (CF)  | ¿Acepta?   |
| ESTILO HORARIO   | =AA/MM/DD hh:mm*  |  |
| FECHA Y HORA     | PANTALLA  | AAAA/MM/DD hh:mm   |
|                  | AÑO   | =AAAA  |
|                  | MES   | =MM  |
|                  | DIA   | =DD  |
|                  | HORA  | =hh  |
|                  | MINUTO  | =mm  |

## MENU IMPRESION

| El visor muestra | Descripción   |   |
|------------------|---|---|
| TIPO DE PAPEL    | =PAPEL COMUN/TRANSPARENCIAS/PAPEL FINO/PAPEL GRUESO/PAPEL MAS GRSO  |   |
| IMPRESIÓN COLOR  | =SI/NO  |   |
| PAPEL            | Establece el tamaño de papel de hojas no continuas a A4, EJECUTIVO, COM-10, DL, B5, JIS B5, CARTA, OFICIO, A5 |   |
| COPIAS           | Puede comprobar el número total de páginas impresas.  |   |
|                  | Muestra el número de páginas impresas. (1:999)  |   |
| ORIENTACION      | Esta impresora puede imprimir páginas en orientación vertical u horizontal.                                   |   |
|                  | VERTICAL u HORIZONTAL   |   |
| POSICIÓN IMPRES  | Se puede ajustar esta impresora para alinear el formato de página.  |   |
|                  | Subconfiguración  | Descripción   |
|                  | MOVER . X=0   | =-500:+500<br>Desplaza la posición inicial de impresión (en la esquina superior izquierda de las páginas) horizontalmente hasta -500 (izquierda) hasta +500 (derecha) puntos a 300 ppp. |
|                  | MOVER . Y=0   | =-500:+500<br>Desplaza la posición inicial de impresión (en la esquina superior izquierda de las páginas) verticalmente hasta -500 (arriba) hasta +500 (abajo) puntos a 300 ppp.        |
| FF AUTOMATICO    | =NO/1:99 (segundos)<br>Permite imprimir los datos restantes sin pulsar el botón <b>Go</b> .                   |   |
| SUPRIMIR FF      | =NO/SI<br>Activa o desactiva la configuración de supresión del avance (PAUSA).                                |   |

## MENU IMPRESION (continuación)

| El visor muestra | Descripción      |  |
|------------------|------------------|--|
| HP LASERJET      | NUMERO FUENTE    | =I0000:#####   |
|                  | PASO DE FUENTE   | =###.##  |
|                  | JUEGO SIMBOL     | PC-8/...<br>Establece el conjunto de símbolos o caracteres.  |
|                  | IMPR. TABLA      | Imprime la tabla de códigos.   |
|                  | LF AUTOMATICO    | =NO/SI<br>SI: CR→CR+LF, NO: CR→CR  |
|                  | CR AUTOMATICO    | =NO/SI<br>SI: LF→LF+CR, FF+CR o VT→VT+CR<br>NO: LF→LF, FF→FF o VT→VT   |
|                  | AJUSTE AUTOM     | =NO/SI<br>Selecciona si desea que cuando la impresora alcance el margen derecho se produzca un salto de línea y un retorno de carro.   |
|                  | SALTO AUTOMATICO | =SI/NO<br>Selecciona si desea que cuando la posición de la impresora alcance el margen inferior se produzca un salto de línea y un retorno de carro.                                     |
|                  | MARGEN IZQUIERDO | =#####<br>Establece el margen izquierdo en la columna 0 a 126 columnas a 10 cpp.   |
|                  | MARGEN DERECHO   | =#####<br>Establece el margen derecho en la columna 10 a 136 columnas a 10 cpp.  |
|                  | MARGEN SUPERIOR  | =#####<br>Establece el margen superior a una distancia del borde superior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 o 2,0 pulgadas. La configuración de fábrica es de 0,5 pulgadas.              |
|                  | MARGEN INFERIOR  | =#####<br>Establece el margen inferior a una distancia del borde inferior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 o 2,0 pulgadas.<br>La configuración de fábrica es de 0,33 (No HP), 0,5 (HP). |
|                  | LINEAS           | =#####<br>Establece el número de líneas por página entre 5 y 128 líneas.   |

## MENU IMPRESION (continuación)

| El visor muestra | Descripción      |  |
|------------------|------------------|--|
| EPSON FX-850     | NUMERO FUENTE    | =l0000:#####   |
|                  | PASO DE FUENTE   | =###.##  |
|                  | JUEGO CARACTER.  | PC-8/...<br>Establece el conjunto de símbolos o caracteres.  |
|                  | IMPR. TABLA      | Imprime la tabla de códigos.   |
|                  | LF AUTOMATICO    | =NO/SI<br>SI: CR→CR+LF<br>NO: CR→CR  |
|                  | MÁSCARA AUTOM    | =NO/SI   |
|                  | MARGEN IZQUIERDO | Establece el margen izquierdo en la columna 0 a 126 columnas a 10 cpp.   |
|                  | MARGEN DERECHO   | Establece el margen derecho en la columna 10 a 136 columnas a 10 cpp.  |
|                  | MARGEN SUPERIOR  | Establece el margen superior a una distancia del borde superior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 o 2,0 pulgadas. La configuración de fábrica es de 0,33 pulgadas. |
|                  | MARGEN INFERIOR  | Establece el margen inferior a una distancia del borde inferior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 o 2,0 pulgadas. La configuración de fábrica es de 0,33 pulgadas. |
|                  | LINEAS           | Establece el número de líneas por página entre 5 y 128 líneas.   |

## MENU IMPRESION (continuación)

| El visor muestra | Descripción      |   |
|------------------|------------------|---|
| IBM PROPRINTER   | NUMERO FUENTE    | =I0000:#####  |
|                  | PASO DE FUENTE   | =###.##   |
|                  | JUEGO CARACTER.  | PC-8/...<br>Establece el conjunto de símbolos o caracteres.   |
|                  | IMPR. TABLA      | Imprime la tabla de códigos.  |
|                  | LF AUTOMATICO    | =NO/SI<br>SI: CR→CR+LF,<br>NO: CR→CR  |
|                  | CR AUTOMATICO    | =NO/SI  |
|                  | MASCARA AUTOM    | =NO/SI  |
|                  | MARGEN IZQUIERDO | Establece el margen izquierdo en la columna 0 a 126 columnas a 10 cpp.  |
|                  | MARGEN DERECHO   | Establece el margen derecho en la columna 10 a 136 columnas a 10 cpp.   |
|                  | MARGEN SUPERIOR  | Establece el margen superior a una distancia del borde superior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 o 2,0 pulgadas. La configuración de fábrica es de 0,33 pulgadas.                                  |
|                  | MARGEN INFERIOR  | Establece el margen inferior a una distancia del borde inferior del papel: 0, 0,33, 0,5, 1,0, 1,5 o 2,0 pulgadas. La configuración de fábrica es de 0,33.   |
|                  | LINEAS           | Establece el número de líneas por página entre 5 y 128 líneas.  |
| HP-GL            | CONJ CARAC (STD) | =#####  |
|                  | CONJ CARAC (ALT) | =#####  |
|                  | PLUMA # TAMAÑO   | Pluma del 1 al 6.<br>(Configura el tamaño y el porcentaje de gris de la pluma seleccionada.)  |
|                  | PLUMA # GRIS     | Pluma del 1 al 6.<br>15, 30, 45, 75, 90 o 100 %<br>(# es el número de pluma seleccionado)   |
| BR-SCRIPT        | IMPR. ERROR      | =NO/SI  |
|                  | CAPT             | =NO/SI<br>CAPT La tecnología de fotoescala avanzada de color (CAPT, Color Advanced Photoscale Technology) proporciona una escala de grises fina de calidad fotográfica en la impresión de gráficos. |

## RED

| El visor muestra | Descripción |
|------------------|-------------|
|------------------|-------------|

## RED

|            |                                     |                                |
|------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| TCP/IP     | <b>Subconfiguración</b>             | <b>Descripción</b>             |
|            | ACTIVAR TCP/IP                      | =SI/NO                         |
|            | DIRECCION IP=                       | ###.###.###.###                |
|            | MASCARA SUBRED=                     | ###.###.###.###                |
|            | PUERTA DE ACCESO=                   | ###.###.###.###                |
|            | INTENTOS IP BOOT                    | =#                             |
|            | METODO IP                           | =AUTO/ESTATICA/RARP/BOOTP/DHCP |
| NETWARE    | APIPA                               | =SI/NO                         |
|            | ACTIVAR NETWARE                     | =SI/NO                         |
|            | TRAMA DE RED                        | =AUTO/8023/ENET/8022/SNAP      |
| APPLETALK  | =SI/NO                              |                                |
| NETBEUI    | =SI/NO                              |                                |
| DLC/LLC    | =SI/NO                              |                                |
| NETBIOS/IP | =SI/NO                              |                                |
| ENET       | =AUTO/100B-FD/100B-HD/10B-FD/10B-HD |                                |

## INTERFAZ

| El visor muestra | Descripción  |   |
|------------------|--|---|
| SELECCIONAR      | =AUTO/PARALELO/USB/RED   |   |
| TIEMPO IF AUTOM  | =1:99 (segundos)<br>Debe establecer el período de espera para la selección automática de interfaz. |   |
| BUFFER ENTRADA   | = Nivel1:15<br>Aumenta o disminuye la capacidad de la memoria intermedia de entrada.               | ¿REIN IMPRESORA?  |
| PARALELO         | Cuando se utiliza la interfaz paralelo   |   |
|                  | <b>Subconfiguración</b>  | <b>Descripción</b>  |
|                  | ALTA VELOCIDAD   | =SI/NO<br>Activa o desactiva las comunicaciones paralelo de alta velocidad. |
|                  | BIDIRECCIONAL  | =SI/NO<br>Activa o desactiva las comunicaciones paralelo bidireccionales.   |
| USB2.0           | ALTA VELOCIDAD   | =SI/NO<br>Activa o desactiva las comunicaciones USB 2.0 de alta velocidad.  |

## MENU RESTABLECER

| El visor muestra | Descripción |
|------------------|-------------|
|------------------|-------------|

## MENU RESTABLECER

|                  |   |   |
|------------------|---|---|
| REST. IMPRESORA  | Restablece la impresora y restaura todas las configuraciones de la impresora, incluyendo la configuración de los comandos, a los valores establecidos anteriormente con los botones del panel de control.             |   |
| REST. A FABRICA  | Restablece la impresora y restaura todas las configuraciones predeterminadas (incluyendo la configuración de comandos) a los valores de fábrica. Consulte <i>Lista de configuración de fábrica</i> en la página 3-23. |   |
| VIDA ÚTIL PIEZAS | <b>Subconfiguración</b>   | <b>Descripción</b>  |
|                  | CORREA OPC  | Restablece el contador de vida útil de las piezas de la correa OPC.<br>Aparece cuando es necesario sustituir la correa OPC.             |
|                  | UNIDAD FUSOR  | Restablece el contador de vida útil de las piezas de la unidad de fusión.<br>Aparece cuando es necesario sustituir la unidad de fusión. |
|                  | KIT 120K  | Restablece el contador de vida útil de las piezas del Kit 120K.<br>Aparece cuando es necesario sustituir el Kit 120K.                   |
|                  | KIT2 AP   | Restablece el contador de vida útil de las piezas del Kit2 AP.<br>Aparece cuando es necesario sustituir el Kit2 AP.                     |

## REIMPRIMIR

| El visor muestra | Descripción  |
|------------------|--|
| COPIAS= 1        | Aparece cuando la impresora tiene datos para reimprimir, pero no hay datos PRUEBA, PÚBLICA O SEGURO en memoria.                              |
| ULTIMO TRABAJO   | COPIAS= 1<br>Aparece cuando la impresora tiene datos para reimprimir y hay datos PRUEBA, PÚBLICA O SEGURO en memoria.                        |
| ARCHIVO PRUEBA   | XXX (nombre de usuario), XXX (nombre de trabajo), COPIAS = 1<br>Aparece cuando la impresora tiene datos PRUEBA en memoria.                   |
| ARCHIVO PUBLICO  | XXX (nombre de usuario), XXX (nombre de trabajo), COPIAS = 1<br>Aparece cuando la impresora tiene datos PÚBLICA en memoria.                  |
| ARCHIVO SEGURO   | XXX (nombre de usuario), XXX (nombre de trabajo), XXX (contraseña), COPIAS = 1<br>Aparece cuando la impresora tiene datos SEGURO en memoria. |

## Establecer fecha y hora

--MENU--  
INFORMACION



--MENU--  
CONFIGURACION



CONFIGURACION  
FECHA Y HORA



FECHA Y HORA  
AÑO



AÑO  
=1999 \*



AÑO  
=2003



AÑO  
=2003 \*



FECHA Y HORA  
AÑO



FECHA Y HORA  
MES



FECHA Y HORA  
2003/10/25 10:22

Pulse el botón **+ o -** hasta que aparezca el menú **CONFIGURACION** (y para visualizar cada una de las configuraciones de las que se muestran a continuación).

Pulse el botón **Set** y, a continuación, pulse los botones **+ o -** hasta que aparezca **FECHA Y HORA**.

Pulse el botón **Set** y, a continuación, pulse los botones **+ o -** hasta que aparezca **AÑO**.

a) Pulse el botón **Set**.

b) Pulse el botón **+** hasta que aparezca el año correcto.

c) Pulse el botón **Set**.

d) Después de un corto período de tiempo, el visor cambia.

e) Pulse el botón **Set**.

Repita el proceso de la A a la E hasta que haya establecido la fecha y la hora.

## Establecer la dirección IP

```
--MENU--  
INFORMACION
```



```
--MENU--  
RED
```



```
RED  
TCP/IP
```



```
TCP/IP  
ACTIVAR TCP/IP
```



```
TCP/IP  
DIRECCION IP=
```



```
DIRECCION IP=  
192.0.0.192 *
```



```
DIRECCION IP=  
123.0.0.192
```



```
DIRECCION IP=  
123.45.67.89
```



```
DIRECCION IP=  
123.45.67.89 *
```

Pulse el botón **+** o **-** hasta que aparezca el menú **RED** (y para visualizar cada una de las configuraciones de las que se muestran a continuación).

Pulse el botón **Set**.

Pulse el botón **Set**.

Pulse el botón **+**.

Pulse el botón **Set**.

El último dígito en la primera parte del número está parpadeando. Pulse el botón **+** o **-** para aumentar o disminuir el número. Pulse el botón **Set** para pasar al siguiente dígito.

Repita este proceso hasta que haya establecido la dirección IP.

Pulse el botón **Set** para finalizar la dirección IP.

Aparece brevemente un asterisco al final del visor.

## Acerca de los modos de emulación

---

Esta impresora tiene los siguientes modos de emulación:

### Modo HP LaserJet

En el modo de emulación HP LaserJet (o modo HP) la impresora admite el lenguaje PCL 5C y PCL6 de la impresora LaserJet de Hewlett-Packard. Muchas aplicaciones de software admiten este tipo de impresora láser. La utilización de este modo permitirá a la impresora funcionar a su rendimiento óptimo con dichas aplicaciones.

### Modo BR-Script3

BR-Script es un lenguaje de descripción de páginas original de Brother y es un intérprete de emulación de lenguaje PostScript®. Esta impresora admite nivel 3. Este intérprete de BR-Script permite controlar el texto y los gráficos en las páginas.

Para obtener información sobre los comandos PostScript®, consulte los siguientes manuales comerciales:

- Adobe Systems Incorporated. PostScript® Language Reference Manual, third Edition (Manual de referencia del lenguaje PostScript®, tercera edición). Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1999. ISBN: 0-201-37922-8
- Adobe Systems Incorporated. PostScript® Language Program Design (Diseño de programas en lenguaje PostScript®) Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1988. ISBN: 0-201-14396-8
- Adobe Systems Incorporated. PostScript® Language Tutorial and Cookbook (Tutorial y libro de recetas del lenguaje PostScript®). Addison-Wesley Publishing Company, Inc., 1985. ISBN: 0-201-10179-3

### Modo HP-GL

El modo HP-GL es un modo de emulación en el que esta impresora admite el lenguaje HP-GL del modelo de trazador HP-7475A de Hewlett-Packard. Muchos gráficos y aplicaciones CAD admiten este tipo de trazador. Utilice este modo para que la impresora pueda funcionar bien al imprimir desde estos tipos de aplicaciones.

### Modo EPSON FX-850 e IBM Proprinter XL

Los modos EPSON FX-850 e IBM Proprinter XL son los modos de emulación que esta impresora admite para emular las impresoras matriciales estándar. Algunas aplicaciones admiten dichas emulaciones de impresoras matriciales. Utilice estos modos de emulación para que la impresora funcione correctamente al imprimir desde estos tipos de aplicaciones.

## Lista de configuración de fábrica

---

La Tabla 1 muestra la configuración de fábrica.



- Los diversos modos de emulación tienen ajustes de fábrica diferentes.
- Los siguientes parámetros no pueden restaurarse automáticamente a los valores de fábrica por medio de **REST. A FABRICA** en el menú **MENU RESTABLECER** - menú **INTERFAZ, HRC, PROTECCION PAG., FUENTE ESCALABLE, BLOQUEAR PANEL**, el contador de páginas y el idioma local para los la visualización de mensajes.
- La configuración **COPIA** se restablece a los valores de fábrica cada vez que se apaga la impresora y se vuelve a encender.

### Valores predeterminados de fábrica de red

Si desea restablecer el servidor de impresión a su configuración predeterminada de fábrica (restableciendo toda la información como la contraseña y la información de la dirección IP), realice los siguientes pasos:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsado el botón **+** en el momento que enciende el interruptor de alimentación. Mantenga pulsado el botón hasta que el visor muestre .
- 3 El servidor de impresión se habrá restablecido a su configuración predeterminada de fábrica.

**Tabla 1: Lista de configuración de fábrica**

| MODO            | MENU             | Configuración de fábrica |              |
|-----------------|------------------|--------------------------|--------------|
| PAPEL           | ORIGEN           | =AUTO                    |              |
|                 | ALIM. MANUAL     | =NO                      |              |
|                 | DUPLEX           | =NO                      |              |
| CALIDAD         | HRC              | =MEDIA                   |              |
|                 | AHORRO TÓNER     | =NO                      |              |
| CONFIGURACION   | IDIOMA           | =ENGLISH                 |              |
|                 | TMP AHORRO ENRGA | =30MIN                   |              |
|                 | CONTINUAR AUTOM. | =NO                      |              |
|                 | BLOQUEAR PANEL   | =NO                      |              |
|                 | REIMPRIMIR       | =SI                      |              |
|                 | PROTECCION PAG.  | =AUTO                    |              |
|                 | EMULACION        | =AUTO(EPSON)             |              |
|                 | MANTENER PCL     | =NO                      |              |
|                 | TAMAÑO DISCO RAM | =#MB                     |              |
|                 | ESTILO HORARIO   | =AA/MM/DD hh:mm          |              |
| MENU IMPRESION  | TIPO DE PAPEL    | =PAPEL NORMAL            |              |
|                 | PAPEL            | =A4/CARTA                |              |
|                 | COPIAS           | =1                       |              |
|                 | ORIENTACION      | =VERTICAL                |              |
|                 | POSICIÓN IMPRES  | MOVER.X=0<br>MOVER.Y=0   |              |
|                 | FF AUTOMATICO    | =5                       |              |
|                 | SUPRIMIR FF      | =NO                      |              |
|                 | HP LASERJET      | NUMERO FUENTE            | =59          |
|                 |                  | PASO/PUNTO DE FUENTE     | =10.00/12.00 |
|                 |                  | JUEGO SIMBOL/CARACTER.   | =PC8         |
|                 |                  | LF AUTOMATICO            | =NO          |
|                 |                  | CR AUTOMATICO            | =NO          |
|                 |                  | AJUSTE AUTOM             | =NO          |
|                 |                  | SALTO AUTOMATICO         | =SI          |
|                 |                  | MARGEN IZQUIERDO         | =####        |
|                 |                  | MARGEN DERECHO           | =####        |
| MARGEN SUPERIOR |                  | =####                    |              |
| MARGEN INFERIOR | =####            |                          |              |
| LINEAS          | =####            |                          |              |

**Tabla 1: Lista de configuración de fábrica (continuación)**

| MODO           | MENU           | Configuración de fábrica         |
|----------------|----------------|----------------------------------|
| MENU IMPRESION | EPSON FX-850   | NUMERO FUENTE=59                 |
|                |                | PASO/PUNTO DE FUENTE=10.00/12.00 |
|                |                | JUEGO CARACTER./SIMBOL=US ASCII  |
|                |                | LF AUTOMATICO=NO                 |
|                |                | MASCARA AUTOM=NO                 |
|                |                | MARGEN IZQUIERDO=####            |
|                |                | MARGEN DERECHO=####              |
|                |                | MARGEN SUPERIOR=####             |
|                |                | MARGEN INFERIOR=####             |
|                |                | LINEAS=####                      |
|                | IBM PROPRINTER | NUMERO FUENTE=59                 |
|                |                | PASO/PUNTO DE FUENTE=10.00/12.00 |
|                |                | JUEGO SIMBOL/CARACTER.=PC8       |
|                |                | LF AUTOMATICO=NO                 |
|                |                | CR AUTOMATICO=NO                 |
|                |                | MARGEN IZQUIERDO=####            |
|                |                | MARGEN DERECHO=####              |
|                |                | MARGEN SUPERIOR=####             |
|                |                | MARGEN INFERIOR=####             |
|                |                | LINEAS=####                      |
|                | HP-GL          | CONJ CARAC(STD)=####             |
|                |                | CONJ CARAC(ALT)=####             |
|                |                | PLUMA # TAMÑO                    |
|                |                | PLUMA # GRIS                     |
|                | BR-SCRIPT      | IMPR. ERROR=NO                   |
|                |                | CAPT=NO                          |

**Tabla 1: Lista de configuración de fábrica (continuación)**

| MODO     | MENU            | Configuración de fábrica     |
|----------|-----------------|------------------------------|
| RED      | TCP/IP          | ACTIVAR TCP/IP=SI            |
|          |                 | DIRECCION IP=169.254.###.### |
|          |                 | MASCARA SUBRED=255.255.0.0   |
|          |                 | PUERTA DE ACCESO=0.0.0.0     |
|          |                 | INTENTOS IP BOOT=3           |
|          |                 | METODO IP=AUTO               |
|          |                 | APIPA=SI                     |
|          | NETWARE         | ACTIVAR NETWARE=SI           |
|          |                 | TRAMA DE RED=AUTO            |
|          | APPLETALK       | =SI                          |
|          | NETBEUI         | =SI                          |
|          | DLC/LLC         | =SI                          |
|          | NETBIOS/IP      | =SI                          |
| ENET     | =AUTO           |                              |
| INTERFAZ | SELECCIONAR     | =AUTO                        |
|          | TIEMPO IF AUTOM | =5                           |
|          | BUFFER ENTRADA  | =NIVEL 3                     |
|          | PARALELO        | ALTA VEL. =SI                |
|          |                 | BI-DIR=SI                    |
|          | USB2.0          | ALTA VEL. =SI                |

 El protocolo Direccionamiento automático de direcciones IP privadas (APIPA) configura automáticamente una dirección IP y una máscara de subred. Consulte el Manual del usuario de red en el CD-ROM.

## Reimpresión

---

Si desea volver a imprimir un trabajo que se acaba de imprimir, puede reimprimirlo pulsando el botón del panel de control. Así mismo, si ha creado un documento que desea compartir con sus compañeros, simplemente ponga en cola el documento en un área no protegida de la impresora. De esta manera, cualquiera que esté en la red o en el panel de control podrá volver a imprimir este documento.

Cuando desea imprimir datos del tipo PRUEBA, PÚBLICA o SEGURO, recomendamos que monte la tarjeta CompactFlash® opcional.

### Reimpresión desde la RAM

Si no tiene montada una tarjeta CompactFlash® (consulte *Tarjeta CompactFlash®* en la página 4-11), podrá volver a imprimir desde la memoria de acceso aleatorio (RAM). Los datos de reimpresión en la RAM se eliminarán cuando se apague la impresora.

Cuando utilice la RAM para reimprimir:

- 1** Pulse el botón **Set** en el panel de control para salir del estado LISTA y seleccione **TAMAÑO DISCO RAM** en el menú **CONFIGURACION**.
- 2** El tamaño preestablecido del disco RAM es 0MB. Pulse el botón **+** para aumentar el tamaño RAM de reimpresión en incrementos de 1 MB.
  -  ■ Cuando aumenta el tamaño de RAM para utilizar la impresión segura, el área de trabajo de la impresora disminuye y se reduce el rendimiento de la impresora. Asegúrese de restablecer **TAMAÑO DISCO RAM** a 0 MB cuando acabe de utilizar la impresión segura.
  - También puede guardar macros, el registro de impresión y fuentes en el DISCO RAM.
  - Cuando se almacenan datos en la memoria RAM, se eliminan al apagar la impresora.

También se recomienda añadir RAM adicional si desea poder imprimir una gran cantidad de datos seguros. (Consulte *SO-DIMM* en la página 4-13)

## Reimpresión del último trabajo

Puede reimprimir los datos del último trabajo de impresión sin tener que volver a enviarlo desde el sistema.

- Si desea cancelar la reimpresión, pulse el botón **Job Cancel**.
- Si la impresora no tiene suficiente memoria para poner en cola el trabajo de impresión, sólo imprimirá la última página. Le recomendamos que amplíe la memoria cuando desee volver a imprimir una gran cantidad de datos. Para obtener más información sobre la ampliación de memoria, consulte *Memoria SO-DIMM* en la página 4-1.
- Para obtener más información acerca de la configuración del controlador de la impresora, consulte *Trabajos en cola* en la página 2-6.

## Reimprime el último trabajo tres veces

**1** Active la función REIMPRIMIR mediante los botones del panel de control para acceder al menú **CONFIGURACION**.

Si imprime utilizando el controlador proporcionado con la impresora, la configuración de Trabajos en cola en el controlador de impresora tomarán prioridad sobre la configuración realizada en el panel de control. Consulte *Trabajos en cola* en la página 2-6.

**2**

--MENU--  
INFORMACION



--MENU--  
REIMPRIMIR



--REIMPRIMIR--  
COPIAS= 1

Pulse el botón + o - hasta que aparezca el menú **REIMPRIMIR** (y para visualizar cada una de las configuraciones de las que se muestran a continuación).

Pulse el botón **Set**.

Si hay datos PRUEBA, PÚBLICA o SEGURO.

--REIMPRIMIR--  
ULTIMO TRABAJO



Pulse el botón + dos veces.



--REIMPRIMIR--  
COPIAS= 3



IMPRIENDO

Pulse el botón **Set**.



--REIMPRIMIR--  
COPIAS= 1



- Para disminuir o aumentar el número de copias de reimpresión pulse el botón - o +. Puede seleccionar entre 1 y 999 **COPIAS**.
- Si espera 30 segundos para continuar con las operaciones de los botones en el panel de control, el visor sale de forma automática de la configuración de **REIMPRIMIR**.
- Si pulsa el botón **Go** dos veces, la impresora saldrá de la configuración de **REIMPRIMIR**.
- Si desea reimprimir los datos y ha pulsado el botón **Go**, el visor mostrará **PULSE SET IMPRIM**. Pulse el botón **Set** para iniciar la reimpresión o pulse **Go** de nuevo para dejar la configuración de **REIMPRIMIR**.
- Si la impresora no tiene datos de reimpresión en memoria y pulsa el botón **Set** cuando la impresora está en el menú **REIMPRIMIR**, aparecerá brevemente **NO DATOS ALMACEN**.

## Impresión de datos de PRUEBA

Puede utilizar esta función para reimprimir datos de PRUEBA que se hayan impreso en este momento y que no tengan configuración de seguridad. Los documentos que se haya colocado en el área PRUEBA están disponibles para cualquier persona. Esta función también puede utilizarse si se trata de un documento que se moverá a una carpeta pública más adelante.

Cuando el área para colocar datos en cola está llena, los datos más antiguos se eliminarán primero. El orden para borrar datos no tiene relación con el orden de reimpresión.

Cuando reimprima datos de PRUEBA, consulte *Cómo imprimir datos SEGUROS* en la página 3-31.



- Si no ha montado la tarjeta CompactFlash® opcional, los datos de reimpresión se eliminarán cuando la impresora se apague.
- Si hay datos en la información del trabajo que no se pueden visualizar en el LCD, el visor muestra ?.
- Para obtener más información acerca de la configuración del controlador de la impresora, consulte *Trabajos en cola* en la página 2-6.

## Impresión de datos PÚBLICOS

Puede utilizar esta función para reimprimir documentos almacenados en el área PÚBLICA de la memoria de la impresora. Los documentos almacenados aquí no estarán protegidos por contraseña y cualquier persona podrá acceder a ellos utilizando el panel de control o un navegador web. La impresora no imprimirá un documento público cuando lo envíe a la impresora. Debe utilizar el panel de control de la impresora o conectarse con la impresora a través de un navegador web.

Los datos PÚBLICOS pueden eliminarse por medio del panel de control de la impresora o desde un programa de administración con base web.

Cuando reimprima datos PÚBLICA, consulte *Cómo imprimir datos SEGUROS* en la página 3-31.



- Si hay datos en la información del trabajo que no se pueden visualizar en el LCD, el visor muestra ?.
- Para obtener más información acerca de la configuración del controlador de la impresora, consulte *Trabajos en cola* en la página 2-6.

## Impresión de datos SEGUROS

Los documentos SEGUROS están protegidos por contraseña y sólo las personas que la conozcan podrán imprimir el documento. La impresora no imprimirá el documento cuando lo envíe a la impresora. Para imprimirlo, deberá utilizar el panel de control de la impresora (con la contraseña) o conectarse con la impresora a través de un navegador Web.

Si desea eliminar los datos en la cola, puede hacerlo utilizando el panel de control o desde el software de administración con base web.



- Si hay datos en la información del trabajo que no se pueden visualizar en el LCD, el visor muestra ?.
- Para obtener más información acerca de la configuración del controlador de la impresora, consulte consulte *Trabajos en cola* en la página 2-6.

## Cómo imprimir datos SEGUROS

--MENU--  
INFORMACION



Pulse el botón + o - hasta que aparezca el menú **REIMPRIMIR** (y para visualizar cada una de las configuraciones de las que se muestran a continuación).

--MENU--  
REIMPRIMIR



Pulse el botón + o - .

--REIMPRIMIR--  
ARCHIVO SEGURO



Pulse el botón **Set**.

ARCHIVO SEGURO  
USUARIO XXXXXX



Pulse los botones + o - para seleccionar el nombre de usuario.  
Pulse el botón **Set** para establecer el nombre del usuario.

USUARIO XXXXXX  
TRABAJO XXXXXX



Pulse los botones + o - para seleccionar el trabajo.  
Pulse el botón **Set** para establecer el trabajo.

TRABAJO XXXXXX  
CONTRASEÑA= 0000



Introduzca la contraseña.  
Pulse el botón **Set** para establecer la contraseña.

--REIMPRIMIR--  
COPIAS= 1



La impresora saldrá de este menú después de un período de espera.



Pulse el botón **Set**.  
Si pulsa el botón **Go**, el visor mostrará PULSE SET IMPRIM.

IMPRIENDO

## **Si no hay datos de reimpresión en la memoria**

Si la impresora no tiene datos de reimpresión en memoria y pulsa el botón **Set** cuando la impresora está en el menú **REIMPRIMIR**, aparecerá brevemente **NO DATOS ALMACEN**.

## **Para eliminar el trabajo**

Utilizando el panel de control, seleccione el submenú **BORRAR GUARDADO** bajo el menú **CONFIGURACION**. Seleccione el nombre de usuario y el trabajo que desea eliminar (es necesario introducir la contraseña para eliminar datos seguros).

## **Para cancelar el trabajo de reimpresión**

Al pulsar el botón **Job Cancel**, se cancelará el trabajo de reimpresión actual. **Job Cancel** también permite cancelar un trabajo de reimpresión en pausa.

# 4 Opciones

## Accesorios y suministros opcionales

La impresora tiene los siguientes accesorios opcionales. Puede aumentar las capacidades de la impresora con estos elementos.

### Unidad de bandeja inferior (LT-27CL)

Consulte *Unidad de bandeja inferior (LT-27CL)* en la página 4-2.

### Bandeja de tamaño Oficio (LT-27LG)

Consulte *Bandeja de tamaño Oficio (LT-27LG)* en la página 4-5.

### Unidad dúplex (DX-2700)

Consulte *Unidad dúplex (DX-2700)* en la página 4-7.

### Tarjeta CompactFlash®

Consulte *Tarjeta CompactFlash®* en la página 4-11.

### Memoria SO-DIMM

Consulte *SO-DIMM* en la página 4-13.

### Paquete de fuentes opcionales

Consulte *Paquete de fuentes opcionales* en la página 4-16.

## Unidad de bandeja inferior (LT-27CL)

La unidad de bandeja inferior (Bandeja 2) es un dispositivo opcional que puede albergar hasta 530 hojas de papel adicionales (75 g/m<sup>2</sup> o 20 lb). Puede cargar tamaños de papel Carta, A4, B5 (JIS e ISO) o Ejecutivo (176 x 250 a 215,9 x 297 mm) en esta bandeja. Si desea adquirir una unidad de bandeja inferior opcional, póngase en contacto con el distribuidor al que le compró la impresora.

### Carga de papel en la unidad de bandeja inferior

---

Después de montar la bandeja de papel inferior, podrá colocar papel del mismo modo que en la bandeja de papel superior.

### Montaje de la unidad de bandeja inferior

---

- ▲ ■ Esta impresora es pesada, aproximadamente 31,5 kg (69,4 lb). Para evitar lesiones, al menos dos personas deben levantar la impresora.
- Asegúrese de levantar la impresora utilizando los asideros ubicados en las cuatro esquinas inferiores de la impresora.
- Cuando coloque la impresora encima de la unidad de bandeja inferior, tenga cuidado de no pillarse los dedos.
- No transporte la impresora cuando la unidad de bandeja inferior y/o la unidad dúplex estén montadas.

#### ! Precaución

Cuando desplace o levante esta impresora, asegúrese de mantenerla en posición horizontal. Para evitar derrames, debe retirar primero los cartuchos de tóner y el paquete de tóner residual.

- 1 Desconecte el interruptor de encendido de la impresora y, a continuación, desenchufe la impresora.
- 2 Coloque la unidad de bandeja inferior sobre una mesa plana y retire los elementos de protección.

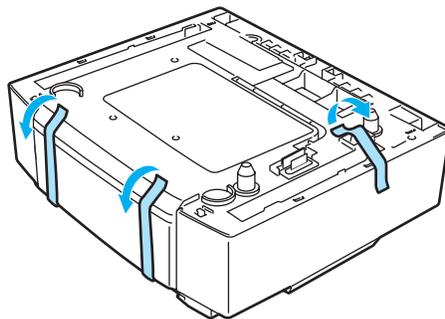
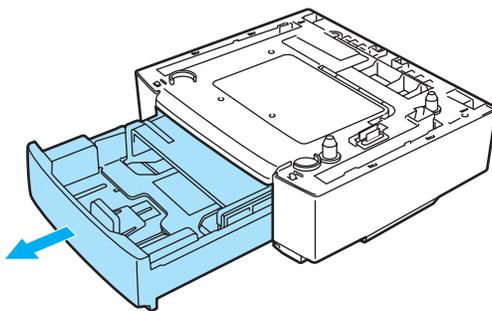


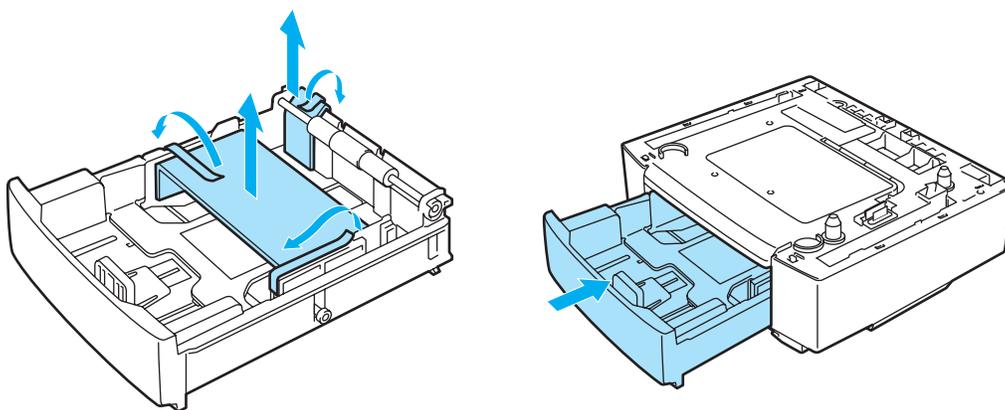
Figura 4-1

- 3** Retire la bandeja de papel de la unidad de bandeja inferior.



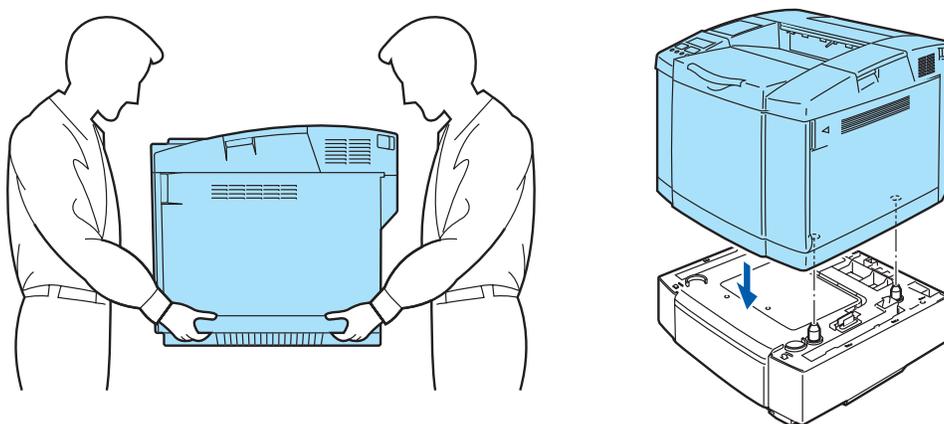
**Figura 4-2**

- 4** Retire los elementos de protección y luego vuelva a colocar la bandeja de papel en la unidad de bandeja inferior.



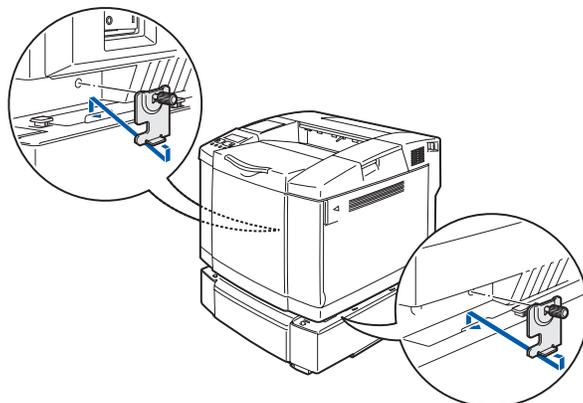
**Figura 4-3**

- 5** Compruebe las dos patillas de alineación en la unidad de bandeja inferior. Utilice dos personas para levantar la impresora y colóquela sobre la unidad de bandeja inferior. Asegúrese de utilizar los asideros ubicados en las cuatro esquinas inferiores de la impresora. Compruebe que las patillas estén insertadas adecuadamente en la impresora. Compruebe que el conector está insertado.



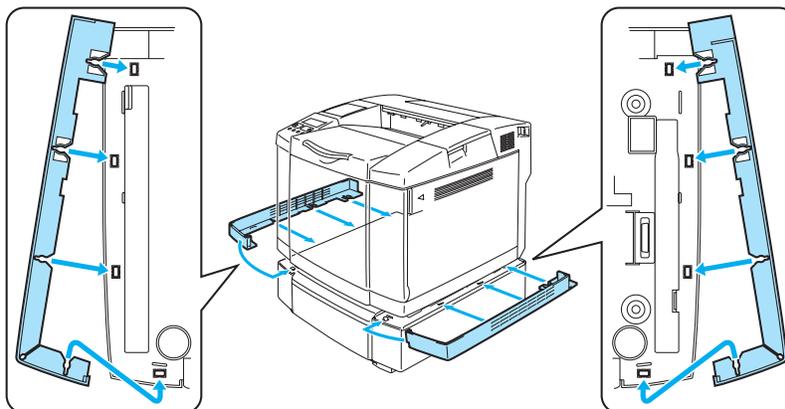
**Figura 4-4**

- 6** Monte los dos tapones accesorios en los lados derecho e izquierdo de la unidad de bandeja inferior.



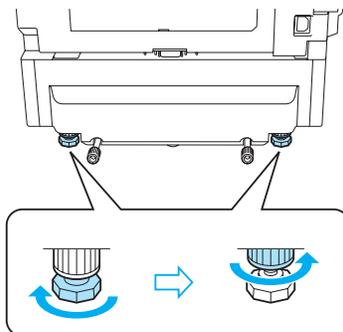
**Figura 4-5**

- 7** Cubra el espacio del lado derecho con la cubierta lateral derecha insertando primero el gancho en la parte trasera. Cubra el espacio del lado izquierdo con la cubierta lateral izquierdo insertando primero el gancho en la parte trasera. Cierre ambas cubiertas laterales colocando la muesca por encima del gancho de la unidad de bandeja inferior.



**Figura 4-6**

- 8** Para nivelar la impresora, ajuste los pies de la unidad de bandeja inferior en la parte delantera y trasera en el lado derecho. Gire los pies para moverlos hacia arriba o hacia abajo hasta que toquen la superficie de trabajo y la unidad de bandeja quede nivelada. Gire el tornillo de fijación en cada pie para fijarlo.



**Figura 4-7**

 No coloque transparencias, etiquetas o sobres en la unidad de bandeja inferior. Esto puede provocar atascos de papel.

## Bandeja de tamaño Oficio (LT-27LG)

Si desea imprimir en papel de tamaño Oficio, debe utilizar esta bandeja. Sin embargo, ya que no está restringido al papel de tamaño Oficio, puede cargar también tamaños Carta, A4, B5 (JIS/ISO), Ejecutivo, A5 o sobres en esta bandeja. Si desea adquirir la bandeja de tamaño Oficio opcional, póngase en contacto con el distribuidor al que le compró la impresora.

### Cómo montar la bandeja de tamaño Oficio

---

**⚠** Asegúrese de levantar la impresora utilizando los asideros ubicados en las cuatro esquinas inferiores de la impresora.

**!** **Precaución**

Cuando desplace o levante esta impresora, asegúrese de mantenerla en posición horizontal. Para evitar derrames, debe retirar primero los cartuchos de tóner y el paquete de tóner residual.

**1** Saque la bandeja de papel estándar.

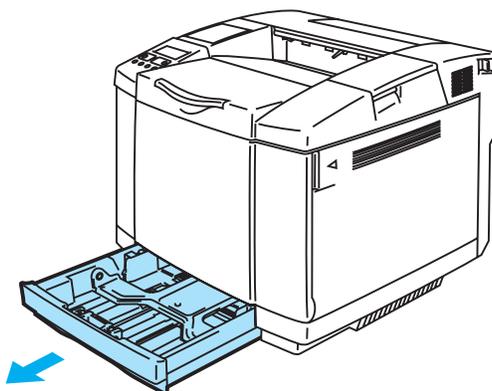


Figura 4-8

**2** Coloque la bandeja de tamaño Oficio en una mesa plana y levante la cubierta de la bandeja delantera.

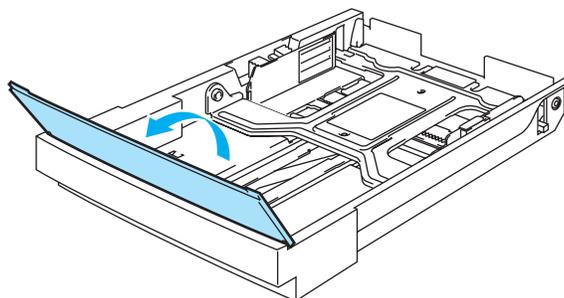
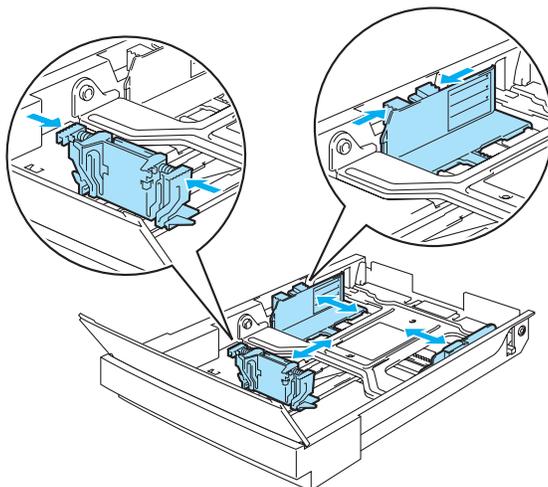


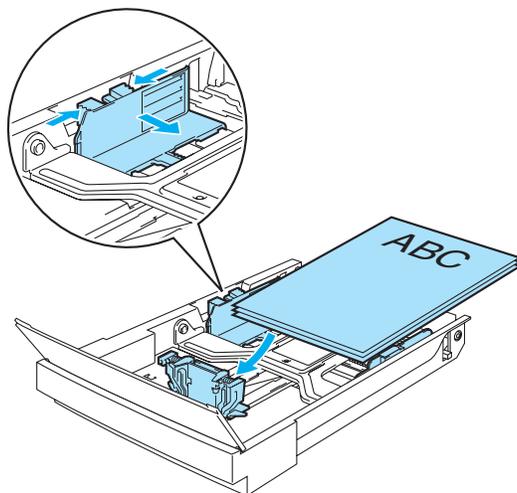
Figura 4-9

- 3** Apriete la cerradura ultrarrápida del extremo de la guía de papel delantera. Deslice la guía de papel delantera a la posición del papel que vaya a utilizar. Suelte la cerradura ultrarrápida. Apriete y deslice la guía de papel del lado izquierdo al tamaño del papel que vaya a utilizar y suéltela.



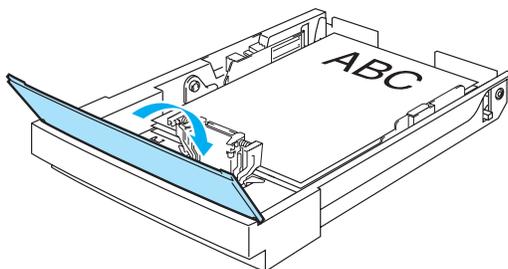
**Figura 4-10**

- 4** Coloque el papel en la bandeja con la cara que se va a imprimir cara arriba.



**Figura 4-11**

- 5** Baje la cubierta de la bandeja delantera.



**Figura 4-12**

- 6** Vuelva a deslizar la bandeja de papel hacia el interior de la impresora.

## Unidad dúplex (DX-2700)

La unidad dúplex es un dispositivo opcional que permite imprimir en ambas caras de una hoja. Puede imprimir en tamaños de papel Carta, A4, B5 (JIS/ISO), Ejecutivo y Oficio. Cuando está montada, puede seleccionar la impresión dúplex o la impresión a una cara en el panel de control o con un comando de software. Consulte *PAPEL* en la página 3-11 para obtener detalles sobre su configuración.

### Montaje de la unidad dúplex

- ⚠ ■ Esta impresora es pesada, aproximadamente 31,5 kg (69,4 lb). Para evitar lesiones, al menos dos personas deben levantar la impresora.
- Asegúrese de levantar la impresora utilizando los asideros ubicados en las cuatro esquinas inferiores de la impresora.
- No transporte la impresora cuando la unidad de bandeja inferior y/o la unidad dúplex estén montadas.

#### ! Precaución

Cuando desplace o levante esta impresora, asegúrese de mantenerla en posición horizontal. Para evitar derrames, debe retirar primero los cartuchos de tóner y el paquete de tóner residual.

- 1 Desconecte el interruptor de encendido de la impresora y, a continuación, desenchufe la impresora.
- 2 Retire la cubierta superior de la unidad dúplex, así como la cubierta inferior y la tapa dúplex ubicada en la parte posterior de la impresora. Recomendamos que retire las cubiertas y la tapa con una moneda o con un destornillador.

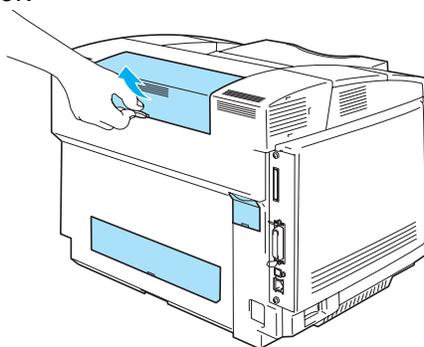


Figura 4-13

- 3 Retire los elementos de protección.

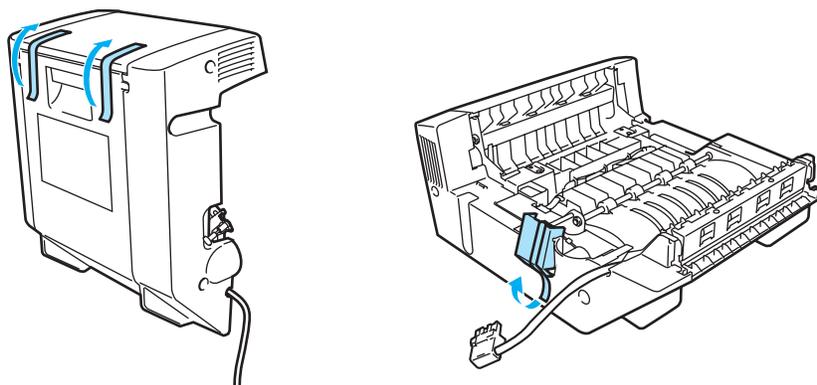
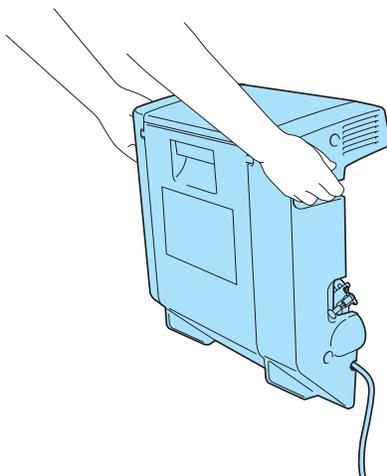


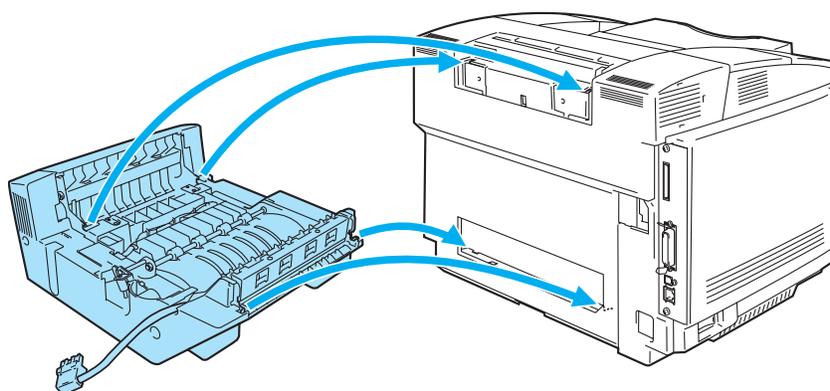
Figura 4-14

**4** Utilice los asideros de la unidad dúplex para levantarla.



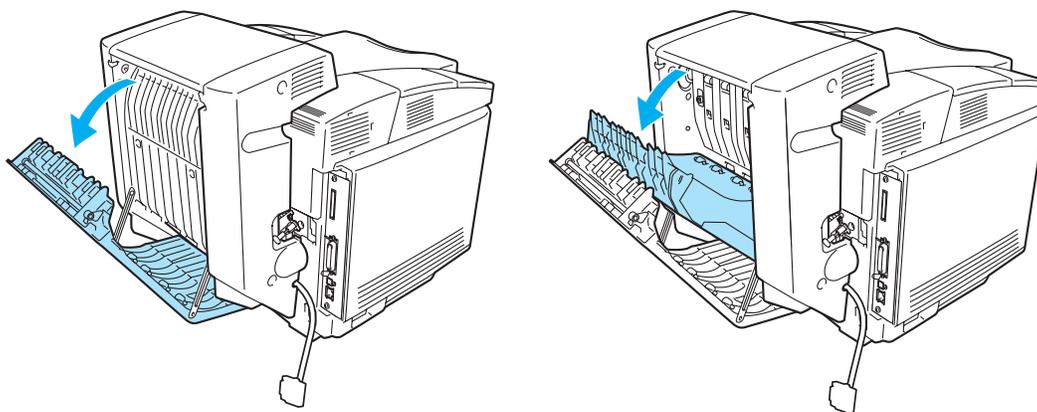
**Figura 4-15**

**5** Inserte la parte inferior de la unidad dúplex en las ranuras de la impresora; a continuación, inserte los ganchos de la unidad dúplex en los orificios de la impresora.



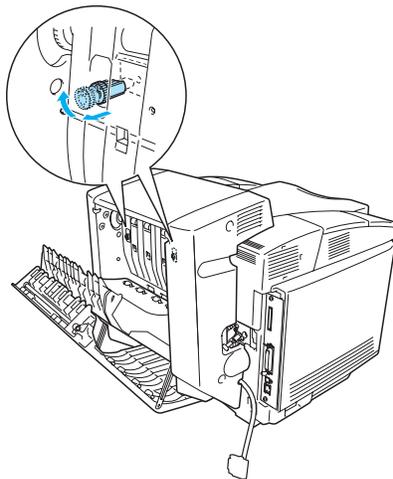
**Figura 4-16**

**6** Abra la cubierta inferior de la unidad dúplex y la unidad interior.



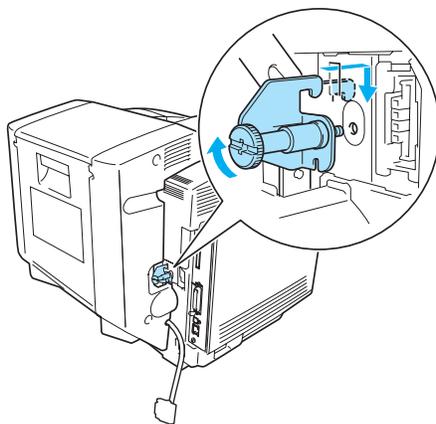
**Figura 4-17**

- 7** Saque los dos manguitos de color verde que cubren los tornillos tanto como se pueda. Gire los manguitos de color verde para apretar los tornillos de la unidad dúplex en la impresora. Una vez los tornillos estén totalmente apretados, empuje de nuevo hacia adentro los manguitos de color verde.



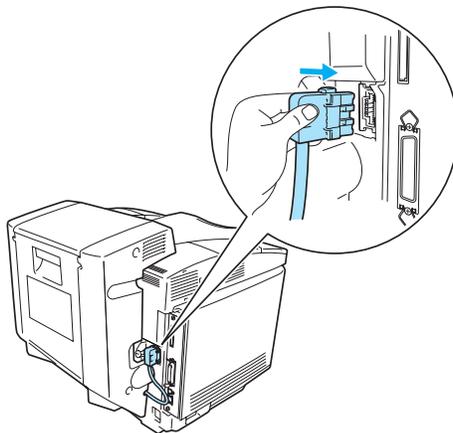
**Figura 4-18**

- 8** Coloque el gancho del lado izquierdo de la unidad dúplex en el orificio de la impresora. Fije el tornillo de la unidad dúplex en la impresora.



**Figura 4-19**

- 9** Conecte el cable conector a la impresora.



**Figura 4-20**

- 10** Enchufe el cable de alimentación en la toma a red y encienda la impresora.

## Directrices de la impresión en ambas caras del papel

---



- Si el papel es demasiado fino puede arrugarse.
- Si el papel tiene dobleces, alíselo bien y después colóquelo en la bandeja de papel.
- Si la alimentación del papel no se está realizando correctamente, puede que esté doblado. Retire el papel y alíselo.

### Orientación del papel para imprimir en ambas caras del papel

La impresora imprime la segunda página en primer lugar. Si imprime 10 páginas en 5 hojas de papel, se imprimirá la página 2 y luego la página 1 en la primera hoja de papel.

Se imprimirá la página 4 y luego la página 3 en la segunda hoja de papel. Se imprimirá la página 6 y luego la página 5 en la tercera hoja de papel y así sucesivamente.

Para la impresión dúplex, debe colocar el papel en la bandeja de papel de la siguiente forma:

Coloque la cara que se va a imprimir primero, cara abajo, con la parte superior del papel en la parte trasera de la bandeja. Si se está utilizando papel preimpreso, debe colocarse en la bandeja con la cabecera cara arriba y en la parte trasera de la bandeja.

# Tarjeta CompactFlash®

Esta impresora tiene una ranura para una tarjeta CompactFlash® opcional. Si monta una tarjeta CompactFlash® opcional, podrá guardar en ella macros, el registro de impresión y fuentes. También podrá seleccionar el trabajo de impresión y volverlo a imprimir a través de la red.



- Asegúrese de que la impresora esté apagada antes de insertar o retirar una tarjeta para no dañarla y evitar que se pierdan todos los datos que contiene.
- Para obtener más información sobre la tarjeta CompactFlash®, consulte al distribuidor donde adquirió la impresora.
- Para obtener la información más actualizada, visite: <http://solutions.brother.com>

Puede montar los siguientes tipos de tarjetas de memoria CompactFlash®:

## SanDisk (o productos OEM SanDisk)

### Tipo II

- 32 MB SDCFB-32-801
- 64 MB SDCFB-64-801
- 96 MB SDCFB-96-801
- 128 MB SDCFB-128-801
- 192 MB SDCFB-192-801
- 256 MB SDCFB-256-801



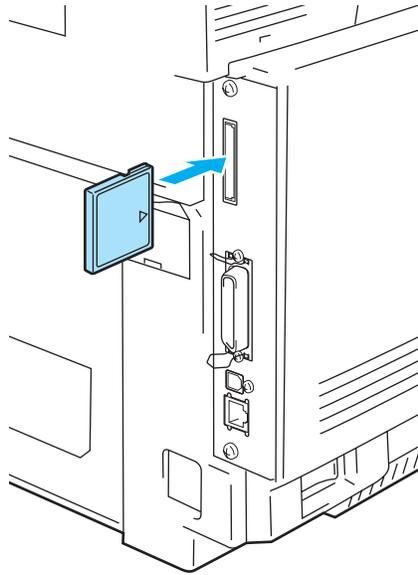
- Asegúrese de que la impresora esté apagada antes de montar o retirar una tarjeta para no dañarla y evitar que se pierdan todos los datos que contiene.
- No es compatible con IBM Microdrive™.
- Para obtener más información sobre las tarjetas, consulte al distribuidor donde adquirió la impresora.

## Inserción de la tarjeta CompactFlash®

---

Siga estos pasos para insertar o retirar una tarjeta:

- 1** Desconecte el interruptor de encendido de la impresora y, a continuación, desenchufe la impresora. Desconecte el cable de interfaz de la impresora.
- 2** Inserte la tarjeta CompactFlash® en la ranura con la etiqueta de cara a la izquierda; empuje la tarjeta con fuerza en la ranura.



**Figura 4-21**

# SO-DIMM

Se recomienda la ampliación de memoria para evitar los errores de memoria llena.

La impresora HL-2700CN tiene 64 Mbytes de memoria estándar y una ranura para memoria adicional opcional. La memoria se puede ampliar hasta 576 MB mediante el montaje de un módulo de memoria SO-DIMM (Dual In-line Memory Module, módulo de memoria en línea doble) disponible comercialmente.

Esta impresora utiliza módulos de memoria que son:  
144 contactos, sin paridad, SDRAM con 64 MB o más.

La impresora no es compatible con módulos DIMM EDO.

Pueden montarse los siguientes tamaños de módulos SO-DIMM:

<EE.UU.>

|          |           |            |
|----------|-----------|------------|
| ■ 64 MB  | TechWorks | 12345-0001 |
| ■ 128 MB | TechWorks | 12462-0001 |
| ■ 256 MB | TechWorks | 12469-0001 |

<Europa>

|          |                    |            |
|----------|--------------------|------------|
| ■ 64 MB  | Buffalo Technology | VN133-64M  |
| ■ 128 MB | Buffalo Technology | VN133-128M |
| ■ 256 MB | Buffalo Technology | VN133-256M |
| ■ 512 MB | Buffalo Technology | VN133-512M |



Para obtener más información, visite la sede Web de Techworks en [www.techworks.com](http://www.techworks.com)

En general, la memoria SO-DIMM debe cumplir las siguientes especificaciones:

|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| Tipo:                | 144 contactos y salida de 64 bits |
| Latencia CAS:        | 2 o 3                             |
| Frecuencia de reloj: | 100 MHz o más                     |
| Capacidad:           | 64 MB a 512 MB                    |
| Tipo de DRAM:        | SDRAM                             |



- La memoria estándar de la impresora puede variar en función del modelo de la impresora y del país donde se realice la compra.
- Puede que algunos módulos SO-DIMM no funcionen con esta impresora.
- Para obtener más información, llame al distribuidor donde adquirió la impresora o al Servicio de atención al cliente de Brother.
- Para obtener la información más actualizada, visite el Centro de soluciones de Brother en <http://solutions.brother.com>

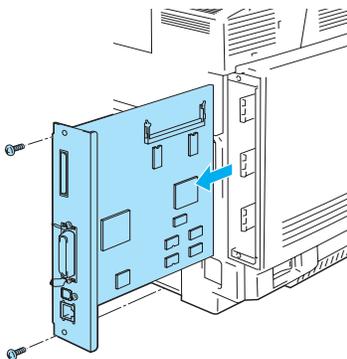
## Montaje de memoria adicional

- 1 Desconecte el interruptor de encendido de la impresora y, a continuación, desenchufe la impresora. Desconecte el cable de interfaz de la impresora.

**! Precaución**

Asegúrese de apagar la alimentación de la impresora antes de montar o retirar el módulo SO-DIMM. Si monta accesorios opcionales sin apagar la impresora, puede recibir una descarga eléctrica.

- 2 Desatornille los dos tornillos que fijan la placa posterior de la placa controladora principal y sáquela.



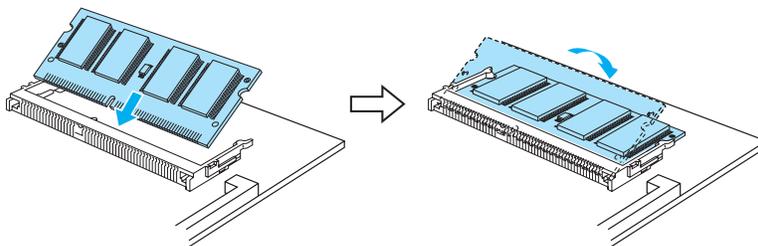
**Figura 4-22**

- 3 Saque el módulo SO-DIMM de su embalaje y sujételo por los bordes.

**! Precaución**

Los módulos SO-DIMM se pueden dañar incluso con una pequeña carga de electricidad estática. No toque los chips de memoria ni la superficie de la tarjeta. Cuando monte o retire la tarjeta, utilice una muñequera antiestática. Si no dispone de una muñequera antiestática, toque con frecuencia piezas de metal desnudo de la impresora.

- 4 Sujete el módulo SO-DIMM con los dedos por los laterales y alinee la muesca del módulo con las elevaciones de la ranura SO-DIMM.

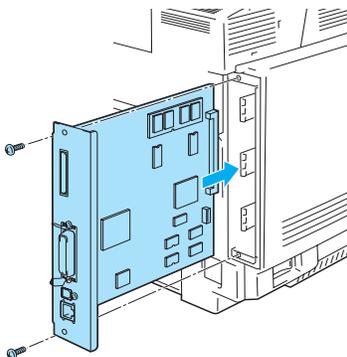


**Figura 4-23**

- 5 Coloque el SO-DIMM de forma diagonal e incline el módulo hacia la placa controladora principal hasta que un chasquido le indique que ha quedado en su sitio.

 Para retirar el módulo SO-DIMM, abra los clips de sujeción de ambos lados del módulo empujándolos hacia afuera; sujete ambos lados del módulo y tire de él hacia arriba en línea recta.

- 6** Vuelva a colocar la placa controladora principal en la impresora deslizándola en los carriles guía.



**Figura 4-24**

- 7** Vuelva a colocar la placa metálica y fíjela con los dos tornillos.
- 8** Vuelva a conectar el cable de interfaz (cable de impresora) al ordenador. Vuelva a enchufar la impresora y, a continuación, encienda el interruptor de alimentación de la impresora.
-  Para comprobar el correcto montaje del SO-DIMM, puede imprimir la lista de configuración de impresión que muestra el tamaño actual de la memoria. Para imprimir la lista de configuración de la impresión, consulte *IMPRIME CONFIG* en la página 3-10.

# Paquete de fuentes opcionales

## Paquete de fuentes opcionales (BS-3000)

El paquete de fuentes opcionales (BS-3000) se encuentra en el CD-ROM para instalar las 136 fuentes compatibles PS3.

## Paquete de fuentes de código de barras opcionales (BT-1000)

El paquete de fuentes de código de barras opcional (BT-1000) se encuentra en el CD-ROM para instalar las fuentes de código de barras.

## Selección de las fuentes opcionales

---

Después de que haya montado una tarjeta de fuentes opcional, podrá seleccionar las fuentes opcionales mediante cualquier de los siguientes métodos:

- 1 A través de su aplicación de software
- 2 Con un comando de selección de fuentes
- 3 Con las funciones del menú del panel de control.

Cuando seleccione fuentes a través de su aplicación de software, siga las instrucciones específicas del software. Consulte su manual de software si necesita ayuda. Cuando seleccione fuentes por medio de un comando de selección de fuentes, incruste el comando de selección de fuentes en su programa. Consulte el *Manual de referencia técnica*. Llame a un representante de asistencia autorizado de Brother o al Servicio de atención al cliente de Brother para obtener referencias del *Manual de referencia técnica*.



Cuando seleccione las fuentes a través del software o por medio de un comando, tenga en cuenta lo siguiente:

- No es necesario que se preocupe de la configuración de las fuentes en el panel de control. El software o el comando anula la configuración de la impresora.
- Asegúrese de instalar un paquete de fuentes que contenga las fuentes que desee. La impresora seleccionará automáticamente la fuente que sea exactamente la misma o con características similares a la que haya establecido con el software o con un comando. Si el paquete de fuentes instalado no dispone de una fuente de similares características, la impresora imprimirá una fuente aleatoria.

Para seleccionar fuentes con el menú de configuración del panel de control, siga estos pasos básicos:

- 1 Pulse cualquier botón de **Menu (+, -, Set o Back)** para dejar la impresora fuera de línea.
- 2 Pulse **+** o **-** hasta que aparezca **INFORMACION** en el visor LCD.
- 3 Pulse **Set** para pasar al siguiente nivel de menús y, a continuación, pulse **+** o **-** hasta que aparezca **IMPRIMIR FUENTES**.
- 4 Pulse **Set** para imprimir la lista de fuentes opcionales (Figura 4-23).
- 5 Localice el número de la fuente en la lista.



# 5 Mantenimiento rutinario

## Sustitución de los elementos consumibles

Tendrá que sustituir periódicamente los siguientes consumibles. Cuando llegue el momento de sustituir los consumibles, aparecerán los siguientes mensajes en el visor LCD.

La impresora dejará de imprimir cuando aparezcan los siguientes mensajes de mantenimiento en el visor LCD:

| Mensajes del LCD   | Consumible que hay que sustituir   | Vida aproximada  | Forma de sustitución | Nº de pedido                          |
|--|--|--|----------------------|---------------------------------------|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">           TONER ACABADO X<br/>           Sustituya el<br/>           cartucho de tóner X         </div>     | Cartucho de tóner<br><br><b>C</b> = Cian,<br><b>M</b> = Magenta,<br><b>Y</b> = Amarillo,<br><b>K</b> = Negro | 10.000 páginas<br>(Negro)<br><br>6.600 páginas (Cian,<br>Magenta, Amarillo) *1 | Consulte 5-4         | TN-04BK<br>TN-04C<br>TN-04M<br>TN-04Y |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">           RESIDUO TONER<br/>           Sustituya el paquete<br/>           de tóner residual         </div> | Paquete de tóner residual  | 12.000 imágenes *1 *3  | Consulte 5-8         | WT-4CL                                |

A continuación se muestran mensajes de mantenimiento que aparecen en el LCD en el estado LISTA. Estos mensajes proporcionan advertencias avanzadas para sustituir los elementos consumibles antes de que se agoten. Para evitar molestias, es posible que desee adquirir los elementos consumibles de repuesto antes de que la impresora deje de imprimir.

| Mensaje del LCD  | Consumible que hay que sustituir              | Vida aproximada      | Forma de sustitución | Nº de pedido               |
|--|---|----------------------|----------------------|----------------------------|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">           LISTA<br/> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; width: 10px; height: 10px; display: inline-block;"></span> <span style="width: 10px; height: 10px; display: inline-block; background-color: black;"></span> <span style="width: 10px; height: 10px; display: inline-block; background-color: black;"></span> <span style="width: 10px; height: 10px; display: inline-block; background-color: black;"></span> </div> <br/> <b>K C M Y</b> </div> | Cartucho de tóner, Negro                      | 10.000 páginas *1 *2 | Consulte 5-4         | TN-04BK                    |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">           LISTA<br/> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> <span style="width: 10px; height: 10px; display: inline-block; background-color: black;"></span> <span style="border: 1px solid black; width: 10px; height: 10px; display: inline-block;"></span> <span style="width: 10px; height: 10px; display: inline-block; background-color: black;"></span> <span style="width: 10px; height: 10px; display: inline-block; background-color: black;"></span> </div> <br/> <b>K C M Y</b> </div> | Cartucho de tóner, (Cian, Magenta o Amarillo) | 6.600 páginas *1 *2  | Consulte 5-4         | TN-04C<br>TN-04M<br>TN-04Y |

A continuación se detallan los mensajes de mantenimiento que aparecen alternándose con el mensaje LISTA en la fila superior del LCD cuando la impresora está en el estado LISTA. Estos mensajes le indican que tendrá que sustituir cada uno de los consumibles cuanto antes, ya que se ha alcanzado el final de la vida útil del consumible. La impresora seguirá imprimiendo cuando aparezca cualquiera de los siguientes mensajes en el visor LCD:

| Mensajes del LCD | Consumible que hay que sustituir  | Vida aproximada                             | Forma de sustitución  | Nº de pedido |
|------------------|---|---|---|--------------|
| TÓNER MUY BAJO   | Paquete de tóner residual   | 12.000 imágenes                             | Consulte 5-8  | WT-4CL       |
| SUST. CORREA OPC | Cartucho de correa OPC  | 60.000 imágenes *3 (con impresión continua) | Consulte 5-10   | OP-4CL       |
| SUST. FUSOR      | Unidad de fusión  | 60.000 páginas *1                           | Consulte 5-13   | FP-4CL       |
| SUST. KIT 120K   | Limpiador de la correa de transferencia<br>Rodillo de transferencia                             | 120.000 páginas                             | Consulte 5-16   |              |
|                  | Rodillo de recogida del papel<br>Alfombrilla de separación<br>Correa de transferencia           |   |   |              |
| SUST KIT2 AP     | Kit 2 de alimentación de papel.<br>(Rodillo de recogida del papel<br>Alfombrilla de separación) |   | Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother para obtener un kit 2 de alimentación del papel de sustitución. |              |

\*1 con una cobertura de impresión del 5% (tamaño A4 o Carta).



Los cartuchos de tóner que se entregan con esta impresora son cartuchos de tóner iniciales. Los cartuchos de tóner iniciales son cartuchos que alcanzan la mitad de la vida útil de los cartuchos de tóner estándar, 5000 páginas (negro) y 3000 páginas (cian, magenta y amarillo) a aproximadamente el 5% de la cobertura de impresión (tamaño A4 o Carta).

\*2 Por ejemplo, si los cartuchos de tóner cian y magenta están casi vacíos, la indicación será “” ( = parpadeando )

K C M Y

Si los cartuchos de tóner cian y magenta están vacíos, el indicador  desaparecerá.

\*3 Definición de páginas: número de página de salida actual.

Definición de imágenes: si la imagen de una página contiene únicamente un color en cian, magenta, amarillo o negro => 1 imagen, dos colores => 2 imágenes, tres colores => 3 imágenes, cuatro colores => 4 imágenes.



■ Elimine el elemento consumible usado cumpliendo las normativas locales. No lo deseche junto con los residuos domésticos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la oficina local de recogida de desechos. Asegúrese de volver a sellar los consumibles adecuadamente, de modo que no se derrame el contenido.

■ Le recomendamos que coloque los consumibles usados sobre un trozo de papel o un trapo para evitar que el contenido se derrame accidentalmente.



■ Si utiliza papel que no sea un equivalente directo del papel recomendado, la vida útil del consumible y del componente se verá reducida.

■ La vida útil de cada uno de los elementos que se enumeran está basada en una media del 5% de cobertura de la superficie de impresión utilizando los cartuchos de tóner en color. La frecuencia de la sustitución variará dependiendo de la complejidad de las páginas impresas, el porcentaje de cobertura y el tipo de soporte de impresión que se utilice.

## Cartuchos de tóner

---

Un cartucho nuevo de tóner contiene suficiente tóner para imprimir hasta 10.000 en negro y hasta 6.600 páginas en Cian, Magenta y Amarillo de tamaño A4/Carta a una cara con aproximadamente un 5% de cobertura.



- La cantidad de tóner que se utiliza varía dependiendo de lo que se imprima en la página y la configuración de la densidad de impresión.
- Si cambia la configuración de la densidad de impresión para imprimir más claro o más oscuro, cambiará la cantidad de tóner que se utilizará.
- Espere a desembalar el cartucho de tóner hasta inmediatamente antes de montarlo en la impresora.

### Mensaje de tóner casi vacío

Compruebe las páginas impresas, el contador de páginas y los mensajes del visor de forma periódica. Si el indicador ■ empieza a parpadear, la impresora casi habrá agotado el tóner o el tóner no está distribuido de forma uniforme dentro del cartucho.



\*K indica el color negro, C indica el color cian, M indica el color magenta e Y indica el color amarillo.

Aunque puede imprimir aproximadamente 300 (en negro) y 500 (en cian, magenta y amarillo) páginas adicionales (al 5% de cobertura) después de que aparezca por primera vez el mensaje TÓNER BAJO, asegúrese de sustituir el cartucho de tóner por uno nuevo antes de que se acabe totalmente. Cuando esto ocurra, el indicador ■ en el panel LCD desaparecerá.

### Mensaje TÓNER ACABADO

Cuando aparezca el siguiente mensaje en el panel LCD y la impresora detenga la impresión, será necesario sustituir el cartucho de tóner:



## Sustitución de los cartuchos de tóner

 No arroje el cartucho de tóner al fuego. Puede explotar.

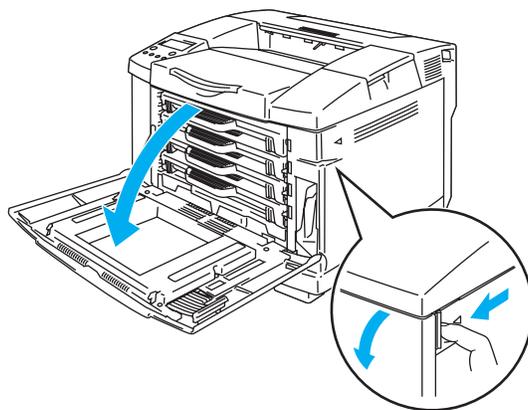
 ■ Brother recomienda encarecidamente que no rellene el cartucho de tóner que se proporciona con la impresora. También le recomendamos que siga utilizando cartuchos de tóner de sustitución originales de la marca Brother. El uso o el intento de uso de cartuchos de tóner o de tóner en sí potencialmente incompatibles en la impresora puede provocar daños en la impresora o pueden dar como resultado una calidad de impresión deficiente. Nuestra garantía no cubre los problemas provocados por el uso de tóner o cartuchos de tóner de otros fabricantes no autorizados. Para proteger su inversión y garantizar la calidad de impresión, siga sustituyendo los cartuchos de tóner gastados por suministros originales de la marca Brother.

■ La utilización de tóner o cartuchos de tóner de otro fabricante puede provocar la reducción no sólo de la calidad de impresión sino de la calidad y la vida útil de la propia impresora. También puede provocar un serio perjuicio al rendimiento y duración de una unidad de tambor. La garantía no se aplica a problemas provocados por la utilización de tóner o cartuchos de tóner de otro fabricante.

 Recomendamos limpiar la impresora cada vez que cambie el cartucho de tóner. Consulte *Limpieza de la impresora* en la página 5-21.

Para sustituir el cartucho de tóner, realice los siguientes pasos:

**1** Abra la cubierta delantera de la impresora.



**Figura 5-1**

**2** Saque el cartucho de tóner usado.

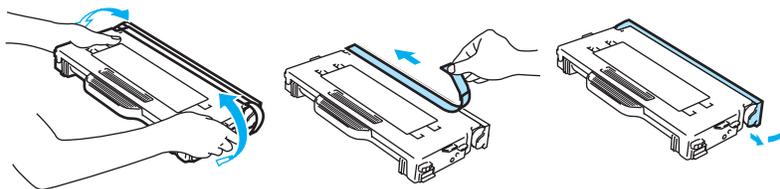
**3** Saque el nuevo cartucho de tóner de la caja.

 Manipule el cartucho de tóner con cuidado. Si el tóner se derrama sobre sus manos o ropa, límpiese inmediatamente con agua fría.

 ■ Asegúrese de cerrar bien el cartucho de tóner para que el polvo del interior no se derrame fuera del cartucho.

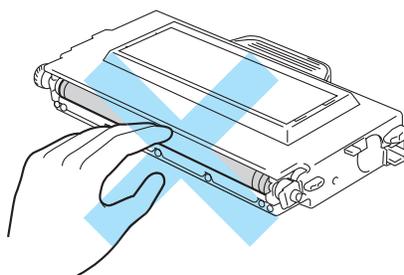
■ Deseche el cartucho de tóner usado cumpliendo las normativas locales. No lo deseche junto con los residuos domésticos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la oficina local de recogida de desechos.

- 4** Sujete el cartucho nivelado con ambas manos y sacúdalo suavemente de lado a lado tres o cuatro veces para distribuir el tóner de manera uniforme dentro del cartucho. Retire la cinta etiquetada REMOVE y la cubierta protectora de color naranja del nuevo cartucho de tóner.



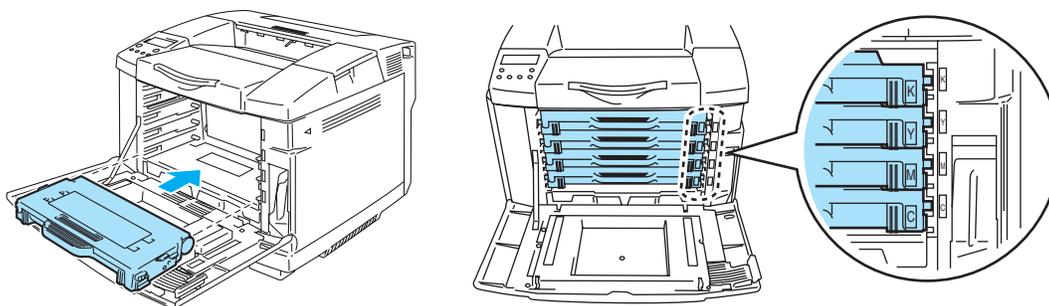
**Figura 5-2**

- **!** Espere a desembalar el cartucho de tóner hasta inmediatamente antes de colocarlo en la impresora. Si los cartuchos de tóner queda desembalados durante un período de tiempo prolongado, se reducirá la vida útil del tóner.
- Coloque el cartucho de tóner en la impresora inmediatamente después de retirar la cubierta protectora. Para evitar la degradación de la calidad de impresión, no toque las zonas sombreadas que se muestran en la Figura 5-3.



**Figura 5-3**

- 5** Coloque el nuevo cartucho de tóner posicionándolo en la guía. Deslícelo con suavidad hacia el interior de la impresora. No intente empujar o trabar el nuevo cartucho en el interior; debe quedar suelto en los raíles guía y se colocará adecuadamente de forma automática cuando se cierre la cubierta delantera. Tenga en cuenta que cada cartucho de color tiene una clave exclusiva para evitar un montaje incorrecto. Haga concordar cada etiqueta de color de cartucho con la correspondiente etiqueta en la impresora.



**Figura 5-4**

- 6** Cierre la cubierta delantera.

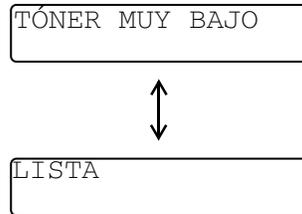


- Inserte los cartuchos de tóner *suavemente* en la impresora. No intente bloquearlo en la impresora empujándolo. Debe quedar suelto en los carriles guía, de modo que quede correctamente colocado cuando se cierre la cubierta delantera.
- Si utiliza consumibles que no sean originales de Brother o si utiliza cartuchos de tóner rellenos, la impresora puede quedar dañada o no funcionar correctamente. Esto puede anular la garantía.
- No apoye un cartucho de tóner sobre su extremo o lo coloque boca abajo.

## Paquete de tóner residual

---

Después de imprimir aproximadamente 12.000 páginas a un 5% de cobertura, deberá cambiar el paquete de tóner residual.



### Mensaje de paquete de tóner residual lleno

Cuando el paquete de tóner residual se llene, aparecerá el siguiente mensaje en el panel LCD y la impresora detendrá la impresión. Cuando vea este mensaje, deberá sustituir el paquete de tóner residual:

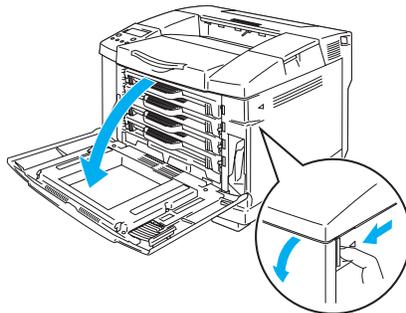
RESIDUO TONER  
Sustituya el paquete de tóner residual

 No reutilice el paquete de tóner residual.

## Sustitución del paquete de tóner residual

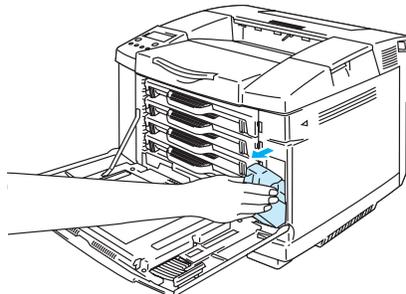
- ⚠ ■ No arroje el paquete de tóner residual al fuego. Puede explotar.
- Tenga cuidado de no derramar el tóner. No lo inhale o deje que entre en contacto con los ojos.
- ! Manipule el cartucho de tóner residual con cuidado. Si el tóner se derrama sobre sus manos o ropa, límpiense inmediatamente con agua fría.

**1** Abra la cubierta delantera de la impresora.



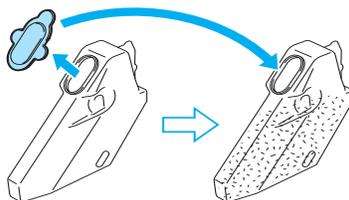
**Figura 5-5**

**2** Sustituya el paquete de tóner residual del receptáculo situado en la parte inferior derecha de la impresora. Tenga cuidado de no derramar el tóner.



**Figura 5-6**

**3** Retire el tapón del nuevo paquete de tóner residual y coloque el tapón en el paquete de tóner residual usado.



**Figura 5-7**

- 🗑 ■ Cuando deseche el paquete de tóner residual, colóquelo en la bolsa de plástico incluida con el paquete de tóner residual de sustitución.
- Elimine el paquete de tóner residual usado cumpliendo las normativas locales. No lo deseche junto con los residuos domésticos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la oficina local de recogida de desechos.

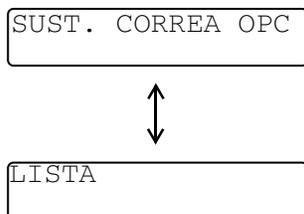
**4** Coloque el nuevo paquete de tóner residual en el receptáculo destinado a tal fin la impresora.

**5** Cierre la cubierta delantera.

## Cartucho de correa OPC

### Mensaje de sustitución del cartucho de correa OPC

Cuando la vida útil del cartucho de correa OPC se agote, aparecerá el siguiente mensaje en el LCD. Cuando vea este mensaje, deberá sustituir el cartucho de correa OPC:



- No toque la superficie del cartucho de correa OPC. Si la toca, la calidad de impresión puede disminuir.
- No exponga el cartucho de correa OPC a la luz (más de 800 lux) durante más de 2 minutos. Esto puede disminuir la calidad de impresión.
- Los daños provocados por una manipulación inadecuada del cartucho de correa OPC pueden anular la garantía.

### Sustitución del cartucho de correa OPC

- 1 Apague el interruptor de alimentación de la impresora.
- 2 Abra la cubierta superior de la impresora.

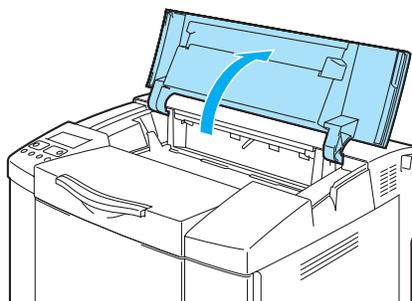


Figura 5-8

- 3 Para soltar el bloqueo, empuje hacia adentro las palancas de bloqueo de color verde del cartucho de correa de ambos lados.

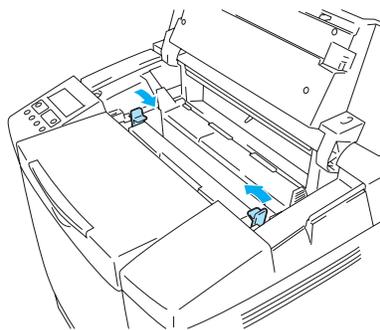
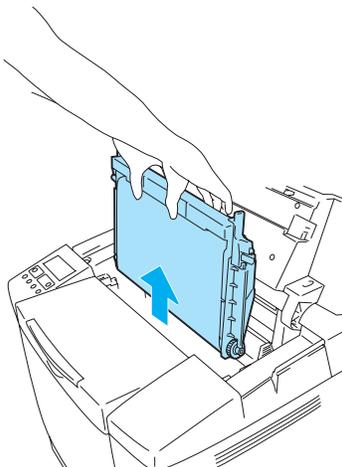


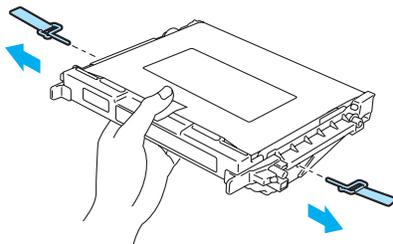
Figura 5-9

**4** Retire el cartucho de correa OPC de la impresora.



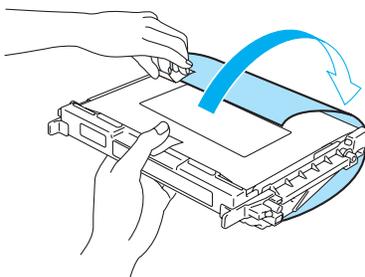
**Figura 5-10**

**5** Retire las clavijas de liberación de tensión de ambos lados del nuevo cartucho de correa OPC.



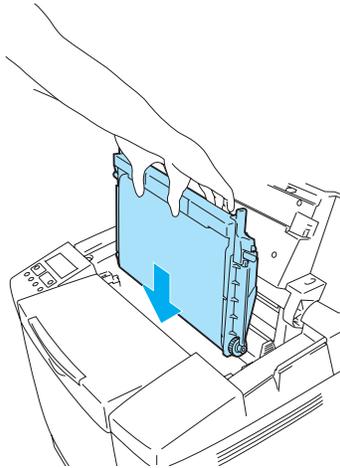
**Figura 5-11**

**6** Retire la película protectora del nuevo cartucho de correa OPC. No toque la parte de color verde del cartucho de correa OPC.



**Figura 5-12**

- 7 Coloque el nuevo cartucho de correa OPC en las guías de la impresora con el lado plano de cara a usted.



**Figura 5-13**

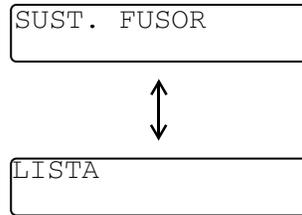
- 8 Para bloquear el cartucho en la impresora, empuje las palancas de bloqueo del cartucho de correa de ambos lados del cartucho de correa OPC hacia afuera.
- 9 Cierre la cubierta superior.
- 10 Vuelva a encender la impresora.
- 11 Pulse cualquier botón de **Menu** (+, -, **Set** o **Back**) para dejar la impresora fuera de línea.
- 12 Pulse el botón + o - hasta que aparezca el modo MENU RESTABLECER.
- 13 Pulse **Set** para pasar al siguiente nivel de menús y, a continuación, pulse + o - hasta que aparezca VIDA ÚTIL PIEZAS.
- 14 Pulse **Set** y, a continuación, pulse + hasta que aparezca CORREA OPC.
- 15 Pulse **Set**. La impresora quedará ahora en el estado LISTA.

## Unidad de fusión

---

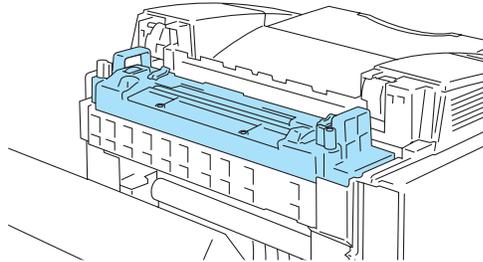
### Mensaje de sustitución de la unidad de fusión

Cuando aparezca el siguiente mensaje en el panel LCD, será necesario sustituir la unidad de fusión.



**⚠** La unidad de fusión y los componentes que la rodean están *calientes*. Tenga la precaución de esperar hasta que la unidad de fusión se haya enfriado lo suficiente antes de sustituir la unidad de fusión.

Si toca los componentes calientes, pueden producirse lesiones.



**Figura 5-14**

## Sustitución de la unidad de fusión

- 1 Apague el interruptor de alimentación de la impresora. Para evitar lesiones, espere hasta que la impresora se haya enfriado lo suficiente antes de sustituir la unidad de fusión.
- 2 Abra la cubierta trasera de la impresora.

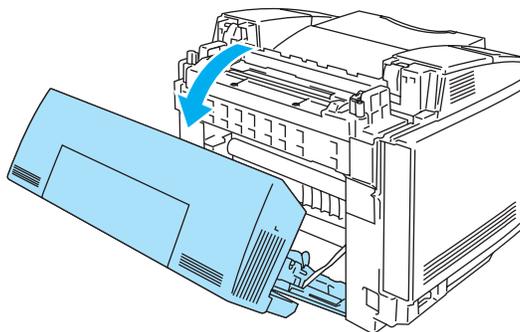


Figura 5-15

- 3 Para soltar la unidad de fusión de la impresora, suelte las palancas de bloqueo de ambos lados de la unidad de fusión como se muestra en la Figura 5-16.

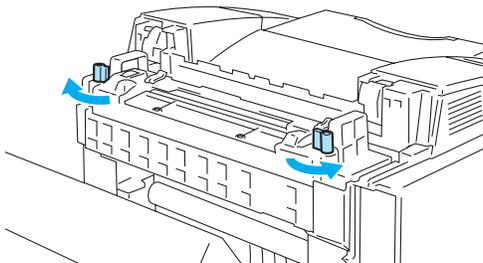


Figura 5-16

- 4 Sujete las asas de ambos lados mientras saca la unidad de fusión de la impresora.

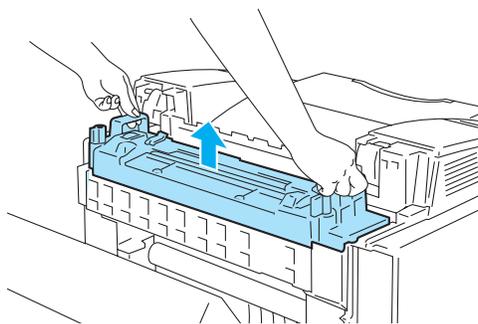


Figura 5-17

- 5 Monte la nueva unidad de fusión en la impresora. Asegúrese de insertar la unidad de fusión completamente en la impresora.

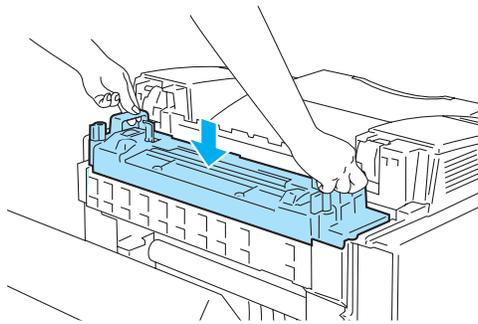


Figura 5-18

- 6 Fije la unidad de fusión con las dos palancas de bloqueo que hay en ambos lados de la unidad de fusión.

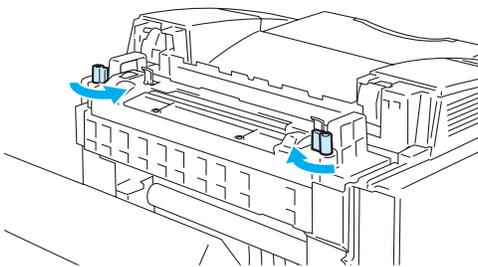


Figura 5-19

- 7 Mueva las palancas de liberación de presión de la unidad de fusión a la posición Set.

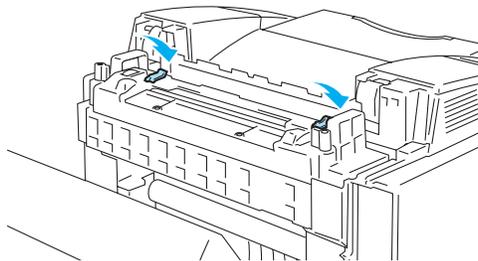


Figura 5-20

- 8 Cierre la cubierta trasera.  
9 Vuelva a encender la impresora.  
10 Pulse cualquier botón de **Menu** (+, –, **Set** o **Back**) para dejar la impresora fuera de línea.  
11 Pulse el botón + o – hasta que aparezca el modo MENU RESTABLECER.  
12 Pulse **Set** para pasar al siguiente nivel de menús y, a continuación, pulse + o – hasta que aparezca VIDA ÚTIL PIEZAS.  
13 Pulse **Set** y, a continuación, pulse + hasta que aparezca UNIDAD FUSOR.  
14 Pulse **Set**. La impresora quedará ahora en el estado LISTA.

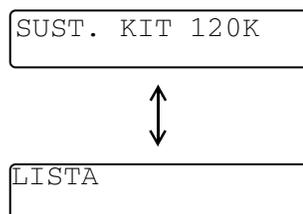
⚠️ Tenga cuidado cuando sustituya la unidad de fusión. No aplique presión en la unidad de fusión, debe encajar fácilmente. Si no es así, asegúrese de que el conector de la unidad de fusión tiene libertad de movimiento.

¡No emplee la fuerza! Puede dañar la unidad de fusión y la impresora.

## Kit 120K

Cuando vea el siguiente mensaje en el LCD, debe sustituir los elementos colocados en el Kit 120K, que incluyen el limpiador de la correa de transferencia, el rodillo de transferencia, el rodillo de recogida del papel, la alfombrilla de separación y la correa de transferencia.

- Le recomendamos que consulte al distribuidor donde adquirió la impresora cuando vea el siguiente mensaje en el panel LCD:



- También recomendamos que su distribuidor o el Servicio de atención al cliente de Brother sustituya el rodillo de recogida del papel, la alfombrilla de separación y la correa de transferencia.
- Cuando sustituya el limpiador de la correa de transferencia y el rodillo de transferencia, siga las instrucciones. Consulte *Sustitución del limpiador de la correa de transferencia* en la página 5-16 y *Sustitución del rodillo de transferencia* en la página 5-18. La sustitución del limpiador de la correa de transferencia y del rodillo de transferencia no es una sustitución completa del Kit 120K y no debe ponerse a cero el contador hasta que se hayan sustituido estas piezas adicionales.

### Sustitución del limpiador de la correa de transferencia

- ! Ambos extremos del rodillo del limpiador de la correa de transferencia constan de cojinetes metálicos que conectan el componente de derivación a la fuente de alimentación. Deben estar conectados correctamente cuando monte el limpiador de la correa de transferencia. Asegúrese de comprobar cómo conectarlos correctamente tomando como referencia el limpiador de la correa de transferencia anterior antes de iniciar la sustitución.

- 1) Apague el interruptor de alimentación de la impresora.
- 2) Abra la cubierta superior de la impresora.

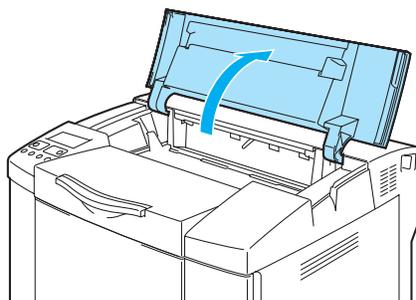
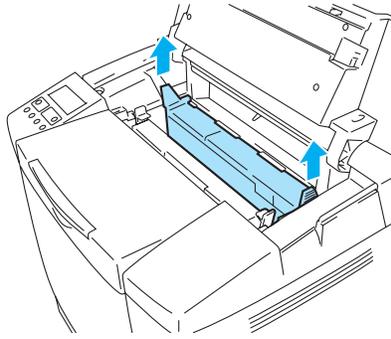


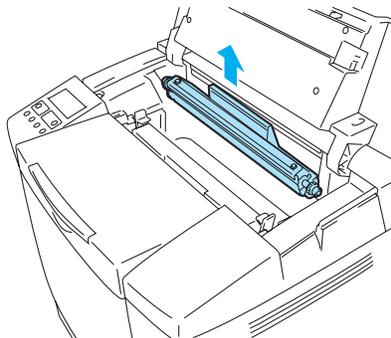
Figura 5-21

- 3) Retire la cubierta de la correa de transferencia.



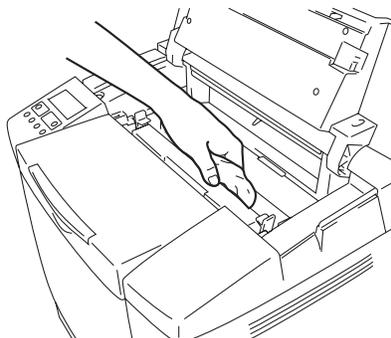
**Figura 5-22**

- 4) Retire el limpiador de la correa de transferencia agarrando el asa y levantándolo.



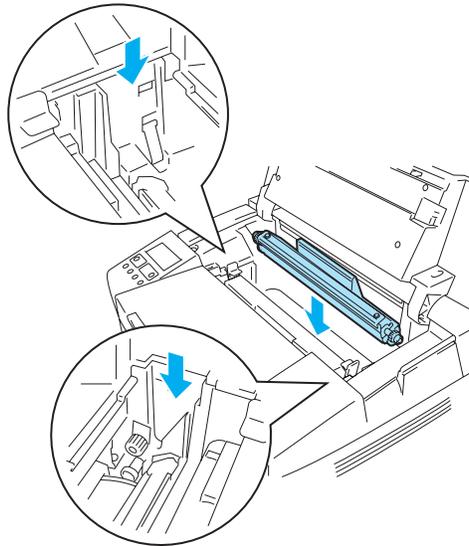
**Figura 5-23**

- 5) Limpie la zona donde se va a montar el nuevo limpiador de la correa de transferencia con un paño de algodón seco.



**Figura 5-24**

- 6) Coloque el nuevo limpiador de la correa de transferencia en la impresora colocando suavemente los cojinetes de bronce en las guías y, a continuación, empujando el asa hacia abajo hasta que los cojinetes encajen en su sitio. Asegúrese de que el limpiador de la correa de transferencia tiene una ligera libertad de movimiento hacia arriba (girando ligeramente los cojinetes) en la carcasa después de haberlo montado.



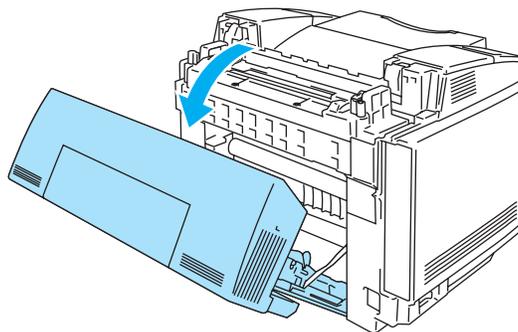
**Figura 5-25**

- 7) Vuelva a colocar la cubierta del limpiador de la correa de transferencia y luego cierre la cubierta superior.
- 8) Vuelva a encender la impresora.

## **Sustitución del rodillo de transferencia**

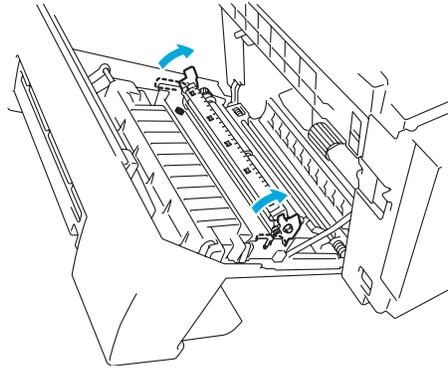
 Si tiene la unidad dúplex montada, abra la cubierta trasera de la unidad dúplex y luego la unidad interior dúplex antes de abrir la cubierta trasera de la impresora.

- 1) Apague el interruptor de alimentación de la impresora.
- 2) Abra la cubierta trasera de la impresora.



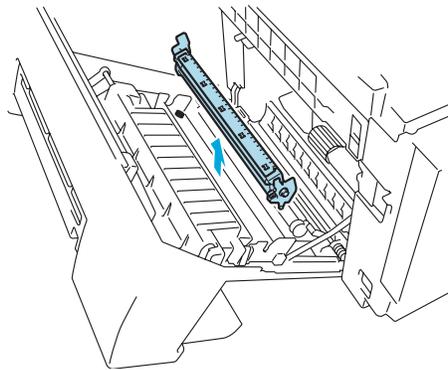
**Figura 5-26**

- 3) Suelte las palancas de bloqueo del rodillo de transferencia en los lados derecho e izquierdo y, a continuación, levante las palancas para soltar el rodillo de transferencia.



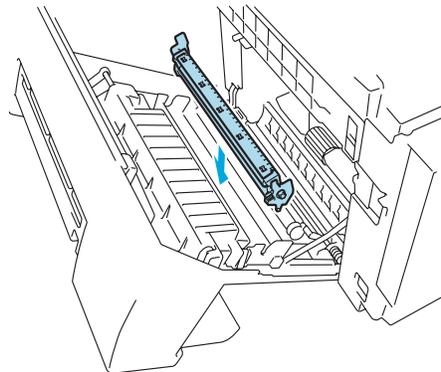
**Figura 5-27**

- 4) Saque el rodillo de transferencia tirando suavemente del lado derecho y deslizándolo hacia la derecha.

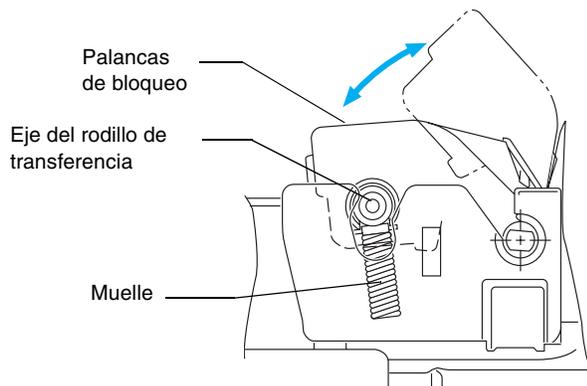


**Figura 5-28**

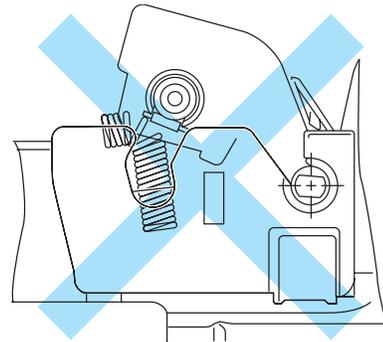
- 5) Coloque el nuevo rodillo de transferencia sujetando las palancas de bloqueo del rodillo de transferencia y ajustando el ángulo de los ejes de las palancas del rodillo de transferencia (ambos lados) para que encajen con las ranuras de la unidad de transferencia. Coloque el rodillo de transferencia sobre los ejes y colóquelo sobre los muelles como se muestra a continuación:



**Figura 5-29**



**Figura 5-30**



**Figura 5-31**

- 6) Empuje hacia abajo las palancas de bloqueo para bloquear el rodillo de transferencia en su sitio.  
7) Cierre la cubierta trasera.  
8) Vuelva a encender la impresora.

# Limpieza de la impresora

Limpie el exterior y el interior de la impresora periódicamente con un paño suave y seco. Cada vez que sustituya el cartucho de tóner, asegúrese de limpiar el interior de la impresora. Si las páginas impresas quedan manchadas con tóner, limpie el interior de la impresora con un paño suave y seco.



- Emplee *agua*. Limpiar con líquidos volátiles como disolventes o bencina puede dañar la superficie de la impresora.
- No utilice productos de limpieza que contengan amoníaco. Dañarán la impresora y especialmente los cartuchos de tóner.

Le recomendamos que limpie las siguientes piezas de la impresora cada 20.000 páginas impresas o cada 12 meses:

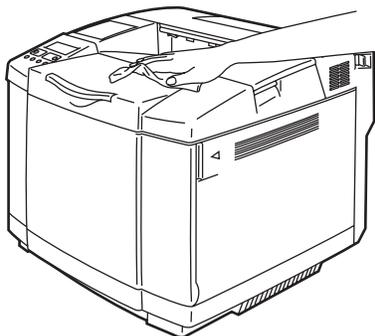
- Guías del papel de la bandeja de papel
- Rodillo de registro
- Rodillo de recogida del papel
- Unidad del rodillo de transferencia
- Guía del rodillo de transferencia
- Rodillo de salida
- Unidad láser
- Cristal antipolvo

## Limpieza del exterior de la impresora

---

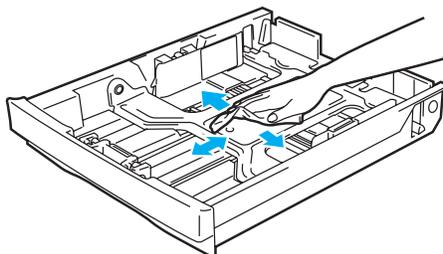
Limpie el exterior de la impresora de la siguiente manera:

- 1** Desconecte el interruptor de encendido de la impresora y, a continuación, desenchufe la impresora.
- 2** Saque la bandeja de papel de la impresora.
- 3** Limpie el exterior de la impresora con un paño suave para retirar el polvo. Moje el paño con agua y retuézalo para realizar la limpieza.



**Figura 5-32**

- 4** Limpie las guías del papel de la bandeja con un paño suave y seco. Retire cualquier papel u objeto extraño que esté atascado en el interior de la bandeja de papel.

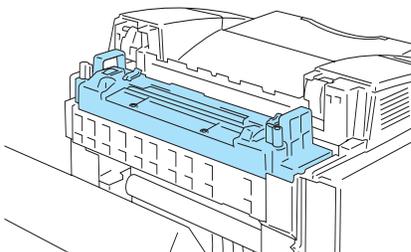


**Figura 5-33**

- 5** Coloque de nuevo la bandeja de papel en la impresora.
- 6** Enchufe el cable de alimentación en la toma a red y encienda la impresora.

## Limpieza del interior de la impresora

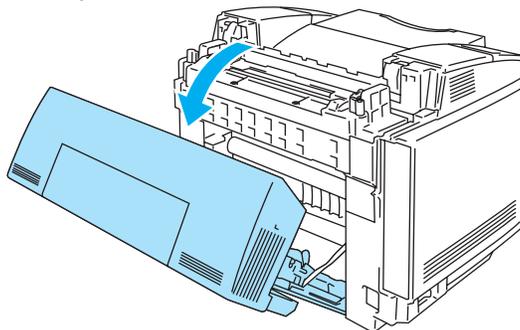
-  Cuando limpie el interior de la impresora, preste atención a lo siguiente:
- Si se mancha la ropa de tóner, retire el tóner con un paño suave y seco. Lave inmediatamente la ropa en agua fría para evitar las manchas.
  - La unidad de fusión y los componentes que la rodean están *calientes*. Nunca toque las zonas sombreadas que se muestran a continuación.
  - Nunca toque o limpie el rodillo de transferencia, ya que puede deteriorarse la calidad de impresión.
  - Tenga cuidado de no inhalar el tóner.



**Figura 5-34**

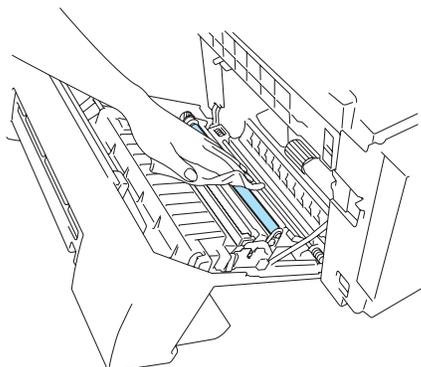
Limpie el interior de la impresora de la siguiente manera:

- 1** Desconecte el interruptor de encendido de la impresora y, a continuación, desenchufe la impresora.
- 2** Abra la cubierta trasera de la impresora.

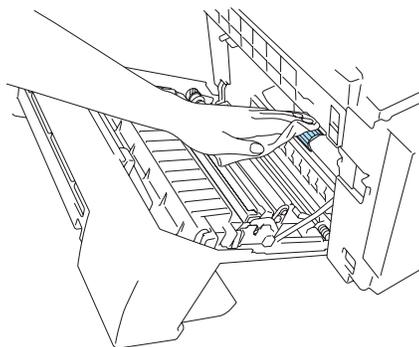


**Figura 5-35**

- 3** Limpie el rodillo de registro y el rodillo de recogida del papel con un paño suave y seco para evitar los atascos de papel.

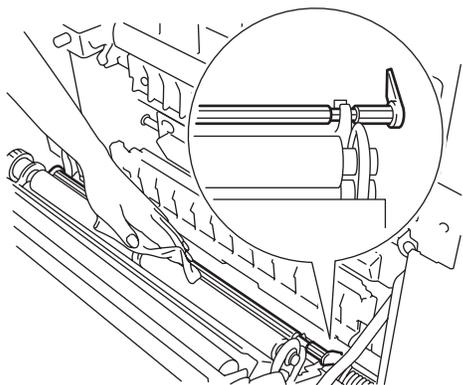


**Figura 5-36**

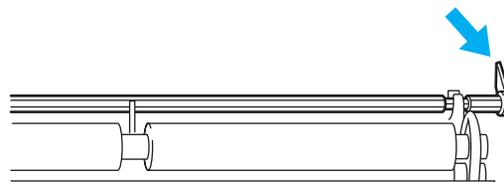


**Figura 5-37**

- Tenga cuidado de no romper el accionador mientras limpia el rodillo de registro y el rodillo de recogida del papel.
- Asegúrese de que no ejerce demasiada presión sobre el rodillo de registro y el rodillo de recogida del papel. Esto puede dañarlos y provocar una calidad de impresión deficiente.

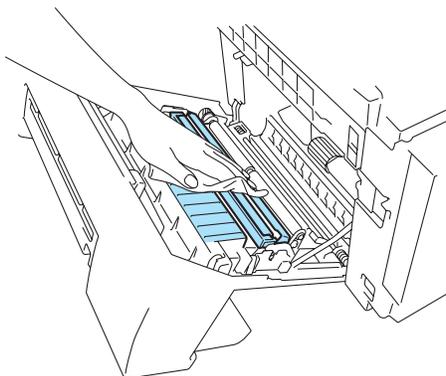


**Figura 5-38**



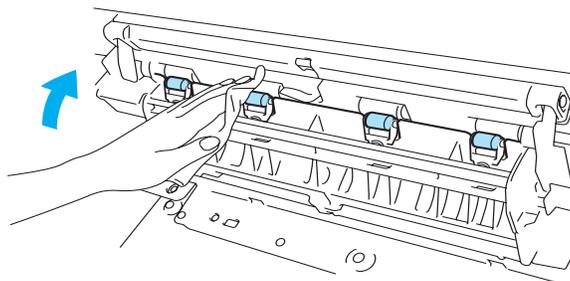
**Figura 5-39**

- 4** Limpie la unidad del rodillo de transferencia y la guía del rodillo de transferencia con un paño suave y seco para evitar los atascos de papel.



**Figura 5-40**

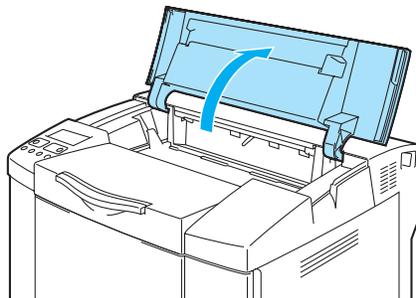
- 5** Limpie el rodillo de salida. Esto le ayudará a evitar atascos de papel en la salida del papel y que aparezcan manchas y suciedad en las copias impresas.



**Figura 5-41**

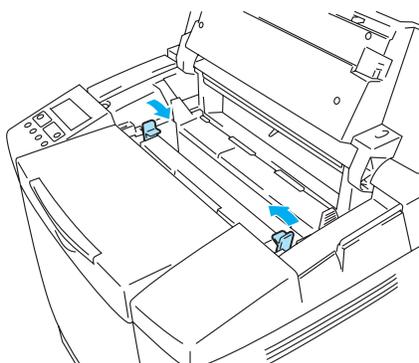
- 6** Cierre la cubierta trasera.

**7** Abra la cubierta superior.



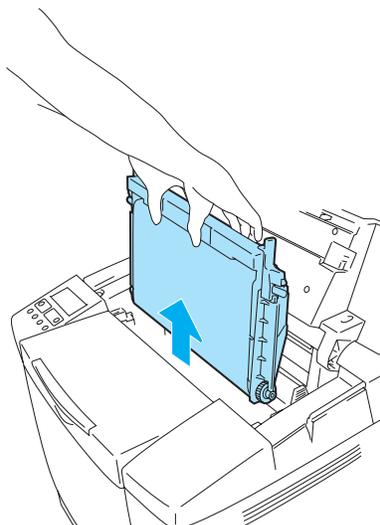
**Figura 5-42**

**8** Para soltar el bloqueo, empuje hacia adentro las palancas de bloqueo de color verde del cartucho de correa de ambos lados.



**Figura 5-43**

**9** Retire el cartucho de correa OPC de la impresora.



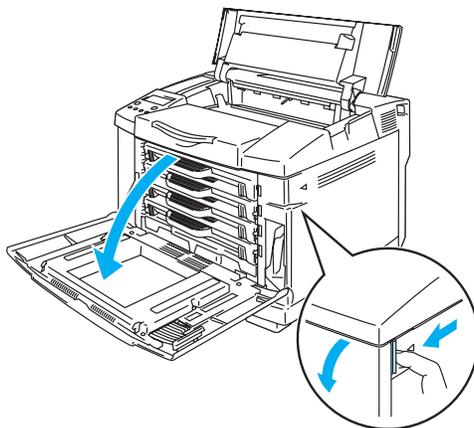
**Figura 5-44**

**10** Coloque el cartucho de correa OPC en una superficie plana y cubra la correa OPC de color verde brillante con un trozo de papel para evitar exponerla a la luz.



- No toque la superficie de la correa OPC con las manos.
- Si la correa se expone a una fuente de luz de 800 lux durante más de dos minutos, quedará dañada.

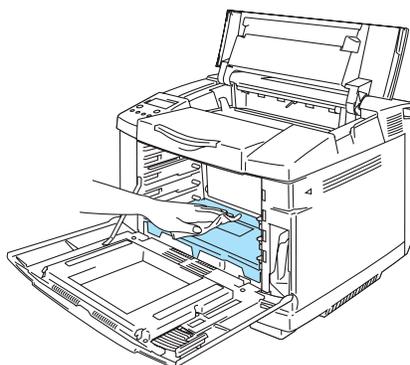
**11** Abra la cubierta delantera de la impresora.



**Figura 5-45**

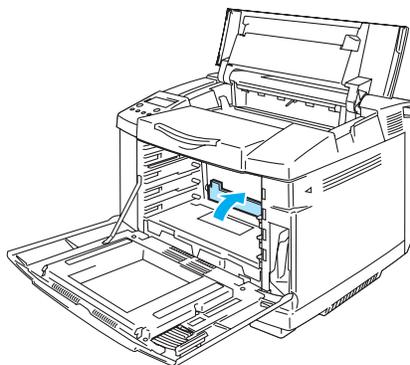
**12** Saque todos los cartuchos de t nner de la impresora.

**13** Limpie la superficie de la unidad  saser con un pa o de algod n.



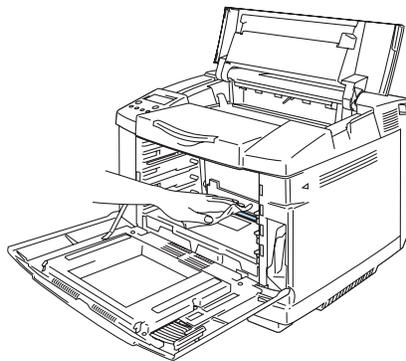
**Figura 5-46**

**14** Abra la cubierta del cristal antipolvo.



**Figura 5-47**

**15** Limpie la superficie del cristal antipolvo con un bastoncillo de algodón seco.



**Figura 5-48**

**!** No utilice líquidos volátiles como disolvente o bencina para limpiar el cristal antipolvo. Esto puede deteriorar la calidad de impresión.

**16** Cierre la cubierta del cristal antipolvo.

**17** Coloque de nuevo todos los cartuchos de tóner y el cartucho de correa OPC en la impresora.

**18** Cierre la cubierta delantera y la cubierta superior.

**19** Enchufe el cable de alimentación en la toma a red y encienda la impresora.

**!** No utilice líquidos volátiles como disolvente o bencina para limpiar el cristal antipolvo. Esto puede deteriorar la calidad de impresión.

## Transporte de la impresora

- ▲ ■ Una vez se haya instalado y utilizado la impresora, no recomendamos que se mueva o transporte a no ser que sea absolutamente necesario.
- Las impresoras láser en color son dispositivos de impresión complejos. El desplazamiento o transporte de éstas sin la adecuada retirada de los suministros montados puede dar como resultado GRAVES daños en ellas. De este modo, su impresora puede no funcionar adecuadamente más adelante.
- Si ha de transportar la impresora, visite <http://solutions.brother.com> para obtener instrucciones detalladas paso a paso sobre el método de preparación de la impresora para el transporte.
- Si no prepara adecuadamente la impresora para el transporte de acuerdo con las instrucciones que encontrará en <http://solutions.brother.com>, es posible que LA GARANTÍA QUEDE NULA.

# 6 Solución de problemas

! Si no cumple las instrucciones de utilización de la impresora, puede ser responsable de todas las reparaciones.

## Mensajes LCD

Si se presentan problemas, la impresora detiene automáticamente la impresión, diagnostica el problema y muestra el mensaje resultante en el LCD para advertirle. Realice la acción apropiada, consultando las siguientes tablas. Si no puede eliminar el problema, llame al distribuidor donde adquirió la impresora o al Servicio de atención al cliente de Brother.

 Los nombres del LCD del panel de control para las bandeja de papel son las siguientes:

- Bandeja de papel estándar: BAND1
- Bandeja inferior opcional: BAND2
- Unidad dúplex opcional: DX

## Mensajes de error

Cuando aparezca uno de los siguientes mensajes, la impresora dejará de funcionar.

| Mensaje de error   | Observaciones   |
|--|---|
| TONER ACABADO X<br>Sustituya el cartucho de tóner X  | X = C, M, Y, K  |
| SIN TONER X<br>Monte el cartucho de tóner X  | X = C, M, Y, K  |
| TAPA ABIERTA<br>Cierre la cubierta delantera   |   |
| TAPA ABIERTA<br>Cierre la cubierta superior  |   |
| TAPA ABIERTA<br>Cierre la cubierta trasera   |   |
| TAPA ABIERTA<br>Cierre la cubierta de la unidad dúplex   |   |
| ATASCO X<br>Retire el papel atascado. Consulte el diagrama alfanumérico para comprobar la ubicación. | X = A1, A2, B, C, D o E   |
| SIN PAPEL B1/2<br>Cargue papel en la bandeja 1/2.  |   |
| RESIDUO TONER<br>Sustituya el paquete de tóner residual.   |   |
| NO CORREA OPC<br>Monte la correa OPC.  | Compruebe que el rodillo de carga (en la parte inferior del cartucho de correa OPC) está bloqueado en su sitio y que las palancas están cerradas. |
| SIN ROD TRANS<br>Monte el rodillo de transferencia.  |   |
| TÓNER ERRONEO<br>Utilice únicamente cartuchos de tóner originales de Brother.                        |   |

| Mensaje de error   | Observaciones  |
|--|--|
| SIN BANDEJA 1/2<br>La bandeja de papel indicada no se detectó; móntela o asegúrese de que está insertada correctamente.  |  |
| ERROR TAM B2<br>Especifique el tamaño de papel correcto para la bandeja indicada.  |  |
| ERROR TAMAÑO DX<br>Sólo se puede imprimir Dúplex en los tamaños especificados. Compruebe contrl. de impresora y tamaño de papel en bandeja.                                  |  |
| APILADOR LLENO<br>Retire el papel de la bandeja de salida.   |  |
| FALLO TIPO PAPEL<br>La configuración de la impresora y del controlador de impresora no coinciden en el soporte de impresión. Coloque XX en la Bandeja <1/2>.                 | XX=Papel normal, transparencias, papel grueso, papel más grueso, papel fino. |
| TAMN NO COINCIDE<br>Ponga papel <tamaño> en la Bandeja <1/2>. La configuración de la impresora y del controlador de impresora no coinciden en el tamaño del papel.           |  |
| ALIM. MANUAL<br>Cargue papel de <tamaño> en la bandeja 1 y pulse GO.   |  |
| ERROR TIPO SOPRT<br>Especifique el tipo de soporte correcto: XX<br>XX=B1, B2 o DX  | XX = B1, B2 o DX   |
| SIN UNIDAD FUSOR<br>No se ha detectado una unidad de fusión. Monte una.  |  |
| ERROR DE TARJETA<br>Se ha producido un error al acceder a la tarjeta Flash; compruebe que el controlador tiene formato y que no está en modo de protección contra escritura. |  |
| TARJETA RETIRADA<br>La tarjeta Flash se retiró mientras la impresora estaba encendida. Apague y encienda la impresora.   |  |
| ALMACENAM. LLENO<br>TAMAÑO DISCO RAM está establecido en 0 MB o no hay más espacio para almacenar trabajos.  |  |
| ALMACENAM. LLENO<br>No hay espacio en la tarjeta CompactFlash.   |  |
| DESCARGA LLENA<br>La memoria intermedia de descarga de la impresora está llena. Añada más memoria a la impresora.  |  |
| MEMORIA LLENA<br>La memoria de la impresora está llena y la impresora no puede imprimir la página. Añada más memoria.  |  |

## Mensajes de mantenimiento

| Mensaje de error   | Significado  | Acción  |
|--|--|---|
| <br>K C M Y | Cuando la marca  parpadea (  ) , el tóner del color indicado está casi vacío. K: Negro, C: Cian, M: Magenta, Y: Amarillo. Cuando el tóner se acaba, el indicador  desaparece completamente. | Esté preparado para sustituir el cartucho de tóner cuando el tóner esté casi vacío. Sustitúyalo cuando el tóner se haga agotado.  |
| SUST. CORREA OPC   | Es el momento de sustituir el cartucho de correa OPC.  | Sustituya el cartucho de correa OPC.  |
| SUST. FUSOR  | Es el momento de sustituir la unidad de fusión.  | Sustituya la unidad de fusión.  |
| SUST. KIT 120K   | Es el momento de sustituir el limpiador de la correa de transferencia, el descargador de papel, el rodillo de transferencia, el rodillo de recogida del papel, la alfombrilla de separación y la correa de transferencia.  | Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother para sustituir el limpiador de la correa de transferencia, el descargador de papel, el rodillo de transferencia, el rodillo de recogida del papel, la alfombrilla de separación y la correa de transferencia. |
| SUST KIT2 AP   | Es el momento de sustituir el kit 2 de alimentación del papel.   | Llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother para obtener un kit 2 de alimentación del papel de sustitución.   |
| TÓNER MUY BAJO   | El paquete de tóner residual está casi lleno.  | Sustituya el paquete de tóner residual.   |

## Mensajes de llamadas de servicio

Cuando aparezca cualquiera de los siguientes mensajes en el LCD, apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. Si de este modo no se soluciona el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el Servicio de atención al cliente de Brother. Indíqueles el número de mensaje para realizar una rápida solución de problemas.

| Mensaje de llamada de servicio   | Significado                     | Acción  |
|----------------------------------|---------------------------------|---|
| ERROR S01<br>LLAMADA DE SERVICIO | Error fatal EX                  | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S02<br>LLAMADA DE SERVICIO | Error ADRL EX                   | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S03<br>LLAMADA DE SERVICIO | Error ADRS EX                   | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S04<br>LLAMADA DE SERVICIO | Error de bus EX (INSTRUCCIÓN)   | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S05<br>LLAMADA DE SERVICIO | Error de bus EX (DATOS L/S)     | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S06<br>LLAMADA DE SERVICIO | Llamada del sistema EX          | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S07<br>LLAMADA DE SERVICIO | Punto de ruptura EX             | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S08<br>LLAMADA DE SERVICIO | Instrucción reservada EX        | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S09<br>LLAMADA DE SERVICIO | UNUSAB del coprocesador EX      | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S10<br>LLAMADA DE SERVICIO | Desbordamiento aritmético EX    | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S11<br>LLAMADA DE SERVICIO | Interrupción indefinida         | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S12<br>LLAMADA DE SERVICIO | Interrupción de software 1      | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S13<br>LLAMADA DE SERVICIO | Interrupción de software 2      | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR S21<br>LLAMADA DE SERVICIO | Llamada al operador desconocida | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |

| <b>Mensaje de llamada de servicio</b> | <b>Significado</b>                           | <b>Acción</b>   |
|---------------------------------------|--|---|
| ERROR E41<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de comunicación del motor              | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H37<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de registro PCI                        | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H38<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de conexión de bus PCI                 | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H39<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de escritura BRNET                     | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H60<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de bus                                 | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H61<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de suma de comprobación de la ROM      | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H63<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de acceso a la DRAM                    | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H66<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de escritura de la NVRAM               | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H67<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de lectura de la NVRAM                 | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H68<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de bus de la NVRAM                     | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H73<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de lectura de la flash                 | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR H74<br>LLAMADA DE<br>SERVICIO   | Error de escritura de la flash               | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EC3<br>ADVERTENCIA              | Error de la NVRAM                            | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EC4<br>ADVERTENCIA              | Error de hardware del controlador del motor  | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EC7<br>ADVERTENCIA              | Error del reloj de temporización de procesos | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR ED1<br>ADVERTENCIA              | Error de embrague de cambio amarillo         | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR ED2<br>ADVERTENCIA              | Error de embrague de cambio magenta          | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR ED3<br>ADVERTENCIA              | Error de embrague de cambio cian             | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |

| <b>Mensaje de llamada de servicio</b> | <b>Significado</b>   | <b>Acción</b>   |
|---------------------------------------|--|---|
| ERROR ED4<br>ADVERTENCIA              | Error de embrague de cambio negro                            | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR ED5<br>ADVERTENCIA              | Error de solenoide de cambio amarillo                        | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR ED6<br>ADVERTENCIA              | Error de solenoide de cambio magenta                         | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR ED7<br>ADVERTENCIA              | Error de solenoide de cambio cián                            | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR ED8<br>ADVERTENCIA              | Error de solenoide de cambio negro                           | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EE1<br>ADVERTENCIA              | Error de motor de revelado                                   | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EE2<br>ADVERTENCIA              | Error de motor principal                                     | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EE3<br>ADVERTENCIA              | Error de la correa de transferencia                          | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EE5<br>ADVERTENCIA              | Error de solenoide de rodillo de transferencia               | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EE6<br>ADVERTENCIA              | Error de solenoide de limpieza de la correa de transferencia | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EE8<br>ADVERTENCIA              | Error de embrague de unidad de fusión                        | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EE9<br>ADVERTENCIA              | Error de sensor de marcador de correa                        | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EEL<br>ADVERTENCIA              | Error de LED de borrado                                      | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EF0<br>ADVERTENCIA              | Error de ventilador de refrigeración                         | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EF3<br>ADVERTENCIA              | Error del ventilador del láser                               | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EF4<br>ADVERTENCIA              | Error de ventilador de fusor                                 | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EF5<br>ADVERTENCIA              | Error de unidad de carga HV                                  | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EF6<br>ADVERTENCIA              | Error LVPS   | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EH0<br>ADVERTENCIA              | Error de termistor de fusor                                  | Apague la impresora. Espere 15 minutos y vuelva a encenderla de nuevo.    |
| ERROR EH1<br>ADVERTENCIA              | Error del calentador del fusor                               | Apague la impresora. Espere 15 minutos y vuelva a encenderla de nuevo.    |
| ERROR EH2<br>ADVERTENCIA              | Error de temperatura baja del fusor al calentar              | Apague la impresora. Espere 15 minutos y vuelva a encenderla de nuevo.    |
| ERROR EH3<br>ADVERTENCIA              | Error de temperatura baja del fusor                          | Apague la impresora. Espere 15 minutos y vuelva a encenderla de nuevo.    |
| ERROR EH4<br>ADVERTENCIA              | Error de temperatura alta del fusor                          | Apague la impresora. Espere 15 minutos y vuelva a encenderla de nuevo.    |

| <b>Mensaje de llamada de servicio</b> | <b>Significado</b>                               | <b>Acción</b>   |
|---------------------------------------|--|---|
| ERROR EHA<br>ADVERTENCIA              | Error de desconexión de CA del fusor             | Apague la impresora. Espere 15 minutos y vuelva a encenderla de nuevo.    |
| ERROR EN1<br>ADVERTENCIA              | Error 1 de conexión dúplex                       | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EN2<br>ADVERTENCIA              | Error 2 de conexión dúplex                       | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EN3<br>ADVERTENCIA              | Error de conexión HVU                            | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EN4<br>ADVERTENCIA              | Error 1 de conexión del sensor de tóner vacío    | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EN5<br>ADVERTENCIA              | Error 2 de conexión del sensor de tóner vacío    | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EN6<br>ADVERTENCIA              | Error de conexión LFU                            | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EL1<br>ADVERTENCIA              | Error de detector de haz                         | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EL2<br>ADVERTENCIA              | Error de motor de escáner                        | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR ELL<br>ADVERTENCIA              | Error de alimentación de láser                   | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EP1<br>ADVERTENCIA              | Error 1 de hardware del controlador dúplex       | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EP2<br>ADVERTENCIA              | Error 2 de hardware del controlador dúplex       | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EP4<br>ADVERTENCIA              | Error de motor de unidad dúplex                  | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |
| ERROR EP5<br>ADVERTENCIA              | Error de solenoide de selección de paso exterior | Apague la impresora. Espere unos segundos y vuelva a encenderla de nuevo. |

## Atascos de papel y su solución

Si el papel se atasca en el interior de la impresora, la impresora se detendrá. Aparecerá uno de los siguientes mensajes de LCD que indicará dónde encontrar el papel atascado.

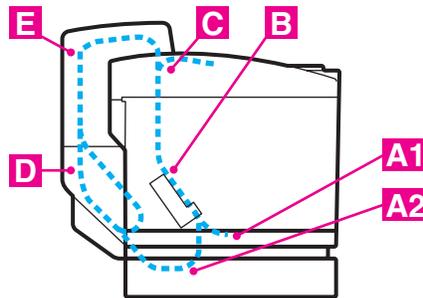


Figura 6-1

|           |   |
|-----------|---|
| ATASCO A1 | Se ha producido un atasco de papel en la bandeja de papel estándar (BAND1).     |
| ATASCO A2 | Se ha producido un atasco de papel en la bandeja inferior opcional (BAND2).     |
| ATASCO B  | Se ha producido un atasco de papel en la entrada del rodillo de fusión.         |
| ATASCO C  | Se ha producido un atasco en la salida del papel de la impresora.               |
| ATASCO D  | Se ha producido un atasco de papel en el conjunto inferior de la unidad dúplex. |
| ATASCO E  | Se ha producido un atasco de papel en el conjunto superior de la unidad dúplex. |

El papel puede atascarse en la bandeja de papel, en el interior de la impresora, en la cubierta trasera o en la salida del papel de la impresora. Compruebe la ubicación del atasco y siga las instrucciones detalladas a continuación para retirar el papel atascado.

Si aún aparece el mensaje de error en el LCD después de retirar el papel atascado, puede haber un atasco de papel en otra posición. Compruebe concienzudamente la impresora.

Después de seguir las instrucciones, la impresora reanudará automáticamente la impresión. Sin embargo, el testigo Status puede encenderse y aparecerá el siguiente mensaje en el visor:

PAUSA

Después de producirse un atasco de papel, los datos normalmente permanecen en la memoria de la impresora. El mensaje le solicita que se avance una página para imprimir los datos restantes. Pulse **Go** para continuar.

- No toque la superficie con tóner del papel atascado. Puede manchar las manos o la ropa.
- Una vez retirado el papel atascado, si la siguiente página impresa tiene manchas de tóner, imprima varias páginas de prueba antes de reiniciar el trabajo de impresión.
- Retire el papel atascado con cuidado para evitar esparcir el tóner.
- Tenga cuidado de no mancharse las manos o la ropa. Lave las manchas de tóner inmediatamente con agua fría.
- Nunca toque el rodillo de transferencia.
- Si el papel de la bandeja está plegado en los bordes, pueden producirse atascos de papel. Para evitar esto, dé la vuelta al papel.

 No utilice los siguientes tipos de papel:

- Papel doblado/combadado
- Papel húmedo
- Papel que no satisfaga las especificaciones

## **ATASCO A1 / ATASCO A2 (atasco de papel en la bandeja de papel)**

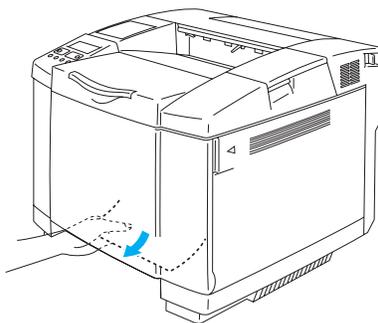
---

ATASCO A1

ATASCO A2

Si se produce un atasco de papel en la bandeja, siga estos pasos:

- 1** Saque la bandeja de papel.
- 2** Saque el papel atascado.



**Figura 6-2**

- 3** Coloque de nuevo la bandeja de papel en la impresora.
- 4** Abra la cubierta trasera. Si hay papel atascado en la salida de papel, retírelo.
- 5** Cierre la cubierta trasera.

## ATASCO B (atasco de papel en la entrada del rodillo de fusión)

---

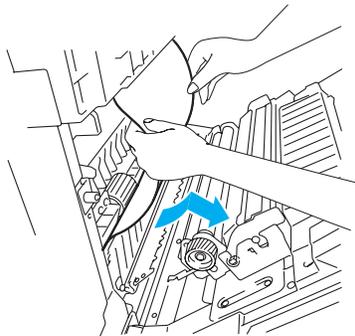
### ATASCO B

Si hay papel atascado en la entrada del rodillo de fusión, realice los mismos pasos para retirar el papel atascado que en *ATASCO C (atasco en la salida del papel de la impresora)*. Si no es así, siga los pasos descritos a continuación:

**⚠** El rodillo de fusión está extremadamente caliente durante el funcionamiento. Retire el papel con cuidado.

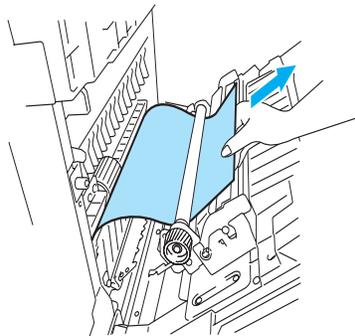
 Si tiene la unidad dúplex montada, abra la cubierta trasera de la unidad dúplex y luego la unidad interior dúplex antes de abrir la cubierta trasera de la impresora.

- 1 Abra la cubierta trasera.
- 2 Retire el papel atascado sujetándolo con ambas manos y sacándolo lentamente hacia usted.



**Figura 6-3**

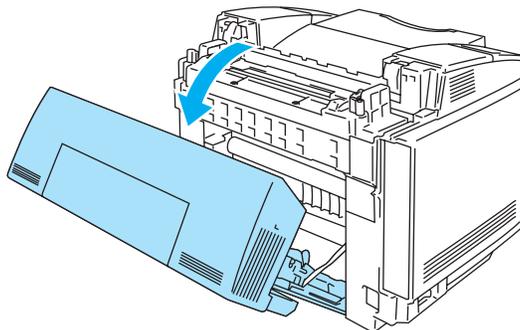
- 3 Si el papel se ha atascado en el rodillo de registro, retire el papel atascado sujetándolo con ambas manos y tirando lentamente hacia usted.



**Figura 6-4**

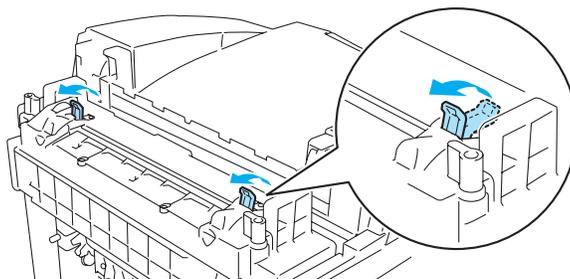
Si el papel se ha atascado en el rodillo de fusión, realice los siguientes pasos:

**4** Abra la cubierta trasera.



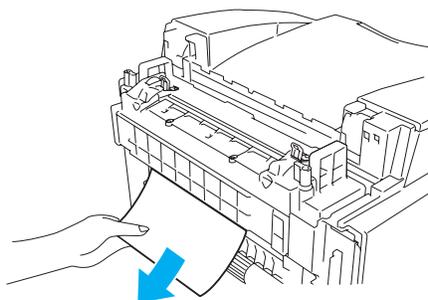
**Figura 6-5**

**5** Libere las palancas de liberación de presión de ambos lados de la unidad de fusión.



**Figura 6-6**

**6** Retire el papel atascado en la parte trasera de la impresora sujetándolo con ambas manos y tirando lentamente hacia usted.



**Figura 6-7**

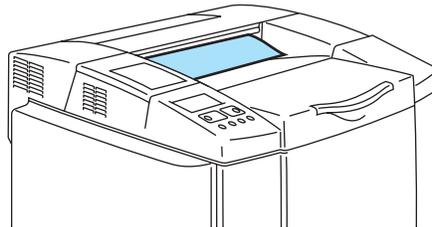
**7** Bloquee las palancas de liberación de presión de la unidad de fusión y cierre la cubierta superior.

**8** Cierre la cubierta trasera.

## ATASCO C (atasco en la salida del papel de la impresora)

---

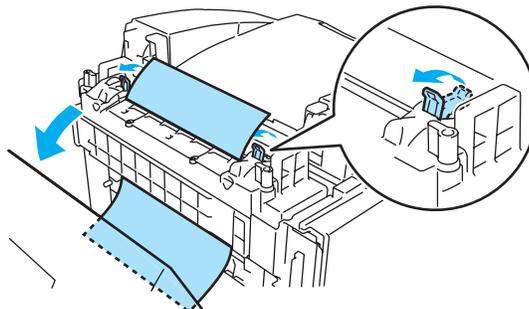
ATASCO C



Si el papel ha pasado por detrás de la cubierta trasera y hay un atasco de papel por donde sale el papel, realice los siguientes pasos:

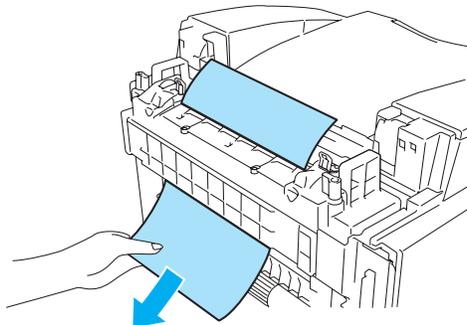
 Si tiene la unidad dúplex montada, abra la cubierta trasera de la unidad dúplex y luego la unidad interior dúplex antes de abrir la cubierta trasera de la impresora.

**1** Abra la cubierta trasera y libere las palancas de liberación de presión de la unidad de fusión.



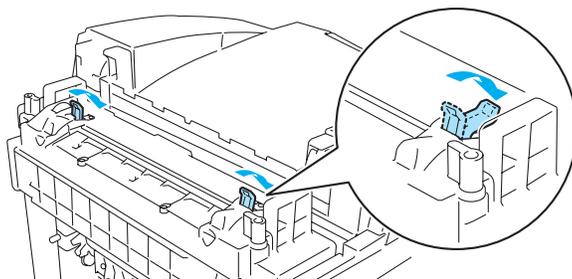
**Figura 6-8**

**2** Retire el papel atascado tirando hacia afuera lentamente.



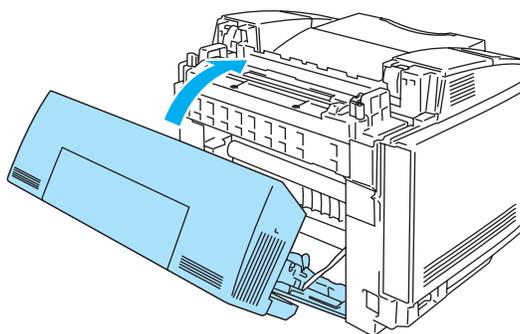
**Figura 6-9**

**3** Vuelva a colocar las palancas de liberación de presión de la unidad de fusión.



**Figura 6-10**

**4** Cierre la cubierta trasera.



**Figura 6-11**

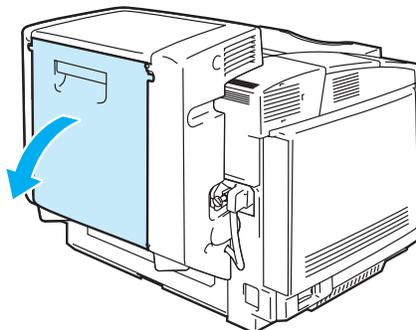
## **ATASCO D (atasco de papel en el conjunto inferior de la unidad dúplex)**

---

ATASCO D

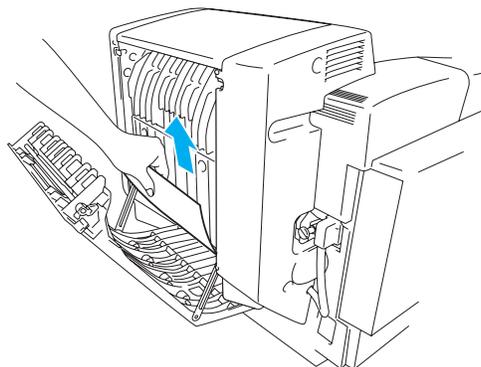
Si hay un atasco de papel en la parte inferior de la unidad dúplex, realice los siguientes pasos:

- 1** Abra la cubierta trasera de la unidad dúplex.



**Figura 6-12**

- 2** Retire el papel atascado tirando hacia afuera lentamente.



**Figura 6-13**

- 3** Cierre la cubierta trasera de la unidad dúplex.

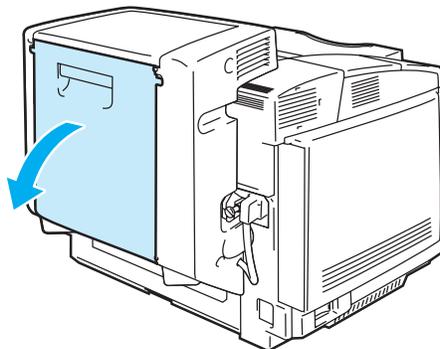
## **ATASCO E (atasco de papel en el conjunto superior de la unidad dúplex)**

---

ATASCO E

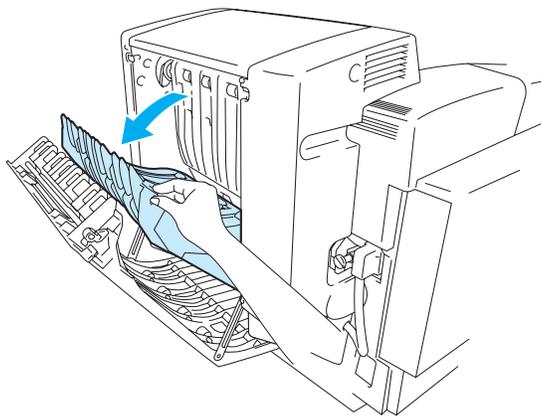
Si hay un atasco de papel en la parte superior de la unidad dúplex, realice los siguientes pasos:

- 1** Abra la cubierta trasera de la unidad dúplex.



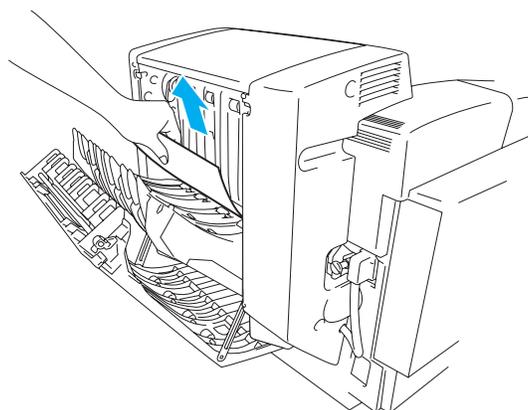
**Figura 6-14**

- 2** Abra la unidad interior de la unidad dúplex.



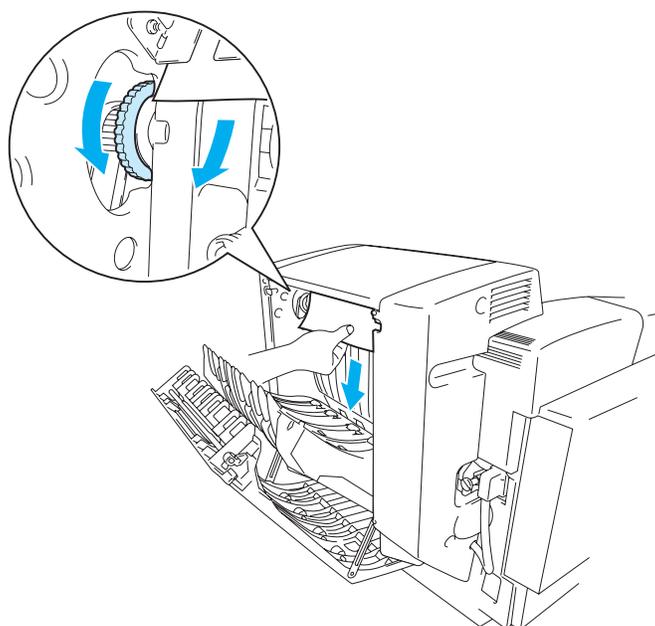
**Figura 6-15**

- 3** Si el papel se ha atascado en la salida inferior de la unidad dúplex, retire el papel atascado tirando hacia afuera lentamente.



**Figura 6-16**

- 4** Si el papel atascado está en la salida superior de la unidad dúplex, retírelo girando el rodillo de presión de color verde hacia abajo para que el papel pase por la salida de la unidad.



**Figura 6-17**

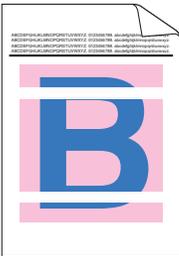
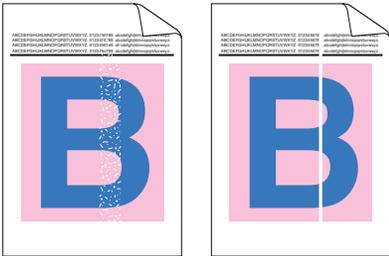
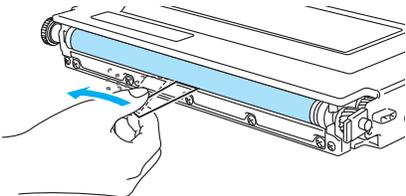
- 5** Cierre la unidad interior y la cubierta trasera de la unidad dúplex.

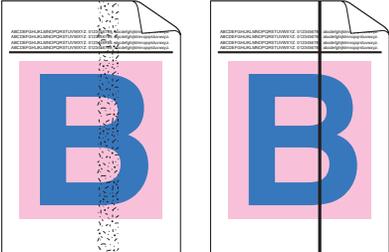
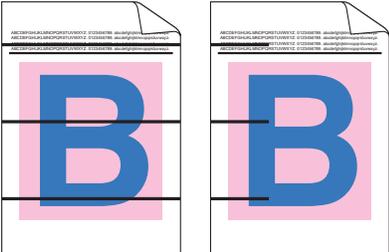
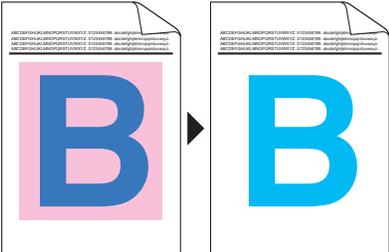
# Mejora de la calidad de impresión

Si tiene problemas con la calidad de impresión, realice una prueba de impresión primero (pulse el botón **Set** tres veces).

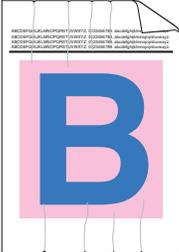
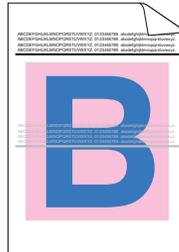
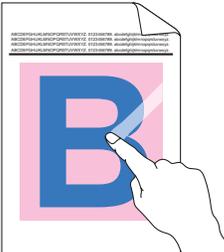
Si el problema aparece en la copia impresa, consulte los siguientes ejemplos y siga las recomendaciones. Si el problema no aparece en la prueba de impresión, compruebe la configuración del controlador y los cables de interfaz, ya que el problema puede no radicar en la impresora.

 Puede resolver un problema de calidad de impresión sustituyendo un cartucho de tóner por otro nuevo cuando el LCD indica el mensaje **TÓNER ACABADO**.

| Ejemplos de calidad de impresión deficiente   | Recomendación   |
|---|---|
| <p>Líneas blancas, bandas o surco longitudinal que se atraviesan la página</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Compruebe que la impresora está instalada sobre una superficie sólida y nivelada.</li> <li>2) Compruebe que la cubierta trasera está cerrada correctamente.</li> <li>3) Compruebe que los cartuchos de tóner están montados correctamente.</li> <li>4) Agite los cartuchos de tóner suavemente.</li> <li>5) Compruebe que el rodillo de transferencia está montado correctamente.</li> <li>6) Sustituya el rodillo de transferencia.</li> </ol>   |
| <p>Los colores están diluidos o no son claros en toda la página</p>            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Compruebe que se ha utilizado el papel recomendado.</li> <li>2) Cambie el papel por otro de un paquete recién abierto y compruebe si se resuelve el problema.</li> <li>3) Compruebe que la cubierta trasera está cerrada correctamente.</li> <li>4) Agite los cartuchos de tóner suavemente.</li> <li>5) Limpie el polvo del cristal de la ventana de barrido.</li> </ol>   |
| <p>Aparecen listas o bandas blancas a lo largo de la página</p>                | <p>Limpie el cristal contra el polvo.<br/>         Identifique el color que falta y sustituya el cartucho de tóner.<br/>         *El tóner ha alcanzado probablemente al final de su vida útil.<br/>         Sin embargo, cuando vea una línea blanca vertical en el rodillo de tóner, pruebe el siguiente procedimiento.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Corte una hoja de 50mm x 50mm aproximadamente a partir de una película de transparencias.</li> <li>2) Inserte la película unos 10 mm. en el espacio entre el rodillo del tóner y la cuchilla.</li> <li>3) Deslice la película y sáquela como se muestra debajo.</li> </ol>  |

| Ejemplos de calidad de impresión deficiente  | Recomendación   |
|--|---|
| <p>Rayas en color o bandas hacia la parte inferior de la página</p>       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Identifique el color que falta y sustituya el cartucho de tóner.</li> <li>2) Sustituya el cartucho de correa OPC.</li> </ol>  |
| <p>Líneas en color que atraviesan la página</p>                           | <p>Identifique el color que falta y sustituya el cartucho de tóner.</p>   |
| <p>Aparecen puntos blancos o hay impresión sin relleno</p>               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Cambie el papel por otro de un paquete recién abierto y compruebe si se resuelve el problema.</li> <li>2) Compruebe que se ha utilizado el papel recomendado.</li> <li>3) Compruebe que la temperatura ambiente es superior a los 10 °C (50 °F).</li> </ol>   |
| <p>La página está en blanco completamente o faltan algunos colores</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Compruebe que la cubierta trasera está cerrada correctamente.</li> <li>2) Compruebe que la cubierta frontal está cerrada correctamente.</li> <li>3) Identifique el color que falta y que el cartucho de tóner está montado correctamente.</li> <li>4) Sustituya el cartucho de tóner.</li> <li>5) Sustituya el cartucho de correa OPC.</li> </ol> |
| <p>Manchas en color o manchas de tóner</p>                              | <p>Sustituya el cartucho de tóner.</p>  |

| Ejemplos de calidad de impresión deficiente  | Recomendación   |
|--|---|
| <p>El tóner aparece esparcido o hay manchas de tóner</p>                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Identifique el color que está causando el problema y sustituya ese cartucho de tóner.</li> <li>2) Sustituya el cartucho de correa OPC.</li> </ol>   |
| <p>Los colores de la copia impresa no son los previstos.</p>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Compruebe que los cartuchos de tóner están montados correctamente.</li> <li>2) Compruebe que los cartuchos de tóner no están vacíos.</li> <li>3) Efectúe la calibración. Consulte 3-11.</li> <li>4) Ajuste el color por medio de la configuración personalizada en el controlador y en el panel de control. Los colores que la impresora puede representar y los colores de la pantalla son diferentes. La impresora puede que no sea capaz de reproducir los colores de la pantalla. Consulte 3-11.</li> <li>5) Compruebe que se ha utilizado el papel recomendado.</li> </ol> |
| <p>Todo aparece de un color</p>  | <p>Sustituya el cartucho de correa OPC.</p>   |
| <p>Hay sombras en las transparencias</p>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Cambie la transparencia por otra del tipo recomendado y compruebe si se resuelve el problema.</li> <li>2) Compruebe que se ha seleccionado correctamente el modo del tipo de soporte de impresión.</li> </ol>   |
| <p>Fallo de registro del color</p>    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Compruebe que el cartucho de correa OPC está montado correctamente.</li> <li>2) Compruebe que el rodillo de limpieza está montado correctamente.</li> <li>3) Sustituya el cartucho de correa OPC.</li> <li>4) Sustituya el rodillo de limpieza.</li> </ol>  |
| <p>Aparece una densidad no uniforme periódicamente a lo ancho de la página</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Compruebe que los cartuchos de tóner están montados correctamente.</li> <li>2) Compruebe que el cartucho de correa OPC está montado correctamente.</li> <li>3) Compruebe que el rodillo de limpieza está montado correctamente.</li> <li>4) Compruebe que la cubierta trasera está cerrada correctamente.</li> <li>5) Compruebe que la unidad de fusión está montada correctamente.</li> <li>6) Sustituya el cartucho de correa OPC.</li> </ol>   |

| Ejemplos de calidad de impresión deficiente   | Recomendación   |
|---|---|
| <p>Falta una imagen en el borde</p>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Compruebe que los cartuchos de tóner están montados correctamente.</li> <li>2) Compruebe que el cartucho de correa OPC está montado correctamente.</li> <li>3) Sustituya el cartucho de tóner.</li> <li>4) Sustituya el cartucho de correa OPC.</li> </ol>  |
| <p>Hay arrugas</p>                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Cambie el papel por otro del tipo recomendado y compruebe si se resuelve el problema.</li> <li>2) Compruebe que la cubierta trasera está cerrada correctamente.</li> <li>3) Compruebe que el rodillo de transferencia está montado correctamente.</li> <li>4) Compruebe que la unidad de fusión está montada correctamente.</li> <li>5) Sustituya la unidad de fusión.</li> </ol> |
| <p>Las imágenes tienen mezclados los colores</p>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Compruebe que la cubierta frontal está cerrada correctamente.</li> <li>2) Compruebe que los cartuchos de tóner están montados correctamente.</li> <li>3) Compruebe que el rodillo de transferencia está montado correctamente.</li> <li>4) Sustituya los cartuchos de tóner.</li> </ol>   |
| <p>El brillo es insuficiente</p>  | <p>Compruebe que se está utilizando el papel especificado.</p>  |
| <p>Imagen desplazada</p>                         | <p>Compruebe que se está utilizando el papel especificado.</p>  |
| <p>La fijación es insuficiente</p>               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Compruebe que se está utilizando el papel especificado.</li> <li>2) Compruebe que se ha seleccionado correctamente el modo del tipo de soporte de impresión.</li> <li>3) Compruebe que la palanca de liberación de la unidad de fusión se ha seleccionado correctamente.</li> <li>4) Sustituya la unidad de fusión.</li> </ol>  |
| <p>La fijación es insuficiente cuando se imprime en papel grueso</p>  | <p>Configure la impresora en el modo de papel grueso por medio del panel de control o del controlador de impresora.</p>   |

Si el mismo problema ocurre de nuevo, llame a su distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother.

# Preguntas y respuestas

Es posible que ocasionalmente encuentre un problema con su impresora HL-2700CN. Esta sección contiene preguntas comunes y las respuestas. Localice su pregunta a continuación y siga los pasos recomendados. Podrá corregir la mayoría de los problemas por sí mismo.

## Configuración del hardware de la impresora

---

| Pregunta                     | Recomendación  |
|------------------------------|--|
| La impresora no se enciende. | Compruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"><li>■ La impresora está bien enchufada a una toma de CA.</li><li>■ La fuente de electricidad está activa.</li><li>■ El interruptor de alimentación está encendido.</li></ul>   |
| La impresora no imprime.     | Compruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"><li>■ La impresora está encendida.</li><li>■ La impresora está en línea.</li><li>■ Se han retirado todos los elementos de protección.</li><li>■ Todas las cubiertas de la impresora están cerradas.</li><li>■ Los cartuchos de tóner están montados correctamente.</li><li>■ El mensaje <b>TÓNER ACABADO</b> no se muestra en el LCD. Si aparece uno o más de uno de los indicadores de tóner, sustituya esos cartuchos de tóner.</li><li>■ El cable de interfaz está conectado correctamente entre la impresora y el sistema.</li><li>■ Si el testigo Alarm está parpadeando: Consulte <i>Mensajes de error</i> en la página 6-1.</li><li>■ La impresora HL-2700CN está seleccionada en la configuración de impresora de su aplicación.</li><li>■ El sistema principal está configurado correctamente: compruebe el puerto de impresora, el administrador de impresión, etc. (las funciones de cancelación de trabajos almacenados o de utilización del administrador de impresión están desactivadas).</li><li>■ No hay papel atascado en el interior de la impresora.</li><li>■ Hay papel en la bandeja de papel.</li><li>■ No hay ningún mensaje de error en el visor.</li></ul> |

## Configuración de la impresora

| Pregunta   | Recomendación  |
|--|--|
| No puedo imprimir desde mi aplicación de software.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Asegúrese de que el controlador de impresora para Windows® que se suministra está instalado correctamente y seleccionado en su aplicación de software.</li> </ul>   |
| No puedo imprimir la página completa.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe que el tamaño del papel en el alimentador es del mismo tipo que el que ha seleccionado en su aplicación o en el controlador de impresora.</li> <li>■ Compruebe que el cable de interfaz está conectado a la impresora y al sistema correctamente.</li> </ul>  |
| El sistema indica que se ha agotado el tiempo de espera del dispositivo. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Si el testigo Alarm está parpadeando, apáguelo e intente imprimir de nuevo. Consulte <i>Mensajes LCD</i> en la página 6-1 en <i>Mensajes de error</i>.</li> <li>■ Si el testigo Alarm está apagado, espere unos momentos y haga clic en el botón Reintentar del cuadro de diálogo del sistema.</li> <li>■ Compruebe que la impresora está en línea.</li> </ul>  |
| El sistema indica que no hay papel.                                      | No hay papel. Coloque papel en el alimentador y, a continuación, pulse <b>Go</b> para anular el estado de error.   |
| El sistema indica que la impresora está fuera de línea.                  | Pulse <b>Go</b> para poner la impresora en el estado Lista.  |
| El sistema indica que la impresora está apagada.                         | Compruebe que la impresora está enchufada correctamente a una toma de CA y que el interruptor de alimentación está encendido.  |
| El sistema indica un mensaje de error distinto de los anteriores.        | <p>Compruebe los siguientes puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ El sistema puede funcionar en modo bidireccional.</li> <li>■ El puerto de impresora es el correcto.</li> <li>■ La selección de la impresora es la correcta.</li> <li>■ Se está utilizando el cable de interfaz recomendado. (compatible IEEE 1284)</li> </ul> <p>También puede seleccionar la ficha <b>Control</b> en el controlador y desactivar el "Monitor de estado".</p> |

## Control del papel

| Pregunta   | Recomendación  |
|--|--|
| La impresora no carga papel.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe si el testigo Alarm está encendido. Si es así, puede haberse agotado el papel de la bandeja de papel o no estar colocado correctamente. Si está vacío, coloque una nueva pila de papel en la bandeja de papel.</li> <li>■ Si hay papel en la bandeja de papel, asegúrese de que está alisado. Si el papel tiene dobleces, alíselo bien antes de imprimir. Algunas veces, resulta útil retirar el papel, darle la vuelta a la pila y volver a introducirla en la bandeja de papel.</li> <li>■ Reduzca la pila de papel en la bandeja de papel y, a continuación, vuelva a intentarlo.</li> </ul> |
| ¿Cómo puedo cargar sobres?   | Puede cargar sobres desde la bandeja de papel (Bandeja 1). Asegúrese de que ajusta la guía del papel. La aplicación de software debe estar también configurada correctamente para imprimir en el tamaño de sobres que esté utilizando. Por lo general, esto se realiza desde el menú Configurar página o Configurar documento del software. Consulte el manual de su aplicación para obtener más información.  |
| ¿Qué tipos de papel puedo utilizar?  | Consulte <i>Tipos de papel que se pueden utilizar</i> en la página 1-10 para obtener especificaciones detalladas del papel.  |
| ¿Cómo puedo eliminar atascos de papel?   | Consulte <i>Atascos de papel y su solución</i> en la página 6-8.   |
| La impresora introduce más de una hoja de papel a la vez.  | Compruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Todo el papel de la bandeja es del mismo tipo.</li> <li>■ El papel es el recomendado.</li> <li>■ Se ha aventado la pila de papel antes de cargarlo.</li> <li>■ La pila de papel no es demasiado alta.</li> <li>■ La guía lateral no está muy apretada.</li> </ul>   |
| El papel se dobla al introducirse en la impresora.   | Compruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La guía lateral está ajustada correctamente.</li> <li>■ La cantidad de papel que se ha cargado es correcta. Consulte <i>Especificaciones del papel</i> en la página A-4.</li> </ul>   |
| A veces se producen fallos de recogida del papel desde la bandeja de papel o en la salida del papel. | Limpié la guía del papel, el rodillo de registro y el rodillo de salida. Consulte <i>Limpieza de la impresora</i> en la página 5-21.   |

## Imprimiendo

| Pregunta   | Recomendación  |
|--|--|
| La impresora imprime inesperadamente o bien imprime caracteres incorrectos.                        | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Cancele el trabajo de impresión desde el sistema. A continuación, apague y vuelva a encender la impresora o restablezca la impresora e intente imprimir su trabajo de nuevo.</li><li>■ Asegúrese de que la aplicación de software está correctamente configurada para utilizar esta impresora. Compruebe la configuración del controlador de impresora o de la impresora en sí en la aplicación de software.</li></ul>   |
| El sistema se bloquea cuando la impresora comienza a imprimir o se produce un error de aplicación. | Compruebe que los recursos del sistema son suficientes (memoria del PC, etc). Cuando hay muchas aplicaciones abiertas, los recursos del sistema no serán suficientes y el sistema se bloqueará. Cierre las aplicaciones que no esté utilizando e inténtelo de nuevo.   |
| Los encabezados o pies de página aparecen en el documento en pantalla pero no cuando lo imprimo.   | La mayoría de las impresoras láser tienen un área restringida en la que no puede imprimirse. Ajuste los márgenes superior e inferior del documento.  |
| La impresión tarda demasiado.  | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Las imágenes en color contienen una gran cantidad de datos y la impresora tardará relativamente en completar la impresión.</li><li>■ Cuando imprima en modo super fino, la impresora tardará relativamente en finalizar la impresión.</li><li>■ Cuando el testigo Status esté parpadeando, la impresora se está preparando para imprimir. La velocidad de impresión depende del tamaño de la memoria o del rendimiento de su PC y de la memoria de la impresora.</li></ul> |
| La impresora no imprime en color.  | <ul style="list-style-type: none"><li>■ La impresora puede estar configurada para imprimir en modo monocromo.</li></ul>  |

# A Apéndice

## Especificaciones de la impresora

### Imprimiendo

|                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| Método de impresión             | Electrofotografía por barrido de haz láser semiconductor  |   |
| Láser                           | Longitud de onda  | 780 nm  |
|                                 | Salida  | 5 mW máx.   |
| Resolución                      | 600 ppp<br>600 ppp con CAPT<br>600 x 600 ppp<br>600 x 600 ppp con CAPT. (La resolución puede mejorarse hasta 2400 ppp por interpolación por medio de CAPT (Color Advanced Photoscale Technology) y HCR de Brother (Control de alta resolución)) |   |
| Velocidad de impresión          | Estándar  | Hasta 31 páginas por minuto (tamaños A4/Carta en monocromo)<br>Hasta 8 páginas por minuto (tamaños A4/Carta a todo color)   |
|                                 | Dúplex  | Hasta 14,5 páginas por minuto (tamaños A4/Carta en monocromo)<br>Hasta 4 páginas por minuto (tamaños A4/Carta a todo color) |
| Tiempo de calentamiento         | Menos de 45 segundos a 22 °C/71,6 °F (ambiente) y alimentación CA de 120 V o 240 V (modelos de 120 V o 220/240 V respectivamente).  |   |
| Primera copia                   | Monocromo   | 13 segundos o menos<br>(Tamaño Carta/A4 con salida cara abajo en la bandeja de papel estándar)                              |
|                                 | A todo color  | 19 segundos o menos<br>(Tamaño Carta/A4 con salida cara abajo en la bandeja de papel estándar)                              |
| Elementos consumibles           | Tóner en un cartucho de un sólo color en un componente<br>Vida útil: 10.000 (Negro), 6.600 (Cian, Magenta y Amarillo) páginas a una cara/cartucho (papel de tamaño A4/Carta a un 5% de cobertura aproximadamente)                               |   |
| Fuentes de impresora residentes | PCL   | 66 fuentes escalables, 12 fuentes de mapas de bits, 13 fuentes de código de barras  |
|                                 | BR-Script   | 35 fuentes  |
|                                 | Opción  | BS-3000 (actualizable hasta 165 fuentes PS), BT-1000  |

## Características

|                               |  |   |
|-------------------------------|--|---|
| CPU                           | MIPS TMR4955 (300 MHz)   |   |
| Emulación                     | Selección automática de emulación<br>PCL5C y PCL 6<br>BR-Script3<br>HP-GL<br>EPSON FX850<br>IBM Proprinter XL  |   |
| Interfaz                      | Selección automática de interfaz entre IEEE 1284 paralelo, Ethernet 10/100BASE-TX<br>USB 2.0 de alta velocidad   |   |
| Conectividad en red           | Interfaz   | Ethernet 10/100 Base TX (con negociación automática)  |
|                               | Protocolo  | TCP/IP<br>ARP, RARP, BOOTP, DHCP, APIPA (IP automática),<br>WINS/NetBIOS,<br>DNS, LPR/LPD, Custom Raw Port/Port9100, POP3/SMTP, SMB<br>Print, IPP, FTP, SSDP, TELNET, SNMP, HTTP, TFTP<br>NetWare IPX/SPX (Enlace/NDS)<br>AppleTalk<br>DLC/LLC<br>NetBEUI |
|                               | Herramienta de administración  | BRAdmin Professional, Administración basada en Web, Web<br>BRAdmin  |
| RAM                           | 64 MB<br>(Ampliable hasta 576 MB con módulos SO-DIMM)<br>La memoria estándar de la impresora puede variar en función del modelo de la impresora<br>y del país donde se realice la compra |   |
| Dispositivo de almacenamiento | Tarjeta de memoria CompactFlash®<br>(No es compatible con IBM Microdrive™)   |   |
| Panel de control              | 6 botones, 2 testigos LED y un visor LCD con visualización de dos líneas y 16 columnas   |   |
| Diagnóstico                   | Programa de diagnóstico automática   |   |

## Especificaciones eléctricas y mecánicas

|                         |   |                              |
|-------------------------|---|------------------------------|
| Fuente de alimentación  | EE.UU. y Canadá   | CA 120 V, 50/60 Hz           |
|                         | Europa y Australia  | CA 220 hasta 240 V, 50/60 Hz |
| Consumo eléctrico       | Impresión (promedio)  | 670 W o menos                |
|                         | En espera   | 200 W o menos                |
|                         | En espera en modo inactivo  | 35 W o menos                 |
| Ruido                   | Imprimiendo   | LWAd = 6,6 Bell o menos      |
|                         | En espera   | LWAd = 5,4 Bell o menos      |
| Temperatura             | En funcionamiento   | 10 a 32,5 °C (50 a 90,5 °F)  |
|                         | Sin funcionar   | 5 a 35 °C (41 a 95 °F)       |
|                         | Almacenamiento  | 0 a 35 °C (38 a 95 °F)       |
| Humedad                 | En funcionamiento   | 20 a 80% (sin condensación)  |
|                         | Almacenamiento  | 10 a 90% (sin condensación)  |
| Dimensiones (A x H x F) | 480 (A) x 420 (H) x 385 (F) mm (18,9 x 16,4 x 15,2)   |                              |
|                         | 480 (A) x 470 (H) x 535 (F) mm (18,9 x 18,5 x 21,1 pulg.) con una unidad de bandeja inferior opcional montada                               |                              |
|                         | 480 (A) x 525 (H) x 590 (F) mm (18,9 x 20,7 x 23,2 pulg.) con una unidad de bandeja inferior opcional y una unidad dúplex opcional montadas |                              |
| Peso                    | Aprox. 31,5 kg (69,4 lb)  |                              |
|                         | Aprox. 42,7 kg (94,1 lb) con una unidad de bandeja inferior opcional, una unidad dúplex opcional y los cartuchos de tóner montados          |                              |

# Especificaciones del papel

## Control del papel

|                         |   |  |
|-------------------------|---|--|
| <b>Entrada de papel</b> | Bandeja de papel estándar (Bandeja 1)         | Hasta 250 hojas de 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb) |
|                         | Bandeja inferior opcional (Bandeja 2)         | Hasta 530 hojas de 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb) |
|                         | Bandeja de tamaño Oficio opcional (Bandeja 1) | Hasta 250 hojas de 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb) |
| <b>Salida de papel</b>  | Salida impresa cara abajo                     | Hasta 250 hojas de 75 g/m <sup>2</sup> (20 lb) |

## Características de soportes

|                            |                                   |   |
|----------------------------|-----------------------------------|---|
| <b>Tipos de soportes</b>   | Bandeja de papel estándar         | Papel normal, Sobres, Transparencias Etiquetas, Papel grueso  |
|                            | Bandeja inferior opcional         | Papel normal, Papel grueso  |
|                            | Bandeja de tamaño Oficio opcional | Papel normal, Sobres, Transparencias Etiquetas, Papel grueso  |
|                            | Unidad dúplex opcional            | Papel normal, Papel grueso  |
| <b>Pesos de soportes</b>   | Bandeja de papel estándar         | 60 a 210 g/m <sup>2</sup> (16 a 55 lb)  |
|                            | Bandeja inferior opcional         | 60 a 105 g/m <sup>2</sup> (16 a 28 lb)  |
|                            | Bandeja de tamaño Oficio opcional | 60 a 210 g/m <sup>2</sup> (16 a 55 lb)  |
|                            | Unidad dúplex opcional            | 60 a 105 g/m <sup>2</sup> (16 a 28 lb)  |
| <b>Tamaños de soportes</b> | Bandeja de papel estándar         | A4, Carta, B5 (JIS/ISO), Ejecutivo, A5, COM10, DL, 104,8 x 210 mm a 215,9 x 297 mm (4,1 x 8,3 pulg. a 8,5 x 11,7 pulg.)         |
|                            | Bandeja inferior opcional         | A4, Carta, B5 (JIS/ISO), Ejecutivo  |
|                            | Bandeja de tamaño Oficio opcional | Oficio, A4, Carta, B5 (JIS/ISO), Ejecutivo, A5, COM10, DL, 104,8 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (4,1 x 8,3 pulg. a 8,5 x 14 pulg.) |
|                            | Unidad dúplex opcional            | A4, Carta, Oficio, B5 (JIS/ISO), Ejecutivo, A5 148 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (5,8 x 8,3 pulg. a 8,5 x 14 pulg.)               |

# ÍNDICE

## A

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Accesorios y suministros ..... | vi   |
| Alimentación manual .....      | 1-19 |

## B

|   |           |
|---|-----------|
| Bandeja de papel (estándar) .....       | 1-10      |
| Bandeja de tamaño Oficio (opcional) ... | 1-10, 4-5 |
| Borrar guardado .....                   | 3-12      |
| Botón - .....                           | 3-2, 3-3  |
| Botón + .....                           | 3-2, 3-3  |
| Botón Back .....                        | 3-2, 3-4  |
| Botón Go .....                          | 3-2       |
| Botón Job Cancel .....                  | 3-2       |
| Botón Set .....                         | 3-2, 3-3  |
| Botones .....                           | 3-2       |
| BR-Script .....                         | 3-16      |

## C

|  |                |
|--|----------------|
| Carga del papel .....                        | 1-18           |
| Carga por la bandeja .....                   | 1-18           |
| Cartucho de correa OPC .....                 | 5-10           |
| Cartucho de tóner .....                      | 5-4            |
| Centro de soluciones de Brother .....        | 2-1            |
| CompactFlash .....                           | 4-11           |
| Compresión de datos .....                    | 1-6            |
| Configuración de fábrica .....               | 3-23, 3-24     |
| Configuración de fecha y hora .....          | 3-20           |
| Configuración de menús .....                 | 3-2, 3-9       |
| Control de alta resolución (HRC) .....       | 1-5            |
| Controlador de impresora .....               | 2-1, 2-2, 2-10 |
| controlador de impresora PCL .....           | 2-2            |
| Controlador de impresora PS .....            | 2-10           |
| Cubierta de la correa de transferencia ..... | 5-17           |

## D

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| Datos de PRUEBA ..... | 3-29             |
| Datos PÚBLICOS .....  | 3-29             |
| Datos SEGUROS .....   | 3-30             |
| Dirección IP .....    | 3-17, 3-21, 3-26 |
| Dúplex .....          | 2-4              |

## E

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Elementos consumibles ..... | 5-1  |
| Estampilla .....            | 2-4  |
| Etiquetas .....             | 1-17 |

## F

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Ficha Accesorios ..... | 2-8 |
|------------------------|-----|

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Fuentes de código de barras ..... | 4-16 |
|-----------------------------------|------|

## I

|                         |      |
|-------------------------|------|
| Interfaz paralelo ..... | 2-20 |
| Interfaz USB .....      | 2-20 |

## K

|                |      |
|----------------|------|
| Kit 120K ..... | 5-16 |
|----------------|------|

## L

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| La calidad de impresión .....        | 2-4      |
| LCD (visor de cristal líquido) ..... | 3-1, 3-6 |
| LED (diodo emisor de luz) .....      | 3-5      |

## M

|  |           |
|--|-----------|
| Macintosh .....                          | 2-1, 2-16 |
| Memoria, montaje .....                   | 4-14      |
| Mensajes de error .....                  | 6-1       |
| Mensajes de estado de la impresora ..... | 3-7       |
| Mensajes de llamadas de servicio .....   | 6-4       |
| Mensajes de mantenimiento .....          | 6-3       |
| Menú CALIDAD .....                       | 3-11      |
| Menú CONFIGURACION .....                 | 3-12      |
| Menú de LCD del panel de control .....   | 3-9       |
| Menú INFORMACION .....                   | 3-10      |
| Menú INTERFAZ .....                      | 3-17      |
| Menú MENU IMPRESION .....                | 3-13      |
| Menú MENU RESTABLECER .....              | 3-17      |
| Menú PAPEL .....                         | 3-11      |
| Menú RED .....                           | 3-16      |
| Menú REIMPRIMIR .....                    | 3-19      |
| Modo BR-Script3 .....                    | 3-22      |
| Modo de ahorro de energía .....          | 1-7       |
| Modo de ahorro de tóner .....            | 1-7       |
| Modo de emulación .....                  | 3-22      |
| Modo EPSON FX-850 .....                  | 3-22      |
| Modo HP LaserJet .....                   | 3-22      |
| Modo HP-GL .....                         | 3-22      |
| Modo IBM Proprinter XL .....             | 3-22      |
| Monitor de estado .....                  | 2-6       |

## O

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Opciones de dispositivo ..... | 2-5 |
|-------------------------------|-----|

## P

|   |          |
|---|----------|
| Palanca de bloqueo del cartucho de correa       | 5-10     |
| Palanca de bloqueo del rodillo de transferencia | 5-19     |
| Panel de control .....                          | 3-1, 3-7 |

|  |                 |
|--|-----------------|
| Paquete de tóner residual .....        | 5-8             |
| Patilla de liberación de tensión ..... | 5-11            |
| PCL .....                              | 1-6, 3-12, 3-22 |
| Película protectora .....              | 5-11            |

## R

|  |      |
|--|------|
| Receptáculo del paquete de tóner residual .. | 5-9  |
| Registre su impresora .....                  | v    |
| Reimpresión .....                            | 2-6  |
| Rodillo de transferencia .....               | 5-18 |

## S

|  |           |
|--|-----------|
| Selección automática de emulación .... | 1-6, 2-19 |
| Selección automática de interfaz ..... | 1-6, 2-20 |
| Sobres .....                           | 1-15      |
| SO-DIMM .....                          | 4-13      |
| Software de red .....                  | 2-18      |
| Solución de problemas .....            | 6-1       |

## T

|  |      |
|--|------|
| TCP/IP .....   | 3-17 |
| Tecnología de fotoescala avanzada en color<br>(CAPT) ..... | 1-5  |
| Testigo Alarm .....  | 3-5  |
| Testigo Status .....                                       | 3-5  |
| Transparencias .....                                       | 1-17 |

## U

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| Unidad de bandeja inferior .....    | 1-10, 4-2 |
| Unidad de fusión .....              | 5-13      |
| Unidad dúplex (opcional) .....      | 4-7       |
| Utilidad BRAdmin Professional. .... | 2-18      |

## W

|               |                |
|---------------|----------------|
| Windows ..... | 2-1, 2-2, 6-22 |
|---------------|----------------|